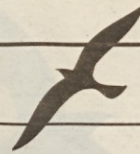


Trst ☎ 827782



PRVI MAJ / POLEG TRADICIONALNIH SHODOV VELIKI RIMSKI KONCERT

Skrb sindikata tudi za mlade in brezposelne

Osrednja manifestacija v Portelli della Ginestra

RIM - Osrednja sindikalna manifestacija ob današnjem prazniku dela bo letos v Portelli della Ginestra, le nekaj kilometrov daleč od Palerma, kjer so pred natanko 50 leti mafijski placanci pod vodstvom bandita Salvatoreja Giuliana ubili na desetine sindikalistov in kmetov, ki so se udeleževali prvomajskega shoda. Na manifestaciji bodo spregovorili vsi trije tajniki zveznih sindikatov: Sergio Cofferati za Cgil, Sergio D'Antoni za Cisl in Pietro Larizza za Uil.

Toda najbolj množična prvomajska prireditev verjetno ne bo ona na Siciliji, pač pa veliki prvomajski koncert na rimskem Trgu s. Giovanni, na katerem bodo nasto-

pili zvezdniki, kot so Sinead O'Connor, Pino Daniele, Jovanotti, Liftiba in morda tudi Franco Battiato, program, ki bo trajal od zgodnjih popoldanskih ur do noči, pa bo povezoval Piero Chiambretti. Lanski prvomajski koncert je na Trg s. Giovanni privabil pol milijona poslušalcev in je bil najbolj množično obiskan koncert v Evropi. Letosnjega bo Rai vsaj delno neposredno oddajala.

Sploh bo letosnji prvi maj zasnovan nekoliko drugače kot doslej, poudarek bo na družabnosti, na ljudski veselici, pa čeprav so tudi iz sindikalnih vrst nekateri pripomnili, da se v sedanjem trenutku ni kaj veseliti. Toda družabni

znacaj shodov je v očeh pobudnikov tudi poskus sindikata, da bi razširil svojo osnovo, da bi v prvi vrsti zajel mlade in brezposelne in da ne bi omejil svojega delovanja in svoje vloge le na zaposlene.

Brezposelnost bo vsekakor ena glavnih tem, o kateri bodo govorili na današnjih sindikalnih shodih, predmet sindikalnega razmisljanja pa bo tudi nameravana reforma socialne države. V tej zvezi bo prvi maj za sindikate tudi priložnost, da napravijo obračun enoletnih odnosov z levsredinsko vlado; prav v odnosu z vlado se kažejo med posameznimi sindikati razlike. Pri Uil so na primer prepričani, da

se »blizamo direktnemu spopadu med vlado in sindikati« glede »paketa za delo«, nasprotnega mnenja so pri Cgil, kjer verjamejo v možnost dogovarjanja, pri Cisl pa sicer govorijo o »težavnem trenutku« v odnosih z vlado, predvsem glede reforme socialne države, poudarjajo pa, da je zdaj glavni problem delo.

Poleg sindikatov se ob prvem maju mobilizira tudi Amnesty international, ki bo prav ob rimskem velikem koncertu začela kampanjo v korist preganjanih sindikalistov. Amnesty se bo zavzela predvsem za usodo šestih sindikalistov (iz Indonezije, Peruja, Malazije, Nigerije in Maroka), ki so v zaporu ali so izginili neznanokam.

MERAN / EVROPSKA LJUDSKA STRANKA

»Meranska izjava« o zaščiti manjšin

Spoštovanje pravic manjšin naj bo pogoj za pristop novih držav k Evropski uniji

MERAN - Za Evropsko ljudsko stranko (EPP) »nameravana razširitev EU na države srednje in vzhodne Evrope in Sredozemlja predstavlja najboljše priložnost za krepitev pravic manjšin, katerih spoštovanje je neobhoden pogoj za pristop držav kandidat«. To nacelo je vsebovano v tako imenovani »meranski izjavi«, ki so jo odobrili ob koncu tridnevnega zasedanja predsedniškega urada EPP v tem južnotirolskem mestecu.

V dokumentu je med drugim rečeno, da je zaščita manjšin »bistveni element clovekovih pravic, demokracije in pravne države«, in da »kulture, etnične, jezikovne in verske razlike v EU prispevajo k njenemu razvoju in predstavljajo njeno zgodovinsko bogatstvo«. Ohranitev teh razlik sloni na nacelih demokracije in vzajemnosti, zato PPE predlaga, naj bi sporazumi Evropske unije, ki jih pravkar revidirajo, da bi omogočili vstop novih držav, vsebovali specifična jamstva za zaščito vseh manjšin »kot faktorjev stabilnosti in miru v

bodoci razširjeni Evropi.«

»Meranska izjava« pravi dalje, da morajo pripadniki manjšin spoštovati ustavo in zakone države, kateri pripadajo, ter zakone EU, po drugi strani pa morajo posamezne države v okviru lastne demokratične pravne ureditve priznati in pospeševati pravice manjšin ter razvijati njihove vrednote ter njihova sredstva izražanja. Dokument Evropske ljudske stranke izrecno poudarja, da je »regionalni čezmejni dialog koristen instrument za reševanje problemov manjšin« in da bo morala EU pospeševati pobude v tem smislu.

Na tridnevnem zasedanju v Meranu so preučili nekatere primere »pozitivne resitve« manjšinskih problemov, med katere so uvrstili Gornje Poadizje in Dolino Aosto ter Galicijo v Spaniji. Med »odprtimi problemi« v državah vzhodne Evrope pa so v Meranu obravnavali položaj italijanskih manjšin v Sloveniji in na Hrvaškem, madžarske v Slovski, ruske v pribaltskih državah in sploh položaja v bivši Jugoslaviji.

VOLITVE / TUDI POLITOLOGI IMAJO ZELO DELJENA MNENJA

Kdo je pravzaprav zmagal?

RIM - Kdo je pravzaprav zmagal in kdo je bil porazen na nedeljskih upravnih volitvah? Politiki so že dali svoj običajen odgovor: zmagala je stranka, kateri pripadajo, in bila porazena nasprotna. Toda niti politologi, niti zastopniki specializiranih institutov za raziskovanje javnega mnjenja ne dajejo veliko bolj prepričljivih odgovorov: za nekatere niso imele volitve niti zmagovalcev, niti porazencev, za druge je zmagal Pol svoboščin, za tretje niso možne splosne ocene, ker niso možne primerjave in se bi lahko nastevali.

Nicola Piepoli (Cirm) in Giorgio Calò (Directa) sta na primer mnenja, da je izid volitev dejansko potrdil sliko, ki je izšla iz lan-

skih parlamentarnih volitev. Politolog Renato Mannheimer in direktor Abacusa Nando Pagnoncelli pa nista hotela pripisati politične valence upravnim volitvam. »Zgrešeno je primerjati številke, ki niso primerljive, kajti pri upravnih volitvah odločajo krajevni problemi in figura kandidata,« meni Mannheimer, medtem ko za Pagnoncellija ni možna splosna ocena, pač pa je treba ocenjevati posamezne realnosti. Sociolog Gianni Statera pa kljub temu ugotavlja, da »se je center Oljke s socio-kulturnega vidika osibil« z neugodnim rezultatom Ljudske stranke v velikih mestih.

Luigi Crespi (Datamedia) in Mario Abis (Makno) pa nimata dvomov: zmagal je Pol svo-

boščin, to pa zato, ker je v primeru upravnih volitev v slabšem izhodiščnem položaju, saj nima trdnih struktur na teritoriju. Prav zato so toliko bolj presenetljivi rezultati, ki jih je desni center dosegel v Milanu in Turinu.

Politologi in raziskovalci ne soglasajo z oceno, da je bila Severna liga porazena: za Pagnoncellija je Bossijeva stranka res v Milanu in Turinu nazadovala v primerjavi s prejšnjimi upravnimi volitvami, ne pa v primerjavi z lanskimi parlamentarnimi.

Prav tako ni za vse res, da je SKP zmagala: res je ohranila pozicije, meni Piepoli, ne moremo pa govoriti o veliki zmagi. Uspeh Bertinottija priznava Calò, ki pa ugotavlja, da sta se okrepili skraj-

ni krili političnega spektruma, in torej tudi Fini.

Pa se pol svoboščin: za Piepolija je zabeležil velik uspeh, za Statero je obdržal pozicije, za Calòja pa se je znotraj Pola razmerje sil nekoliko spremenilo v škodo Forza Italia in v korist Nacionalnega zavezništva.

Neenotnost med izvedenci vlada tudi glede vprašanja, kako bodo Ligini volilci glasovali v drugem krogu: Calò pravi, da bo le ena tretjina sledila Bossijevemu »navodilu« in ne bo sla na volišča, ne spuša pa se v predvidevanja, kako bodo glasovali drugi. Za Statero pa gre za »zmerne« volilce, ki bodo nedvomno podprli kandidate desnice.

BRESCIA / ZARADI NEPRAVILNOSTI

Zahteva po sojenju Di Pietru in nekaterim sodelavcem

BRESCIA - Zaradi domnevnih nepravilnosti, ki naj bi jih zakrivil med zaslišanjem obtožencev v okviru preiskave o korupciji pri finančni strazi in nekaterih drugih preiskav je javni tožilec iz Brescie Roberto Di Martino zahteval, da sodijo tako Antonio Di Pietru kot nekaterim njegovim sodelavcem.

Obtožnica pravi, da so nekatera zasliševanja vodili častniki sodne policije, Di Pietro pa naj bi se omejeval le na podpisovanje zapisnikov. Vsega skupaj naj bi do nepravilnosti prišlo med sedmimi zasliševanji. Istega pre-

krška je bil svojčas osumljen tudi milanski pravdnik Francesco Savario Borrelli, vendar je sodnik za predhodne preiskave iz Brescie Andrea Battistacci na zahtevo samega javnega tožilca februarja letos njegov primer arhiviral.

Včeraj se je oglasil Di Pietro, branilec, odv. Massimo Dinoia, ki je dejal, da ne soglasa več s stališčem, da njegov varovanec čaka na zaključek vseh sodnih peripetij, predno se dokončno odloči, kaj in kako naprej. Kaže namreč, da teh peripetij ni ne konca ne kraja, pravi Dinoia.

NOVICE

Dekret o tarifah Enela

RIM - Poslanska zbornica je odobrila davčni dekret, v katerem so tudi določila o tarifah Enela in o povračilu davčnih kreditov v letu 1997 (slednje bodo povrnili do zneska 500 milijonov lir). Proti dekretu so glasovali predstavniki Pola in Lige. Vprašanje električnih tarif, ki so jih sprejeli leta 1993, je zelo zapleteno. Svojčas je Dezelno upravno sodišče prišlo do zaključka, da je bil postopek odobritve nepravilen in sedaj jih morajo ponovno pregledati, kar pa je zelo zamudno opravilo. Morebitne razlike bodo začeli vračati s prvim januarjem prihodnjega leta.

Težave za Del Turca

RIM - Na zahtevo bivših uslužbencev PSI, katerim dolgujejo se place in odpravnine, so zaplenili tudi neko stanovanje Ottaviana Del Turca, zadnjega tajnika PSI in sedanjega predsednika parlamentarne protimafijske komisije. Tako piše v svoji prihodnji številki tednik »L'Espresso«, ki trdi, da bi »nevšečnosti« poleg Craxija, Martellija lahko imeli tudi drugi, od Giorgia Benvenutija do Giuliana Amata, ter ustanovitelja »Demokratskega zavezništva« in sedanjega podtajnika za kulturne dobrine Willerja Bordona.

Protest proti Priebkeju

FRASCATI - Občinski svet v Frascatiju je odobril resolucijo, s katero poziva župana, naj pristojnim oblastem izrazi »obžalovanje«, ker bo bivši nacist Priebke v hišnem priporu v Frascatiju. Dokument sta predstavila nacelnika svetovalskih skupin »Comunisti unitari« in zelenih, podprli so ga DSL, CDU, FI, Lista »partecipazione e solidarietà«, medtem ko so svetovalci AN ob glasovanju zapustili dvorano.

USTAVNE REFORME / NA POBUDO PREDSEDNIKA ROMANA PRODIJA

Vlada predlaga črtanje ustavnega določila o izgonu Savojevcev iz Italije

S predlogom se v glavnem strinjajo vse politične stranke, razen SKP

RIM - Vlada bo v kratkem predstavila osnutek ustavnega zakona za ukinitve 13. prehodnega določila italijanske ustave, ki prepoveduje vstop v Italijo moškim potomcem nekdanje vladajoče dinastije Savojevcev. Vladi je ta ukrep predlagal njen predsednik Romano Prodi, le-ta pa ga bo formalno odobrila na svoji prvi prihodnji seji.

Na vprašanje casnikarjev, kaj ga je privedlo do taksnega predloga, je predsednik Prodi preprosto odgovoril: »Zdi se mi, da gre za pravično stvar«. V resnici pa gre za odločitev, ki je takoj močno odjeknila.

»Predlog predsednika Prodi je pomemben korak na poti do brisanja izгона iz italijanstva ustave,« je v izjavi za tisk komentiral Viktor Emanuel Savojski, sin zadnjega italijanskega kralja. »Vsekakor gre za dobro novico zlasti zame in za mojega sina, ki že toliko časa čakava na pravico

do vstopa v našo domovino. Izjave mnogih politikov in se posebej predsednika Scalfara so v nas vzgale upanje. Zdaj moramo samo počakati, da bo predlog vlade res prodrli. Ko se bo dolgi predvideni postopek zaključil, bomo prišli v našo domovino z ljubeznijo, ki smo jo vedno gojili do nje,« se zaključuje izjava italijanskega prestolonaslednika, ki živi v Zenevi.

Prodijev predlog je z velikim zadovoljstvom komentiral tudi bratranec Viktorja Emenuela Amedeo d'Aosta, ki živi v Italiji na svojem posestvu pri Arezzu. »Resnici na ljubo se zdaj nisem prepričan, da vlada misli resno. Po drugi strani pa menim, da je ukinitve 13. prehodnega določila italijanske ustave pravzaprav dolžno dejanje. Nihče ni bil izgnan več kot 50 let,« je dejal casnikarjem.

Kaj pa komentarji politikov? S predlogom predsednika vlade se v glavnem strinjajo vsi, razen

SKP. Njen tajnik Fausto Bertinotti je predlog označil kot napako. »Potomci bivših italijanskih kraljev niso nikoli razpustili dinastije, dokler le-ta obstaja, pa jo bremenijo ogromne odgovornosti v zvezi s fašizmom. Zato mislim, da je izgon Savojevcev se vedno globoko simboličen in pomemben,« je dejal Bertinotti in pristavil, da bi vlada prav storila, ko bi na dan pred 1. majem raje izrazila solidarnost z delavci, ki preživljajo posebno težke trenutke in ki so pogosto brez zaposlitve.

Podpredsednik vlade Walter Veltroni je indirektno ze odgovoril Bertinottiju. V izjavi casnikarjem je dejal, da nikakor ne gre za premik na desno. »O tem ukrepu smo že dolgo govorili in zdaj je dozorel,« je dejal glavni predstavnik DSL v vladi. Zunanji minister Laberto Dini pa je o Bertinottijevih izjavah dejal, da jih spodbuja, kot spodbuja mnenja vseh, da pa bo o predlogu vlade

naposled odločil parlament.

Kot rečeno, so komentarji ostalih političnih krogov v glavnem pozitivni. Predstavnik gibanja Forza Italia Antonio Tajani je dejal, da gre za dejanje pravičnosti. Clan vodstva Nacionalnega zavezništva Mirko Tremaglia pa je sarkastično pristavil, da bi izgon z Italije danes zaslužil kdo drug kot Savojski. So pa tudi drugačni glasovi. Voditelj republikancev Giorgio La Malfa je Prodijev predlog označil kot neumesten in nekoristen, Pietro Ingrao, eden izmed zgodovinskih voditeljev italijanske levice, pa se je izmazal rekoč, da nikakor ne gre za zadevo osrednje važnosti.

Kot rečeno, je postopek za ukinitve prepovedi vstopa Savojevcev v Italijo dolg. Ker gre za ustavno spremembo, jo mora parlament dvakrat odobriti s kvalificirano večino, in to z večmesečnim premorom, tako da je zadeva vse prej kot zaključena.

DANES
V OSPREDJU

Ministrstvo parificiralo Zavod za slovensko izobraževanje v Špetru

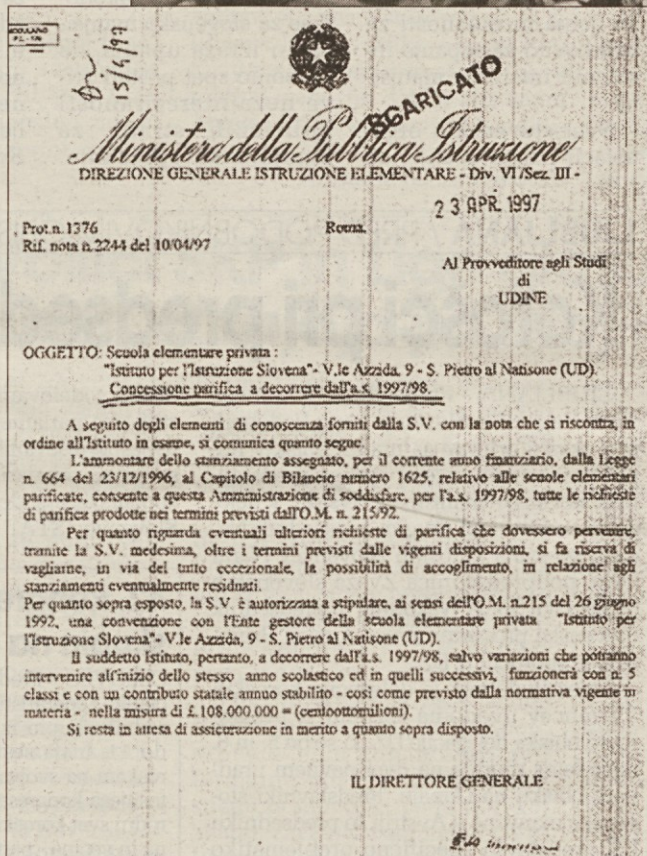
RIM - Leto dni po svoji umestitvi je levo-sredinska vlada Romana Prodiya v odnosu do slovenske manjšine prešla od besed k dejanjem. 23. aprila je ministrstvo za solstvo naslovilo videmskemu skrbniku odlok, s katerim ga je pooblastilo, da sklene dogovor o parifikaciji dvojezične sole v Špetru. Z odlokom, ki ga je podpisal generalni direktor ministrstva za solstvo, je špetska dvojezična sola zakonsko priznana, to pa je tudi prvo uradno priznanje za slovensko manjšino v Videmski pokrajini.

Novico o priznanju dvojezične sole je včeraj sporočil sef kabineta ministra za solo Luigi Berlinguerja Giovanni Trainitto med srečanjem s predstavniki slovenske sole, ki sta jih spremljala senator Darko Bratina in podpredsednik deželnega sveta Milos Budin.

V odloku, ki ga mora sedaj udeležiti videmski solski skrbnik, je rečeno, da bo na osnovi gadiva, ki je bilo poslano ministrstvu, in v skladu z ministrskim odlokom 215 iz leta 1992, dvojezični solski center v Špetru parificiran. Videmski skrbnik je pooblaščen, da na osnovi omenjenega ministrskega odloka sklene

konvencijo z ustanovo, ki upravlja zasebno dvojezično solo. S solskim letom

1997-98 bo solski zavod imel pet razredov in bo dobival letni prispevek 108 milijonov



lir, kot je predvideno po veljavni zakonodaji.

Seveda, čeprav to ni zapisano v odloku, je treba k tem sredstvom dodati se tista, ki jih dvojezični zavod dobi od Dezele FJK na osnovi zakona za finansiranje kulturnih dejavnosti manjšine.

»S političnega vidika je to eden od zelo pomembnih signalov, ki smo ga dobili od vlade,« je novico ocenil podpredsednik deželnega sveta Milos Budin. Senator Darko Bratina pa je pripomnil, da je bil dober prerok, ko je takoj po izvolitvi napovedal, da bo vprašanje špetskega zavoda prvo, ki ga bo resila vlada Olike.

Parifikacija dvojezične sole v Benečiji je bila tudi ena od gla-

vnih problemov, na katerega je skupno predstavninstvo slovenske manjšine večkrat opozorilo podtajnika v zunanem ministrstvu Pira Fassinu in vse ostale italijanske predstavnike sedanje in prejšnjih vlad, s katerimi se je seslo. Parifikacija špetske sole pa je posredno tudi prvo uradno priznanje, da v Videmski pokrajini živi slovenska manjšina. Zato ima velik politični doseg.

Seveda je na seznamu, ki ga je skupno zastopstvo predložilo italijanski vladi, se veliko neresenih problemov, ki so za Slovence v Italiji prav tako zgodi. Upati je, da bodo prve konkretnemu koraku sledili še drugi, prav tako pozitivni.

Utrinek iz vsakodnevnega dela v dvojezičnem šolskem središču v Špetru. Na posnetku so otroci iz dvojezične vrta v špetskem zavodu; spodaj pa kopija odloka o parifikaciji špetske sole.

Pavel Petričič: Pomembna pridobitev

Vest, da je ministrstvo za solstvo pooblastilo videmsko solsko skrbništvo, da sklene z Zavodom za slovensko izobraževanje konvencijo o parifikaciji osnovne sole v Špetru in da mu s solskim letom 1997-98 dodeli po veljavnih normativih odmerjen državni prispevek, je pomemben, čeprav po nedavnih obljubah v bistvu pričakovan korak.

Do ustanovitve dvojezične sole je prislo predvsem zato, ker smo hoteli dokazati, da je izmikanje italijanske države pred problemom slovenskega izobraževanja z izgovorom, da »ljude tega nočejo«, neutemeljen. Uspešnost in rast sole sta dokazali, da dober del ljudi sprejema in zeli slovensko izobraževanje, saj je špetsko solsko središče vsa leta pridobivalo na pomenu in doseglo razsežnosti najpomembnejše solske strukture na ozemlju, kjer deluje. Zato je bilo pričakovanje, da se njegov status v okviru javnega solstva dvigne z ravni zgolj zasebne sole, povsem utemeljeno.

Prvi koraki k priznanju ali bolje rečeno legalizaciji didaktične dejavnosti so bili, kot se vsi spominjamo, dolgi in težki: naleteli so na oviro pomanjkanja pozitivnih zakonskih norm za Slovence Videmske pokrajine, ki so ga poudarjale solske oblasti, čeprav je potem razsodba državnega sveta problemi razrešila v okviru splošne zakonodaje. To je bil naš prvi uspeh, katerega je sledila pridobitev deželne finančne podpore po zakonu 46. Parifikacija je zdaj tretji pomemben rezultat. Soli bo omogočila izdajanje veljavnih spriceval, učencem ne bo več treba polagati izpitov na državni soli. Špetska sola bo tako polnopravno vključena v sistem javnega solstva kot priznana zasebna sola, na kar gre gledati tudi z vidika vseh novosti, ki se obetajo na področju javnega solstva.

Parifikacija seveda ne pomeni podzavajenja. V naših razpravah, v pogovorih s stari so bili večkrat izraženi pomisleki, da ne bi sola s pridobitvijo višjega statusa zasla v birokratske klešče in izgubila na avtonomiji, pobudnosti in prožnosti, skratka na tistih značilnostih, ki se staršem zdijo bistvene. Menim, da te nevarnosti ni in da bomo tako, kot smo znali skupaj to našo solo graditi, znali tudi v bodoče ohranjati in razvijati njene značilnosti. Saj končno ne gre za parifikacijo katerekoli sole, temveč za priznanje specifične institucije slovenske skupnosti v naši pokrajini, ki mora to svojo specifično ohraniti, če naj streže svojemu namenu. Pričakujemo pa, da bo ta specifičnost v se večji meri upoštevana v zascitnem zakonu za slovensko manjšino.

Pavel Petričič

SREČANJE S SODELAVCEMA MINISTRA BERLINGUERJA

Začetek dialoga med manjšinsko šolo in ministrstvom

Obveze o seznamu uslužbencev, o merilih za slovensko šolo in o sodovorniku na ministrstvu za solstvo

RIM - Med ministrstvom za solstvo in predstavniki slovenske sole se je začel dialog. Tako bi lahko ocenili včerajšnje srečanje na ministrstvu za solstvo med predstavniki slovenskih solnikov, ki sta ju spremljala senator Darko Bratina in podpredsednik deželnega sveta FJK Milos Budin, s sefom kabineta ministra Berlinguerja Giovannijem Trainitto in sefom urada za racionalizacijo solskega sistema Michelejem Paradisijem. Predstavniki solnikov so bili nekoliko razočarani, ker zaradi preobilice obveznosti ni bil prisoten minister Luigi Berlinguer, zato pa je bilo srečanje poglobljeno in tudi plodno.

Melita Valic v imenu Sindikata slovenske sole v Trstu, Sonja Klanjscek v imenu Sindikata slovenske sole v Gorici, Silvana Hvalič v imenu vsedržavnega solskega sveta in Tomaž Simčič kot zastopnik enotnega solskega odbora so visokima funkcionarjema ministrstva za solstvo (v pogovoru sta sodelovala tudi tržaški in goriski solski skrbnik Vito Campo in Ugo Mannini) obrazložili celotno problematiko sol s

slovenskim učnim jezikom, ki so jo strnili tudi v 20 strani dolg dokument.

V dve uri in pol trajajočem pogovoru so izpostavili vprašanje racionalizacije, zahtevo po ločenih seznamih osebja za slovensko solo, vprašanje avtonomije slovenske sole in zahtevo po priznanju Sindikata slovenske sole. Podčrtali so tudi zahtevo, da bi imeli v ministrstvu sogovornika, ki bi specifično skrbel za manjšinsko solo in s katerim bi lahko reševali sprotne probleme. Iz njihovega izvajanja je bilo jasno, da zeli biti tudi pri reševanju solske problematike manjšina osebja in da ni mogoče strukture spreminjati brez dialoga z manjšino. Prav zaradi tega so zahtevali, naj bi zamrzili takojmenovano racionalizacijo slovenske sole, dokler ne bo dodelana splošna reforma italijanske sole in dokler ne bo sprejet zascitni zakon in ne bo torej jasen zascitni okvir, v katerem naj bi delovala sola.

Pogovor o teh vprašanjih je bil dokaj ploden, predvsem pa koristen tudi za funkcionarja ministrstva, ki sta imela priložnost, da se seznanim tudi z manjšin-

skim pogledom na probleme slovenske sole v Italiji. Giovanni Trainitto in Michele Paradisi sta pokazala pripravljenost, da bi v ministrovem kabinetu zadolžili funkcionarja, ki bi bil sogovornik slovenskih solnikov. Poudarila sta, da bo ostal letos seznam uslužbencev slovenske sole neokrnjen in prihodnje leto bodo slovenski solniki na ločenem seznamu. Pri izvajanju zakonov o solstvu je bilo zagotovljeno, da bo ministrstvo v odlokih in pravilnikih upoštevalo specifično slovenske sole in zanjo ne bodo veljala ista merila, kot veljajo za večinsko solo. Glede priznanja sindikata slovenske sole pa je bilo rečeno, da bo najbrž treba vprašanje rešiti z zakonom.

Se največ časa so na srečanju namenili problemu pedagoškega liceja A.M. Slomska in nacrto o njegovi morebitni priključitvi znanstvenemu in krasnemu liceju F. Prešerna. Vprašanje ni bilo dokončno razrešeno, vendar vse kaže, da bo problem združevanja za letos zamrznjen. Predstavniki slovenskih solnikov bodo svoje stališče in svoje utemeljitve posredovali tržaskemu skr-

bniku, ki jih bo - morda s svojimi pripombami - posredoval ministrstvu. To pa bo osnova za sklep ministrstva. Precejšnje možnosti so, da bo na crtu za letos zamrznjen, kot bodo verjetno zamrznjeni mnogi nacrti o združevanju italijanskih sol.

Predstavniki slovenskih solnikov so bili razočarani, ker se seje ni udeležil minister, saj bi to dalo pogovoru bolj izrazit politični pečat, medtem ko sta Trainitto in Paradisi kot funkcionarja izpostavila bolj tehnični aspekt. Toda tako Bratina kot Budin sta poudarila, da bi bilo srečanje z Berlinguerjem zaradi ministrovih obveznosti nujno kratko, medtem ko je tvorni pogovor s funkcionarjema omogočil dovolj poglobljeno razčlenbo problemov slovenske sole.

So bolj pozitiven pa bo izid včerajšnjega srečanja, če bo pomenil začetek soocanja med slovensko solo in ministrstvom za solstvo ter dogovornega reševanja problemov slovenske sole v Italiji. Če se bo proces začel, bo manjšini vsaj na tem področju priznana vloga osebka, ki jo že ves povojni čas zahteva.

Zelo konkretno o problemih GM

RIM - Na ministrstvu za javno solstvo je bilo včeraj srečanje med delegacijo Glasbene matice, ki so jo sestavljali predsednik Drago Stoka, Edmund Košuta in ravnatelj Bogdan Kralj in ki jo je spremljal podpredsednik deželnega sveta FJK Milos Budin, ter posebnim tajnikom ministra Berlinguerja, Vitoriom Campionejem.

Sestanek je bil izrazito delovnega značaja in je bil v glavnem usmerjen v ustanovitve posebne in avtonomne sekcije pri obstoječem tržaskem glasbenem konservatoriju Tartini.

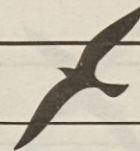
V razgovoru je bila konkretno nakazana pot, ki bi morala že v prihodnjem solskem letu dobiti konkretno obliko.

Predstavninstvo Glasbene matice se je

srečalo tudi z ravnateljem inspektorata za umetniško izobraževanje Giancarlom Cerrettom, s katerim so bila se odprta vprašanja, ne samo obravnavana, ampak so dobila se bolj konkretno in do podrobnosti izdelano obliko možnosti dokončne ureditve celotnega slovenskega glasbenega solstva v Deželi Furlaniji Juljski krajini.

Po teh sestankih se je predstavninstvo Glasbene matice v večernih urah srečalo se s predstavnikom slovenskega veleposlanstva Jožetom Sušmeljem, katerega je seznanilo s potekom razgovorov.

Milos Budin je v ocenjevanju pogovora izpostavil predvsem nakolnjeno in konstruktivno sodelovanje sogovornikov na ministrstvu.



G L O S A

Po volitvah usoda Prodijske vlade na nitki

JOZE PIRJEVEC

V začetku šestdesetih let je Charles de Gaulle dejal v intervjuju za Newsweek: »Ker politik nikoli ne verjame temu, kar pravi, je presenečen, če mu drugi verjamejo.« Na to domislico sem se spomnil v torek zvečer ob poslušanju ministrskega predsednika Prodijske, ko je med obiskom na Jugu z veliko odločnostjo trdil, da na volitvah nista zmagała ne Pol svobosčin in niti Stranka komunistične prenovе, temveč, da je zmagała Oljka. Njegova vlada, da je v zadnjem letu zahtevala od državljanov marsikatero žrtev, ker je bilo treba Italijo resiti pogube. Toda izkazalo se je, da so politiko volilci razumeli in jo tudi primerno nagradili.



Sprasujem se, ali Prodi zares verjame temu, kar pravi, in ali je presenečen, ker mu drugi verjamejo. Moram reči, da mu jaz ne morem verjeti, kajti, tako kot vidim stvari, je na nedeljskih volitvah njegova vlada doživela udarec, od katerega si bo le težka opomogla. Dejstvo, da je Stranka komunistične prenovе zabeležila dokajšen uspeh in se uveljavila kot sila, brez katere ni mogoče vladati na ravni marsikaterih občin, se manj pa na državni ravni, je potrdilo krhkost večinske koalicije. Vedno bolj je podobna kolosu z nogami iz gline, ki ga lahko vsak sunek podere na tla. Tak sunek je pravzaprav že prišel v nedeljo zvečer iz Washingtona, kjer je zunanji minister Dini z veliko samozavestjo trdil, da bo Italija posodobila svoj socialni ustroj, zato da bo lahko kos zahtevam iz Maastrichta. Če to ne bo mogoče s sedanjo vladno koalicijo, je se dodal Dini, bo treba poiskati drugačno.

Ce se clovek spomni, da je leader Stranke komunistične prenovе Fausto Bertinotti, komaj pred nekaj dnevi zagotavljal, da je sistem penzij nedotakljiv vsaj za prihodnjih deset let, potem se upravičeno sprašuje, kako si Prodi predstavlja, da bo pod isto streho uskladił dve tako različni politični prepričanja. Za Bertinottija očitno Evropa s svojo managersko, kapitalistično in liberalistično usmerjenostjo sploh ni privlačna. Izhajajoč iz svoje marksistične ideologije je sicer utišal zahtevo po revoluciji, saj se zaveda, da v tem trenutku ni več v modi, ni pa se odpovedal obrambi tiste zasluge širokih ljudskih slojev, ki je dediščina prve republike. V tem smislu je pravzaprav zmeren in konservativen, saj se bori samo, da bi levsredinska vlada ne rusila sistema, kakršnega je oblikovala Krščanska demokracija v petdesetih letih svojega klientelističnega režima.

V sami levsredinski koaliciji, kakor tudi znotraj Pola svobosčin, pa obstajajo močne sile, za katere je Evropa cilj, ki se mu ne morejo in nočejo odpovedati. Zavedajo se namreč, da bi se italijanske notranje kontradikcije v primeru, da država izgubi svojo navezo s kulturnim in ekonomskim središčem našega kontinenta, dramatično stopnjevale in zaostrovale. Prepričane so, da je boljše zategniti pas danes, kot se jutri soočati s kaosom, ki bi nastal, če bi Italija ostala brez varnostne mreže tistih gospodarskih in civilnih norm ter impulzov, ki jih ji zagotavlja polnopravno članstvo v Evropski uniji. Zato bodo nadaljevale po svoji poti, kakor bo se z večjim elanom nadaljeval tudi tajnik Stranke komunistične prenovе, saj ugotavlja, da se mu politika, za katero se je odločil obrestuje. Da visi usoda Prodijske vlade v konfliktu med tema dvema silama na nitki, si ni težko predstavljati.

SKZ Slovenska Kulturno Gospodarska Zveza sklicuje

20. občni zbor

ki bo v soboto, 10. maja 1997, ob 15. uri v
Gledališču F. Prešeren v Boljuncu

Dnevni red:

- 1) Otvoritev
- 2) Porocilo koordinatorja delovne komisije
- 3) Porocilo koordinatorja tajništva
- 4) Blagajniško porocilo
- 5) Razprava o poročilih
- 6) Sprememba Pravilnika in nekaterih členov Statuta
- 7) Volitve Zvezinih organov

POMEMBNA POLITIČNA POTEZA

Volilni zakon in Slovenci v FJK: Antonione pisal Massimu D'Alemi

TRST - Predsednik deželnega sveta Furlanije - Julijske krajine Roberto Antonione (na sliki - foto KROMA) je včeraj pisal predsedniku dvodromne parlamentarne komisije o ustavnih reformah Massimu D'Alemi. Vsebina pisma se nanasa na vprašanje novega deželnega volilnega zakona in na problem izvolitve predstavnikov slovenske narodnostne skupnosti.

Antonione, ki pripada Berlusconi stranki »Forza Italia«, se v pismu nanaša na stališča stranke Slovenske skupnosti, katere delegacija ga je pred kratkim opozorila na to vprašanje. Predsednik deželne skupščine meni, da bi moral parlament (v tem primeru komisija, ki ji predseduje vodja DSL D'Alema) priznati Deželi FJK tudi primarne pristojnosti na področju zajamčene izvolitve slovenskih predstavnikov, kar sicer že izhaja iz posebnega deželnega statuta. To bi po Antonionejevem mnenju pripomoglo k ugotovitvi vloge deželne uprave pri zaščiti narodnih in jezikovnih manjšin ter tudi pri njenih vsestranskih odnosih s sosednjo Slovenijo.

Antonione je na to zadevo pred kratkim opozoril tudi predsed-



nika senata Domenica Mancina, saj so bili prav v senatu predloženi nekateri zakonski osnutki (za to je potreben ustavni zakon) za spremembo volilne zakonodaje FJK. V tem okviru dodaja se predsednik deželnega sveta - bo treba čimprej dati ustrezne odgovore na zahteve in pričakovanja slovenske manjšine.

Antonionejev poseg pri D'Alemi in predsedniku senata je gotovo pomemben in dobrodošel. Zanimivo je, da predsednik javno in nedvoumno priznava dejstvo, da je Furlanija-Julijska krajina svojčas dobila pravni položaj dezele s posebnim statutom predvsem zaradi navzočnosti slovenske manjšine ter drugih jezikovnih skupnosti, začeni s furlansko.

SVET SLOVENSКИH ORGANIZACIJ

Pozitivna ocena izida prvega kroga upravnih volitev

Prejeli smo in objavljamo:

Svet slovenskih organizacij pozitivno ocenjuje izid prvega kroga občinskih volitev v Trstu in pokrajinskih volitev v Gorici, se posebej pa uspeh slovenskih kandidatov. To dokazuje, da so slovenski volilci tudi tokrat opravili svojo civilno in narodnostno dolžnost in prispevali k uspehu demokratičnih sil. Neuspeh slovenskih kandidatov na listah Severne lige, Forza Italia in Alleanza nazionale pa dokazuje in opozarja, da zunaj slovenskega organiziranega življenja ni možnosti za učinkovito zastopanje rešničnih interesov manjšine.

Svet slovenskih organizacij izraza upanje, da

bodo zainteresirane politične sile znale dobiti skupen jezik za volilni dogovor za drugi krog volitev, ko bo treba dokončno izbirati tržskega župana in predsednika goriske pokrajine. Ob tem poziva vse slovenske volilce, naj se naprej z enako vneto podprejo demokratične kandidate, ki bodo znali nadaljevati s politiko mirnega sožitja in civilnega napredka v nasih krajevnih upravah in v javnosti sploh.

Istocasno pa SSO pozdravlja začetek parlamentarnega postopka za urednicitev zaščitne zakonodaje za slovensko manjšino in izraza upanje, da ne bomo spet postali žrtve nezainteresiranosti političnih strank za manjšinska vprašanja.

SSO pa tudi opozarja, da je treba kar se da budno zasledovati zakonodajno delo parlamenta, da ne bomo zamudili kaksne priložnosti za našo vključitev v zakonodanje pobude, ki veljajo za druge manjšine. Obenem SSO ugotavlja, da je nastal nov zastoj pri poskusih vzpostavljanja novih odnosov v notranjosti same manjšine tako glede skupnega predstavnistva kot glede razčiščevanja vrste vprašanj, zaradi katerih doslej nismo zmogli skupnega projekta. Prav tako pa prihajajo do izražanja nekateri pogledi glede združevanja, ki nikakor niso v skladu s samostojnostjo našega organiziranega družbenega življenja.

Svet slovenskih organizacij

LJUBLJANA / PRED PODOBNIKOVIM OBISKOM V AVSTRIJI

Korošci pri predsedniku DZ

LJUBLJANA - Predsednik Državnega zbora Republike Slovenije Janez Podobnik je v okviru priprav na uradni obisk v Republiki Avstriji, včeraj sprejel predstavnike slovenske manjšine v Avstriji. V delegaciji so bili med drugim predsednik Narodnega sveta koroških Slovencev Nanti Olip, podpredsednica Zveze slovenskih organizacij Sonja Wakounig in predsednik Slovenske prosvetne zveze August Brumnik, so sporočili iz DZ.

Janez Podobnik je delegacijo koroških Slovencev uvodoma seznanil s programom obiska delegacije DZ, ki se bo 5. in 6. maja letos mudila na dvodnevem uradnem obisku na Dunaju. Predstavniki slovenske manjšine v Avstriji so predsedniku DZ predstavili specifično problematiko manjšine, težave, s katerimi se srečujejo, ter predloge za izboljšanje položaja slovenske manjšine v Avstriji.

Sogovorniki so se strinjali, da je pogla-

bljanje sodelovanja med slovenskim in avstrijskim parlamentom ena izmed poti za uspešno reševanje nekaterih težav, se zlasti pa so poudarili pomen izboljšanja gospodarskega sodelovanja med Koroško in Slovenijo. (STA)

42. kongres narodnih skupin na Koroškem

CELOVEC - Predstavniki 100 organizacij članic Federalistične unije evropskih narodnih skupin iz 29 držav se bodo od 8. do 11. maja sestali na avstrijskem Koroškem na svojem 42. kongresu. Geslo letošnjega kongresa, katerega gostitelj je Narodni svet koroških Slovencev, je "Manjšina in večina - partnerja za Evropo". Federalistična unija evropskih narodnih skupin je neodvisna krovna organizacija evropskih manjšinskih organizacij in etničnih skupin.

PISMO UREDNIŠTVU

Danilo Zelen, prvi Slovenec ki je padel v boju proti okupatorju

Letos mineva 90 let, odkar se je v Senožečah rodil legendarni vojaški vodja tajne protifasistične organizacije TIGR - Danilo Zelen.

Njegova drznost in predanost trpinčenemu primorskemu ljudstvu in upor proti fašizmu v času, ko je bil ta na visku svoje moči, ga nedvoumno uvrščata med največje in zaslužnejše sinove slovenskega naroda.

Tigrovci so samo v obdobju od leta 1926 pa do 1930 izvedli 99 drznih terorističnih akcij proti fašizmu ali njihovim ustanovam (tako navaja dr. Milica Kacin).

Danilo Zelen, takratni student, je vojaško vodil organizacijo primorskih rodoljubov, ki so prvi v Evropi dvignili orožje proti fašizmu in zrlu luč svobode v upor, ko ni nihče videl izhoda.

Ne brez razloga, je bila za casa fašizma razpisana na njegovo glavo visoka denarna nagrada. In ko je v neenakem boju z okupatorjem padel, je državni faši-

stični tožilec na II. tržaskem procesu leta 1941 vzhiceno objavil novico, da je padel eden izmed največjih sovražnikov fašizma Danilo Zelen.

Delež tigrovcev za svobodo slovenskega naroda se ni ovrednoten, ne v nacionalnem in ne v evropskem merilu.

Da so se fašistične oblasti tigrovcev najbolj bale, pričajo strahotna mučenja le teh ob zasliševanju pred II. tržaskim procesom (1941), nekaterim bolj poznanem kot proces proti Pinku Tomaziču in tovaršem. Komunisti se takrat fašistom niso zdeli nevarni, saj je Sovjetska zveza se paktirala s Hitlerjem. Januarja leta 1991 sem v pismih bralcev in Izvršnemu svetu občine Sezana predlagal, da se v rodni Senožečah postavi Danilu Zelenu spominska plošča ali doprni kip.

Se istega leta je bila ob vsestranski podpori takratne občine Sezana Danilu Zelenu odkrita spominska plošča. V vili Marija v Senožečah pa je bil prirejen simpozij o TIGRU, ki je osvetlil nakatere aspekte iz boja tigrovcev za svobodo.

Danilo Zelen je prvi Slovenec, ki je z orožjem v roki padel v boju z okupatorjem ze 13. maja 1941 na Mali gori nad Ribnico. Z njim sta bila tudi Anton

Majnik in Ferdo Kravanja, ki so ju okupatorski vojaki zajeli. V spomin na ta prvi oboroženi spopad z okupatorjem na Mali gori so primorske občine in občina Ribnica leta 1996 postavile novo trajnejšo spominsko ploščo.

Prva uporniška puška proti okupatorju ni počila 22. julija 1941, kar smo v bivši Jugoslaviji slavili kot dan vstaje slovenskega naroda - ampak ze 13. maja 1941. In ta dan bi moral biti proglašen kot dan upora slovenskega naroda.

Občina Divaca, pod katero sodijo tudi Senožeče, ne bi smela imeti zadreg pri iskanju datuma za svoj občinski praznik. Tigrovci so se borili takorekoč gororoki in to cela desetletja kot neomajni rodoljubi brez ideoloških obremenitev.

Svoj veliki davek so dali, tako za casa fašizma, kot tudi za casa komunizma, zato jim vsaj zdaj postavimo spominska obeležja povsod tam, kjer so se rodili, bojevali ali umirali.

Odstrijmo tudi ta del naše zgodovine, ker je naš dolg do njih velik. Letos slavi Primorska 50-letnico osvoboditve, Danilo Zelen pa bo, če bi bil se živ, slavil 90-letnico svojega rojstva. Oba mejnika sta hote ali ne hote povezava in zadosten razlog za

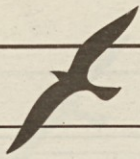
praznovanje.

Zato predlagam, da se v tem jubilejnem letu postavi v rodni Senožečah na trgu blizu njegove rojstne hiše Danilu Zelenu spomenik - doprni kip, ki bo Slovence, zlasti pa mladino spominjal in opominjal na žrtve in neideološki boj za neodvisno in svobodno samostojno državo Slovenijo, ki so ga bili primorski rodoljubi tigrovci. Cas je, da uravnotežimo zgodovinske zasluge tudi po dejanjih, saj je tudi to neke vrste narodna sprava.

Vesel bom, če se bodo tudi drugi zlasti primorski kraji odločili svojim tigrovcem s podobnimi pobudami.

Kakor mi je znano, podpira pobudo za postavitev spomenika med prvimi tudi župan občine Divaca dr. Rajko Wojtkovsky. Prav in lepo bi bilo, če bi v to nadstrankarsko akcijo pritegnili tudi primorske župane. Ker ne gre za velike stroške, sem prepričan, da bomo nasli toliko rodoljubnih sponzorjev, ki bodo omogočili uresničitev tega zgodovinskega dolga. Saj narod brez spomenikov nima zgodovine. Krona naših prizadevanj pa naj bo osrednji spomenik vsem tigrovcem.

Andrej Jelacín
Koper



VOLILNI IZIDI ZA RAJONSKE SVETE

Oljka prva na Krasu, v mestu pa desnica

Sestava skupščin na zahodnem in vzhodnem Krasu

Volilni urad mestne uprave je sinoči objavil prve se neuradne podatke o sestavi novoizvoljenih rajonskih sosvetov.

Iz števil kaže, da je levsredinska Oljka močno prevladala v obeh kraskih rajonskih svetih, v mestu pa je zmagala desnica, mnogi volilci, ki so za občinske volitve glasovali za Oljko, so na rajonskih volitvah v mestu očitno raje izbrali Illyjevo listo.

ZAHODNI KRAS

Oljka je izvolila pet svetovalcev, ki so dosedanji predsednik iz vrst DSL Zdravko Bisin (69), Peter Starc (46) in Henrik Lisjak - 39 preferenc (oba SSK), Niko Tenze (32) in Silvano Sedmak - 21 preferenc (oba DSL).

SKP bosta zastopala Sergij Lipovec (13) in dosedanji svetovalec Zdravko Babic (12), Illyjevo listo Gerin in Zelco, Nacionalno zavezništvo S. Menia in Laurini, »Forza Italia« pa Scaramucci.

VZHODNI KRAS

Oljka ima sedem svetovalcev: Zoran Sosić (SSK-187), Sasko Kalc (DSL-87), Maria Monteleone (85), Paolo Ruzzier (89), Berta Vremec (75), Guido Cabez (59) in Fabio Malalan (53).

Na listi Komunistične prenovle je bila izvoljena Luisa Lia por. Tirel (27), Illyjevo listo zastopata Bastiani, Fabricci in Vilevich, »Forza Italia« Spinoni in Forti, Nacionalno zavezništvo pa Serpi, Dressi in Antonini.

MESTO IN SV. JAKOB

V mestnem rajonskem svetu zal ne bo nobenega Slovenca. Predstavnici SSK na listi Oljke Katji Dolhar (65 preferenc) ni uspela izvolitev. NZ ima 6 svetovalcev, FI 5, Illyjeva lista 4, Oljka 4 in SKP 1. Edina slovenska zastopnica v prejsnji mandatni dobi je bila Laura Abrami (SSK), ki tokrat ni kandidirala.

Pri Sv. Jakobu je bil za svetoval-

ca spet izvoljen zastopnik SSK-Oljka Boris Slama (87). NZ ima 5 svetovalcev, Lista Illy 4, SKP 2, Oljka 3, FI 5 in Severna liga enega svetovalca.

PREDMESTJA

V Barkovljah je bil spet zvoljen Aleksander Furlan (SSK-Oljka), ki je dobil 108 glasov. NZ ima 6 svetovalcev, Illyjeva lista 5, SKP 1, Oljka 4 in »Forza Italia« 5 predstavnikov.

Pri Sv. Ivanu sta bila v rajonski sosvet izvoljena dosedanji svetovalec Edi Krapez (SSK-Oljka) s 112 glasovi in komunist Igor Canciani (75), ki pa bo izbral mandat v mestni skupščini. NZ ima 5 svetovalcev, Lista Illy 4, SKP 2, Oljka 4, FI 4 in Severna liga enega svetovalca.

V rajonskem svetu za Skedenj-Sv. Ano-Kolonkovec bo edini Slovenec Sergio Pettiroso (SSK-Oljka) s 116 preferencami. NZ je izvolilo 5 svetovalcev, FI 4, Lista Illy 4, Oljka 3, SKP 2, Liga 1 in Nord libero enega svetovalca.

SSK: Volilci SKP in Lige glasujte Illyja! Komunisti vztrajajo pri svojih pogojih

Pokrajinski svet Slovenske skupnosti je soglasno ugotovil, da sta glavni listi z županskim kandidatom Riccardom Illyjem (Oljka in Illyjeva lista) uspešno prestali volilno preizkušnjo, kar je poročstvo tudi za pozitiven izid balotaze. Za dosego Illyjeve zmage pa so pri SSK mnenja, da morajo dosedanjega župana podpreti vsi, ki so zanj glasovali v nedeljo; isto pa morajo narediti tudi tisti, ki se niso udeležili nedeljskih volitev ali so glasovali za stranko oziroma za kandidata, ki ni uspel priti v balotazo. Med temi ima SSK se posebej v mislih volilce SKP in Severne lige. »Le ob odločni opredelitvi teh dveh strank oziroma junjih volilcev za Illyja, bo slednji lahko z gotovostjo zmagal«.

Predvsem slovenski volilci ne

bi smeli imeti dvomov, da v tem trenutku podprejo edino možno demokratično izbiro, ki jo pooseblja Illy. Tudi socialno in ekonomsko ogrojeni občani - piše se v izjavi SSK - naj upostevajo, da jim stvarno in tudi drugače lahko pomaga le uprava, ki bo odraz vseh slojev prebivalstva in to na temelju solidarnosti, kulturne odprtosti, sožitja in tvor-nega sodelovanja med narodi.

Pokrajinski tajnik SKP Jacopo Venier je kot pogoj za podporo dosedanjemu županu postavil formalno povezavo s Komunistično prenovlo, ki pa jo Illy, kot znano, zavrača. Samo tako bo Illy, pravi Venier, nedvoumno izkazal svojo antifasistično usmeritev. Nekateri v stranki (začensi s Stojanom Speticem) pa bi se najbrž zadovoljili z ja-

snim političnim signalom s strani levsredinske koalicije Oljke.

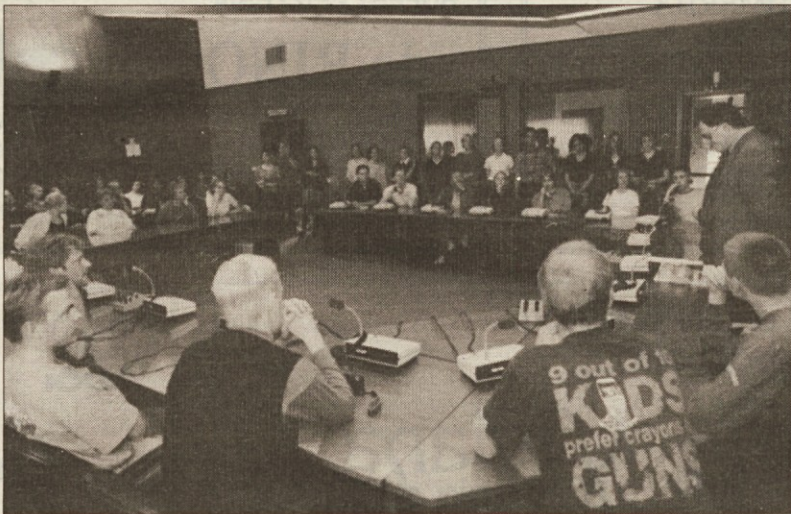
Illy je prepričan, da bodo 11. maja volilci izbirali med dvema opcijama: prva (Donaggiova) podreja mestne interese znanim strankarskim desno usmerjenim logikom, druga (njegova) pa se naslanja na odprto vizijo in na županovo neodvisnost. Občani, ki me bodo podprli - poudarja Illy - znajo za koga volijo in kakšen je moj program, medtem ko je res tvegano glasovati za županskega kandidata (Donaggia), ki doslej se ni imel poguma, da bi javnosti razkril sestavo novega odbora.

Illy tudi poudarja, da ne bo nikogar vnaprej uvrščal v opozicijo, saj se predstavlja s konkretnim programom, ki je odprt vsem ustvarjalnim doprinosom.

POBUDA DRUŠTVA SLOVENSKO-DANSKEGA PRIJATELJSTVA

Danski študenti na obisku

Skupina stotih studentov iz Danske, ki je na šestdnevnem študijskem obisku v Sloveniji, je včeraj obiskala tudi Slovence v Italiji. Najprej je bila na županstvu v Dolini (na sliki - KROMA), kjer sta jih pozdravila župan Boris Pangerc in podžupan Aldo Stefancić. Župan Pangerc je v kratkih besedah predstavil dolinsko občino, njeni nacionalni sestav in slovenske kulturno gospodarske dejavnosti v njej. Ozivel je tudi tradicijo majnice, kot pomembne slovenske kulturne tradicionalne prireditve, ki se zacena prav na današnji dan. Ob tej priliki je gostom iz Danske razdelil gradivo o dolinski občini, o trzaski okolici in seveda kratki oris majnice. Po obisku na županstvu so mladi danski gostje odšli v park v Prebeneg, kjer sta jim Drago in Sandra Slavec ter njuni prijatelji pripravili dobro kosilo s pasto, solato in dobrim domačim vinom. Mladi danski gostje so bili navdušeni tako nad kosilom kot nad prelepim pogledom s Prebenega na Trst in druge kraje ob obali. Po prijetnem kosilu, kjer so Danci tudi zapeli gostom in se jim zahvalili, je o zgodovini Slovenstva v teh krajih, od bazovskih žrtv pa do današnjih dni, na kratko spregovoril novinar in nekdanji senator Stojan Spetic, ki je tudi



clan Društva slovensko-danskega prijateljstva, ki je organizator tega in mnogih izmenjav studentov med Slovenijo in Dansko in izmenjav tudi drugih skupin med tema dvema deželama. Po prijetnem bivanju v Prebenegu so se danski gostje odpeljali skozi trzasko mesto in se sprehodili ob obali od Barkovelj do Miramarskega gradu. Med vožnjo s Trzaskega na Gorisko, kajti z Goriske so odšli prenočevati v Novo Gorico, jim je nekdanji trzaski dopisnik in

predsednik Društva slovensko-danskega prijateljstva Igor Gruđen dajal dodatne informacije o Slovincih v Italiji. Pred tem so bili mladi danski študentje v Kopru, kjer so se seznanili s položajem Italijanov v Sloveniji. Med študijskim obiskom v Sloveniji so Danci obiskali Ljubljano, Novo Mesto, Cernomelj, Postojno, Koper, nocoj bodo v Novi Gorici. Povsod so jih sprejeli župani in jih seznanili s svojstvenostmi svojih področij. (ig)

OBČINA DEVIN-NABREŽINA

Regulacijski načrt bo nared julija

Izjava župana Giorgia Depangherja

Devinsko-nabrežinski občinski svet bo julija, če ne bo zapletov, odobril novi regulacijski nacrt, ki bo med drugim zacrtal nove razvojne smernice Selsljanskega zaliva. Odbor, ki ga vodi župan Giorgio Depangher, je v zalivu medtem uredil kopalisce Caravella, v teku so dela na grezničnem omrežju in v tamkajšnjem kamnolomu, kmalu pa bodo asfaltirali tudi ploscad, ki je sicer last pristaniškega poveljstva. Ni res torej, da je Obcina, kot menijo nekateri, pokazala premalo zanimanja za zaliv. V marsicem pa ta ocitek velja za dezeleno upravo, ki ni sprejela predloga za skupno usklajevanje naporov za preporod Selsljanskega zaliva.

O teh in drugih aktualnih občinskih zadevah je tekla beseda na včerajšnji tiskovni konferenci, ki sta se je, poleg župana, udeležila tudi odbornika Vittorio Tanze in Giuliana Zagabria. Obcina res v zadnjih letih beleži proračunsko aktivno, zaradi proceduralnih težav pa ne more ta sredstva takoj investirati v nove projekte, kar ustvarja zamude pri javnih delih. Zaradi težav, za kate-

re ne nosi odgovornosti sedanji odbor, je tako prišlo do zamud pri odprtju nabrežinske knjižnice, servisnega centra pri nabrežinski telovadnici in kamnarskega muzeja v rojstni hiši Iga Grudna. Tezave so bile vsekakor na srečo premošcene, tako da bodo te strukture čimprej predane javni namembnosti.

Depangher je tudi omenil težave v nabrežinski telovadnici, ki jo je bila Obcina pred kratkim primorana zapreti. Popravila bodo stala 500 milijonov lir, telovadnico pa bodo spet odprli predvidoma septembra. Uprava si prizadeva tudi za popravila na nogometnem igrišču v Nabrežini ter v sportnem centru v Vizovljah, za katera bo potrosila 180 milijonov lir.

Pred koncem maja bo nared metansko omrežje do Devina, prav včeraj pa je Obcina naslovila na Deželo formalno prošnjo za podaljšanje metanskega omrežja do Sempolaja, ki bo vredno približno 700 milijonov lir. Dela bodo stekla takoj, ko bo deželna uprava sprejela projekt nabrežinskih upraviteljev.

NOVICE

Codarin pisal Violanteju

Predsednik Pokrajine Renzo Codarin je pisal predsedniku poslanske zbornice Lucianu Violanteju v zvezi z znanim dogodkom v Rizarni, kjer je občinstvo glasno izzvijalo njegov govor. Codarin, ki je Violanteju priložil tudi besedilo govora, je prepričan, da ga je del publike kontestiral samo zato, ker pripada Polu svobosčin. Predsednik pokrajinske uprave pricakuje od Violanteja »jasne besede proti obnavljanju razlik med žrtvami strahot tega stoletja«.

Problemi zaradi olja

Po ulicah Piccardi in Canova je tovornjak z benesko registrsko tablico pustil za sabo okrog 800 metrov dolg madež olja, na katerem je izgubilo ravnotežje in padlo pet motociklistov, ki se na srečo niso huje udarili. Ulici so včeraj nekaj po 11. uri zaprli za ves promet, kar je na tamkajšnjem področju povzročilo hude zastoje in pravo zmešnjavo. S čiščenjem s posebnimi preparati so začeli že včeraj, vendar dela niso dokončali in zaenkrat se ne ve, kdaj ga bodo. Danes bosta ulici se zaprti, jutri pa ju bodo pregledali občinski izvedenci.

Dušan Jakomin gost TV Koper

V okviru redne tedenske oddaje »Gost tedna«, ki jo predvajajo v petkih na koprski televiziji, bo tokrat zamejski duhovnik Dušan Jakomin. V oddaji, ki jo vodi Franjo Mavrič in ki je na sporedu ob 18.30 (traja petnajst minut) bo govor o obeh zadnjih Jakominovih knjigah, Narecnem slovarju Sv. Antona pri Kopru, ki je izšel lani, ter delu Od vasi do ljudi, ki je izšlo pred kratkim. Gre za prikaz našega cloveka, naše preteklosti, naših korenin, ki jih potrošništvo današnje družbe spravlja v veliko nevarnost.

Glas frajtonarce

Kot že mnoga leta se bodo danes popoldne pri Domju oglasile frajtonarce: na pobudo KD Fran Venturini bo namreč na vrsti že tradicionalno netekmovalno prijateljsko srečanje godcev na diatonično harmoniko. Prireditve se zacena ob 15. uri, odvijala pa se bo v kulturnem centru Antona Ukmarja-Mira, kar na odprtem, ce bo prvomajsko vreme dovoljevalo. Kot vselej doslej se bo na koncertu zbralo godcev z vseh vetrov: od domacinov, ki prireditve obicajno otvorijo, do gostov iz krajev nase dezele, iz sosednje Istre, Slovenije in morda se bolj oddaljenih krajev. Sicer bomo o vsem tem zvedeli kar na licu mesta, danes popoldne pri Domju, ko se bo kot vselej doslej oglasila pesem frajtonarc, rimonik, plonarc in - kdo ve- morda se kakega drugega, neobicajnega glasbila! (dam)

Preložen rok dražbe

Obcina Devin - Nabrežina obvesca, da je bil preložen rok za izvedbo javne dražbe in namestitve raznovrstnih zaves v občinskih poslopijih, predviden dne 30. aprila 1997, na dan 23. 5. 1997. Pravilnik dražbe je na razpolago na Obcini Devinsko-Nabrežina 25 v ekonomatu.

SALONE TANJA

Naselje S. Nazario 48
PROSEK

Tel. 040/251210

ZELEZNINA IN DOMAČE POTREBŠČINE

SAFER s.n.c.

Stefano & Barbara Sardo

Prosek, 195

Tel. 225396

GOSTILNA
Z RIBJIMI SPECIALITETAMI



»Boutique del pesce«

KONTOVEL 97
Tel. 225390

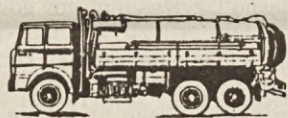
Društvena gostilna

Gabrovec

Najemnici SAVINA in ANA

Tel. 229168

DANEV



PRAZNJENJE
GREZNIC
IN CISTILNIH
NAPRAV

CISCENJE
ODTOČNIH
KANALOV
Z VODNIM
PRITISKOM

OPČINE - Ul. delle Peonie 3
Tel. (040) 211336 - 213592
Fax (040)214802

VZDRŽEVANJA
IN POPRAVILA
CISTILNIH
NAPRAV

TAC s.n.c.

Terčon A. in C.

gradbeni
material

SESLJAN 27/A - TEL. (040) 299259

RIBARNICA

**Chiatti
Nicola**

PROSEK 1

Telefon

225225

PEKARNA

IN SLASČICARNA

BUKAVEC

PROSEK 160

Tel. 225220

**MACELLERIA CARSICA
COMMERCIALE CARNI**

TRZIČ - UL. Timavo 15
TEL. (0481) 410574

Nabrežina center 144
Tel. (040) 200020

TRGOVINA
OBLACIL

Ivana

NABREŽINA 106/A
Tel. 200055

ZELEZNINA
IN DROGERIJA

TERČON

SESLJAN 27/A
Tel. 299220

DROGERIJA - PARFUMERIJA

BK2

MARKET PRALNIH PRAŠKOV

BEZIN in KOMAR snc

PAPIRNICA - VSE ZA VRTNARSTVO
OPČINE Ul. S. Pellegrino 27 Tel. 213969

**HOTEL
RESTAURANT**

TOTOCALCIO
TOTIP
ENALOTTO
TRIS

SONIA

DOMJO 47
Tel. 820229

darilni predmeti
bomboniere



Viviana
A. Kriznic & C.

s.a.s.

Opčine - Narodna ulica 44/b tel. 040/213124

CVETLICARNA

MARA

BAZOVICA
Ul. Gruden 48
Tel. 226517

**DRUŠTVENA
PRODAJALNA**

NA OPČINAH

Alpiska Ulica 95
Tel. 211054

SADJE ZELENJAVA

Trst Istrska Ul. 3

Dario Husu



PROSEK 551

Gostilna

GUŠTIN

ZGONIK - Tel. 229123

Paola in Tamara

želita vsem gostom vesele praznike

domača kuhinja • pizze iz krušne peči

DESPAR service
Maida

KRIŽ 135

Tel. 220717

HI-FI, VIDEOTAPE,
TV COLOR
IN SERVIS
ALDO COLJA
KONTOVEL 134
TEL. 225471

ELEKTRO
GOSPODINJSKI
STROJI
RADIOAPARATI
AVTORADIO

GRGIČ

trgovina jestvin

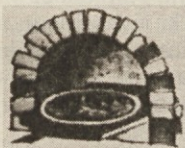
Repentabor - Fernetiči 13

MIMA s. n. c.

NOVI DISCOUNT - JESTVINE

FERNETIČI 24

Tel. 2176832



pizzeria - bar - gostilna

»VETO«

DEBENJAK NADA in FABRIZI ERINO snc

ob torkih zaprto

Pec na drva

OPČINE - Proseška ulica 35 - Tel. (040) 211629

SLASČICARNA

Saint Honore'

Opčine - Proseška ul. 2 - Tel. (040) 213055

ob nedeljah odprto od 8.00 do 13.00
zaprto ob ponedeljkih

BUFFET - PIZZERIA

»da RINO«

KOSILA - VEČERJE
PIZZE
OPOLDNE IN ZVEČER

OPČINE - Narodna ul. 65
Tel. 213821

ob nedeljah zaprto



Otroška konfekcija

**Moon
baby**

Opčine Narodna ul. 134
Tel. 212114



AVTOSALON
novi in rabljeni
avtomobili



Guštin

mehanična delavnica - avtokaroserija

Opčine - Ul. Carsia 45 - Tel. 214522 - Fax: 214565

POOBLASČENA AVTOMEHANIČNA DELAVNICA



»ENZO«

OPČINE - Bazoviška ul. 60

Tel. 24618



PRAZNIK / PO NAŠIH VASEH SO SE ŽE SINOČI SPOMNILI TUDI 52. OBLETNICE OSVOBODITVE

Danes prvomajski sprevod za produktivno bodočnost Trsta

Povorki sindikatov CGIL, CISL in UIL bosta tudi v Miljah ter iz Nabrežine v Križ

Že sinoči se je po mnogih naših vaseh zacelo praznovanje 1. maja in vsaj ponekod hkrati tudi 52. osvoboditve s priziganjem kresov, pohodi in polagnjem vencev. Seveda pa bo glavno praznovanje danes.

Osrednje manifestacije bodo priredile danes dopoldne sindikalne zveze CGIL, CISL in UIL. Tradicionalni sprevod v Trstu se bo pričel z zbirališčem ob 8.30 na sentjakobskem trgu (za upokojenca četrte ure pozneje na Garibaldijevem trgu), sprevod pa bo sel po Stari mitnici, Carduccijevi ulici, Ul. Ghega, Ul. Roma, Ul. Mazzini in po Nabrežju do Trga Zedinjenja Italije, kjer bo ob

10.30 glavni shod. Na njem bosta govorila član vsedržavnega vodstva UIL Roberto Di Mauro v italijanski in član tržaškega tajništva CGIL Renato Kneipp v slovenscini. Kot je rečeno v izjavi, ki so jo ob 1. maju skupno izdala tržaška vodstva sindikatov CGIL, CISL in UIL, bo manifestacija potekala pod geslom »Bodočnost za Trst«. Sindikalne zveze vabijo zainteresirane, naj gre do ob 12. uri v gledališče Miela v Domu pristanjskih delavcev, kjer si bo mogoče brezplačno ogledati predstavo »I me ciamava per nome« (»Klicali so me po imenu«), pri kateri bo med drugimi sodelovala tudi Tanja Pecar.

Prvomajske shode bodo sindikalne zveze CGIL, CISL in UIL priredile tudi v Miljah, kjer bo ob 10.30 osrednji shod na Trgu Marconi z govori sindikalista Bruna Zvecha v italijanski in Vladimire Vodopivec v slovenscini, ter v Križu. Semkaj bo prišel sprevod iz Nabrežine (zbirališče na Trgu sv. Roka ob 9.30), glavni shod pa bo ob 10.30 na dvorišču kriškega Ljudskega doma, kjer bosta govorila sindikalista Giorgio Ubani v italijanski in Betty Rebula v slovenscini. Popoldne ob 16. uri bo tradicionalna nogometna tekma med »gurenci« in »dulenci«.

Prvomajsko slavlje bo v popoldanskih urah kot je

ze tradicija na Socerbu, kjer bo nastopil TPPZ.

Kot rečeno, pa se je ponekod prvomajsko praznovanje pričelo že sinoči. Posebno praznično je bilo v Bazovici, kjer so se spomnili 52. obletnice osvoboditve vasi s tradicionalnim nočnim pohodom na Kokos. Danes jutraj bo Bazovce prebudila godba, predstavniki Bazovice, Gropade in Padrič pa se bodo pozneje spomnili padlih za osvoboditev vasi na bazovskem pokopališču.

Na pobudo sekcije VZ-PI-ANPI za Prosek in Kontovel so sinoči proslavili 52-letnico osvoboditve tudi v proseškem Kulturne domu, kjer je imela

slavnostni govor zgoniška zupanja Tamara Blažina. Danes jutraj pa bo prvomajska povorka z zbirališčem ob 8.30 pred Soscevo hišo. Povorka bo s proseško godbo na čelu sla do spomenikov padlim na Proseku in na Kontovelu, h katerim bodo položili vence.

Omenimo naj, da so spomin padlih za svobodo včeraj počastili tudi pri Sv.

Prvomajsko slavlje pa danes prireja tudi SKP v Prosvetnem domu na Opcinah. Ob 17. uri bodo govorili strankin pokrajinski tajnik Jao-po Venier, občinski svetovalec Igor Canciani in deželni svetovalec Fausto Monfalcon.

Ivanu v Trstu ter v dolinski in zgoniški občini, kjer sta delegaciji občinskih uprav in borčevskih delegacij polagali vence k spomenikom padlih po vaseh. Glavna proslava 52. obletnice osvoboditve v Zgoniku pa bo to nedeljo ob 11. uri. Pristavimo naj, da bo v soboto zvečer tradicionalni nočni pohod ob spomenikih NOB v zgoniški občini z zbirališčem v Samatorci ob 19. uri in zaključkom v Saležu ob 21.30.

Sinoci so proslavili 52. obletnico osvoboditve tudi v Padričah v prireditvi KD Slovan in v Trebčah na pobudo SKD Primorec. Trebenci so prižgali kres.

Lekarne odprte tudi od 13.00 do 16.00

Borzni trg 12 (tel. 367967), Rojan - Ul. L. Stock 9 (tel. 414304).

OPCINE, Nanoski trg 3/2 - (tel. 213718) - s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

Lekarne odprte tudi od 19.30 do 20.30

Borzni trg 12, Rojan - Ul. L. Stock 9, Ul. Rossetti 33.

OPCINE, Nanoski trg 3/2 - (tel. 213718) - s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

NOCNA SLUŽBA
Lekarna odprta od 20.30 do 8.30

Ul. Rossetti 33 (tel. 633080).

Za dostavljanje zdravil na dom tel. 350505 -

TELEVITA
Urad za informacije KZE-USL - tel. 573012.

Urad za informacije KZE deluje od ponedeljka do petka od 8. do 13. ure. - tel. 573012.

Zdravstvena dežurna služba

Nočna služba od 20. do 8. ure, tel. 118, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure.

Hitra pomoč tel. 118.
Telefonska centrala KZE-USL: 399-1111.

KINO

ARISTON - 17.15, 21.00
»Il paziente inglese«, i. Juliette Binoche.

EXCELSIOR - 16.00, 18.00, 20.00, 22.15 »Un giorno per caso«, i. Michelle Pfeiffer.

EXCELSIOR AZZURRA - 17.00, 19.30, 22.00 »Il ritorno dello Jedi«, r. George Lucas.

AMBASCIATORI - 16.30, 18.15, 20.15, 22.15 »Bugiardo, bugiardo«, i. Jim Carrey.

NAZIONALE 1 - 16.30, 18.15, 20.15, 22.15 »The night flier«, r. S. King, prepovedan mladini pod 14. letom

NAZIONALE 2 - 16.00, 18.00, 20.05, 22.15 »Prove apparenti«, i. Andy Garcia.

NAZIONALE 3 - 16.00, 18.00, 20.05, 22.15 »Dante's peak, la furia della montagna«, i. Linda Hamilton.

NAZIONALE 4 - 16.00, 18.00, 20.05, 22.15 »L'ombra del diavolo«, i. Harrison Ford.

MIGNON - 15.30, 17.10, 18.50, 20.30, 22.15 »La carica dei 101«, i. Glenn Close.

CAPITOL - 16.00, 17.30, 19.00, 20.30, 20.00, 22.10 »Space Jam«, i. Michel Jordan.

ALCIONE - 16.00, 18.00, 20.00, 22.00 »Big Night«, r. Isabella Rossellini.

LUMIERE - 16.30, 18.20, 20.10, 22.10 »Kolya«.

Kam po bencin

Danes bodo na Tržaskem obratovalne naslednje crpalke:

AGIP
Ul. Revoltella (vogal Ul. d'Angeli)
Nabrežje O. Avgusta
Istrska ul. (nasproti pokopališča)
Ul. Carducci 4
Ul. Molino a Vento 158
Ul. A. Valerio 1 (univerza)
TAMOIIL
Ul. Giulia 2 (pri ljudskem vrtu)
Drevored D'Annunzio 73
Riva T. Gullf 8

SHELL
Drevored Campi Elisi 1/1
Miramarski drev. 37
Q8
SESLJAN - drž.c. 202 (km 27)

ESSO
Trg Libertà 10/1
Ul. C. Battisti 6 (Milje).

IP
Ul. F. Severo 2
Drev. D'Annunzio 38/A
Ul. Baiaconti 2
Miramarski drev. 213

ERG
Nabrežje N. Sauro 14

API
Passeggio S. Andrea

NOCNE CRPALKE
(self service)

TAMOIIL - Ul. F. Severo 2/3

ESSO - Trg Valmaura 4

AGIP - Istrska ulica

AGIP - Miramarski drev. 49

NA AVTOCESTAH
(odprte 24 ur)

AGIP
Devin (sever)

Devin (jug)

Občni zbor Zadruga Lonjer-Katinara

Zadruga Lonjer Katinara je preteklo sredo ob zmerni prisotnosti člankov sklenila svoj letni občni zbor. Zadruga, ki je bila ustanovljena za izgradnjo športno-kulturnega centra v Lonjerju, cigar temelji so že zdavnaj vidni, se sedaj sprijema s finančnimi težavami. Letosnji občni zbor je bil sicer upravne narave, da bi navzoči člani odobrili obračun in delovanje v lanskem letu. Ravno v lanskem letu so bili končno postavljeni gornji stebri bodoče strukture, je poudaril predsednik zadruga Radivoj Pecar. Na teh bo slonel konstrukcija za streho. Zadruga pa ne razpolaga z zadostnimi finančnimi sredstvi, da bi se gradnja brez težav nadaljevala, ceprav ima na KGS odobren prispevek, ki ga ne more uporabiti dokler niso dela dejansko dokončana. Člani zadruga pa so tudi ob obnem zboru pokazali zaverovanje v svoje vztrajanje pri izpeljavi zastavljenega načrta, tako da bodo kot doslej nadaljevali s prostovoljnim delom za gradnjo. To pa v upanju, da jim bo mogoče črpati sredstva iz nekaterih institucionalnih fondov, ki so jim doslej zanikana. Predstavniki zadruga so imeli namreč vrsto stikov z različnimi slovenskimi političnimi predstavniki, da jim slednji konkretno pomagali.

JPC

V NEDELJO V FINŽGARJEVEM DOMU / VESELA POMLAD

Praznik družine na Opcinah

Ena najlepših in najbolj prisrčnih prireditev, ki jih vsako leto pripravljajo mladi pevci Vesele pomladi, je zagotovo Praznik družine. Prireditve izredno pomembne vsebine in atraktivne oblike se bo odvijala tudi to nedeljo v Finžgarjevem domu na Opcinah. V bogatem in pestrem kulturnem programu bodo nastopili gostje z avstrijske Koroske, in sicer vokalna skupina družine Blažej ter mladinska folklorna skupina iz Globasnice, ob njih pa se priljubljena klovnesa Eva Maurer Skofic iz Slovenije.

Vokalno skupino družine Blažej sestavljajo mama Mira, hčerke Miriam, Sonja in Anja ter sestrnica Miriam. Organizirano so pricele prepevati pred stiri leti. V programu imajo slovenske in predvsem koroske ljudske pesmi, ki jih ena od obeh Miriam spremlja tudi z igranjem na citre.

Veliko nastopajo na društvenih prireditvah in proslavah po vsej Koroski, sodelujejo pa tudi na dobrodelnih koncertih in ob raznih svečanostih pri cerkvenih obredih. Ceprav smo jih imeli priloznost poslušati minulo jesen, se nam je na Opcinah zdelo primer-

no, da jih kot »pojočo družino« povabimo tudi na nedeljsko prireditev.

Globaska folklorna skupina, za katere nastanek ima največ zaslug prosvetna delavka Ema Hudl, je zaplesala že v svoje tretje desetletje. V Globasnici so mnenja, da je folklorni ples del globaske kulture in folklorna skupina SKD Globasnica krona krajevnega kulturnega delovanja. Mladi folkloristi (sedaj pleše že tretja generacija) so nastopali že po vsej Koroski, v bivši Jugoslaviji in zadnja leta v Sloveniji, pa tudi v Italiji. Uspel jim je tudi skok čez lužo v ZDA in Kanado. Trenutno vodi skupino Branko Hudl.

Največja atrakcija openske nedeljske prireditve pa bo gotovo, vsaj za najmlajše, znana in priznana »klovnesa« Eva Maurer Skofic. Hčerka priljubljene slovenske pesnice Neze Maurerjeve je že kot otrok kazala zanimanje za salo in razne vragolije. Po končani osemletki je sicer studirala na pomorski soli v Piranu in Bakru, a se potem odločila za studij cirkuske in estradne umetnosti. Tako se je vpisala na državno solo te smeri v Moskvi, kjer se je specializirala v

klovnadi. Studij je nadajevala na visoki soli za gledališče, glasbo in kinematografijo v Sankt - Petersburgu in dosegla specializacijo v gledališki režiji. Nastopila je v več mladinskih igran, nekatere je tudi sama režirala, se največ je imela samostojnih klovnskih nastopov po društvih, solah in na TV Sloveniji. Vodila je tudi nekatere radijske in televizijske oddaje za otroke ter poučevala igro na dramski soli. Ob številnih nastopih se stalno izpopolnjuje in udeležuje domačih in tujih festivalov in natečajev.

Seveda pa bo na nedeljski prireditvi nastopal tudi OPZ Vesela pomlad. Mladi pevci bodo zapeli pod vodstvom Zdenke Krizmancic in ob klavirski spremljavi Martina Vremca. Priloznostno misel bo podal prof. Marijan Kravos.

Organizatorji si želimo, da bi prireditve pritegnila veliko obiskovalcev. Po kulturnem programu bo družabnost, katere namen je predvsem medsebojno spoznavanje, ki naj v casu, ko za medsebojno druženje v nekoliko bolj sprošteni obliki največkrat ni priloznosti, zbliža predvsem mlade družine.

Majda Danev

MPZ Venturini na obisku pri pobratenemu zboru v Zagorju

Moski pevski zbor KD Fran Venturini je bil porednevi v Zagorju, kjer se je udeležil slavnostnega koncerta ob 70-letnici delovanja domačega rudarskega zbora »Loski glas«. Oba zbora ze vrsto ped povezujejo prijateljski stiki in mesedbojna gostovanja, ki jim je botroval tudi pokojni pevec - tenorist ljubljanske opere Ladko Korošec.

Program slavnostnega koncerta, ki se je odvijal v dvorani Delavskega doma v Zagorju, je obsegal vrsto slovenskih narodnih in umetnih pesmi, vodil pa ga je zborovodja Igor Beuermann.

Gostje od Domja tokrat niso nastopali. prinesli pa so svoje pozdrave, ki jih je podal Peter Krnec, z željo, da bi se medsebojni stiki se nadaljevali in tudi okrepili.

Vse se je zaključilo z lepo družabnostjo in skupno pesmijo.

N.L.



pupis
POHIŠTVO

Sesljan 59/B
Tel. 299269

**Izbira modernega, stilnega
in rustikalnega pohištva**

EDILMA

kamini
ploščice
sanitarije
gradbeni
material

TRST - Ul. Boveto 33 - Tel. 411309
Ul. dell'Uva 2 - Tel. 420071

POHIŠTVO

ARCOBALENO

**NAČRTOVANJE POHIŠTVA
PO MERI**

Devin
Tel. 208559
Fax: 208988

TK TRŽAŠKA KNJIGARNA

Trst, ul. Sv. Franciška 20 - tel. 635954 - tel.+fax 635969

Vam nudi:

KNJIGE,
IZLETNIŠKE ZEMLJEVIDE,
GRAFIKE,
UMETNIŠKO OBRT



Agraria **MOCILNIK**

Ul. Udine, 18 - Tel. 418878 - TRST

- SEMENA, SADIKE IN SVEZE LONČNICE
- KOSILNICE, MOTORNE ŽAGE IN ELEKTRICNO
ORODJE
- REZERVNI DELI

vse za
optiko



34122 TRST
Ul. Carducci, 15
Tel. (040) 632515

**1. maj
praznik dela**

«La Goriziana»
s.r.l.
PREVOZNIŠKO PODJETJE

V MEDSEBOJNEM
SODELOVANJU

look
s.r.l.
"Centrolsped" GO
SPEDICIJSKO PODJETJE

Mednarodni Mejni
Prehod Standrež
34170 GORICA
tel. 0481/527111
fax.: 0481/527150



Ul. M. Hermada, 8
34170 GORICA
tel.: 0481/21440
fax.: 0481/21795

Domači in mednarodni
prevozi
Prevzem manjših pošilk
Izredni prevozi
Prevozi blaga klas. ADR
Ekspresne storitve

Spedijsko podjetje
Carinske usluge
Skladiščenje
Razkladanje, nakladanje blaga
Etiketiranje, pakiranje
Razpakiranje
Čistilno podjetje

CVETLIČARNA

Savina

ISTRSKA

ULICA 10

Tel. 763856

FARCO
FINE CHEMICALS

34132 TRST
Ul. del Lavatoio 4
Tel. (040) 365424
Tlx: 461012 FARCO I
Fax (040) 363918

**PETROKEMIJA
KEMIJA
FARMACEVTIKA
KOZMETIKA**

BIO PRIMA®
COSMETICS ITALY

helvetius

S.r.l.
TRST
Trg Libertà 3

Tel. (040) 366633
Fax (040) 368919
Telex 461109 HELTS - I

ELEKTRICNE
INSTALACIJE

**Ambrožič
Milan**

ROJAN - Ul. Moreri 7
Tel. 414277

Pohištvo Korošič

Ul. S. Cilino 38 - Trst - Tel. 54390

vošči vsem znancem, prijateljem in odjemalcem
tu in onstran meje

tiskarna
graphart

TRST - Drevored G. D'Annunzio 27/E
Tel. 040/772151 - 361006 - Fax 040/772151

FOTO
VIDEO MATERIAL

SEBOFLEX

TRST
Ul. Mazzini 51/b

Tel. (040) 636300
(040) 420154



□ velik senčnat vrt,
v katerem prirejamo
party ob rojstnih
dnevi otrok in
odraslih
□ ob slabem vremenu
je vrt pokrit in
ogrevan

NOVOST 1997
VSAK TOREK IN PETEK OB 21. URI
IZREDNA **GLASBA V ŽIVO**
Cene normalne
Ul. Eremo 259 blizu Katinare - Tel. 910342

**trgovina
IDEALE**
geom. Giancarlo Foraus

TRST
Ul. Settefontane 3/C

tel. - fax 040/660800

**HIDRAVLIKA in OGREVANJA
INSTALATERSKA IN ZIDARSKA DELA
ZA VAŠO METANIZACIJO**
po normativih zakonov 46/90 in 10/91
PLINSKE PEČI - RADIATORJI
Strokovno vzdrževanje napeljav

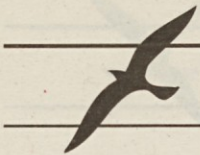
Na razpolago smo Vam vsak dan,
razen ob sobotah in nedeljah:
od 8.00 do 12.30 in od 14.30 do 18.00

Cunja.EREDI
Eurocar
EurocarSped
Espego
TibCunja

Trst
Fernetiči
Pesek
Rabojez
Gorica
Milano
Sežana
Zagreb

• mednarodni prevozi
• špeditorske usluge
• zbirni promet
• pomorski oddelek

Autoporto Ferneti
Kamionski terminal Fernetiči
34016 Repentabor Ts
Tel. 040 - 212616 Fax 211994
Espego - Gorica
Tel. 0481 - 534660 Fax 534454



SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE
Gostovanje
PRESERNOVEGA GLEDALIŠČA - Kranj
OSCAR WILDE
VAŽNO JE IMENOVATI SE ERNEST
Režija *Dusan Mlakar*
V nedeljo, 4. maja, ob 16. uri

MARIJIN DOM PRI SV. IVANU in ZSKD
vabita na ogled predstave Eduarda de Filipa
FILUMENA MARTURANO
dramaturška priredba in režija **MARIO URSIC**
v glavnih vlogah: **Miranda Caharija in Livio Bogatec**
v nedeljo, 4. maja 1997, ob 17. uri
v dvorani Marijinega doma pri Sv. Ivanu (Ul. Brandesia 27)
Se zadnja predstava v letosnji sezoni, ne zamudite je!

Majenca '97
Dolina 9., 10., 11., 12. in 13. maja 1997
41. OBČINSKA RAZSTAVA DOMAČIH VIN

ZVEZA SLOVENSKIH KULTURNIH DRUSTEV
sklicuje
REDNI OBČNI ZBOR
v petek, 16. maja 1997
v občinski knjižnici v Salezu
ob 19.30 v prvem in ob 20. uri v drugem sklicanju

PIRIEDITVE
SLOVENSKI KULTURNI KLUB - Ul. Donizetti 3, vabi v soboto, 3. maja, ob 19. uri, na večer z naslovom **OSNOVNA VPRASANJA RUSKEGA ROMANA**. Predaval bo univerzitetni profesor Ivan Verc. Prisrčno vabljeni!
KNJIZNICA PINKO TOMAZIC IN TOVARISI - Prosvetni dom Općine, vabi v torek, 6. maja 1997, ob 20.30, na družabnost z NEVO LUKES ob izidu njene knjige **DELCKI NASEGA VSAKDANA**. Predstavitelj: Damiana Ota. Za Založbo Fontana bo prisoten Danilo Japelj. Sodelovala bosta MoPZ in ZePZ Tabor. Pri srčno vabljeni!
PD PRIMOREC-TABOR vas vabi na krstni nastop svoje otroške skupine v soboto, 10. maja, ob 20. uri, v Ljudskem domu v Trebach.
COS MILJE, OTROSKI VRTEC in DSMO vabijo na slovesnost ob poimenovanju osnovne šole po novinarju Albinu Bubnici in na ogled razstave, v soboto, 10. maja, ob 15.30, v Slovenskem centru v Miljah (Ul. D'Annunzio 62).

AZIENDA CONSORZIALE TRASPORTI
Prevozno konzorcijsko podjetje ACT obvešča, da bo na predlagi javnega izbora sestavilo posebno lestvico za sprejem osebja s kvalifikacijo voznika, ki bo s pogodbo o usposabljanju uvrščeno v 7. razred.
Zahtevani pogoji:
- starost od 21 do 30 let, nedopolnjenih na dan sprejema v službo;
- kandidati morajo biti vpisani v 1. ali 2. seznam na Zavodu za zaposlovanje;
- morajo imeti voznisko dovoljenje kategorije "D" ali "D-E" in C.A.P.;
- ustrezati morajo tudi ostalim pogojem natečaja.
Razpis natečaja in obrazec za vložitev prošnje lahko kandidati dvignejo pri:
- Uradu za protokol/Ufficio Protocollo - ulica D'Alviano 15 - Trst
- v vratarnici v ul. dei Lavoratori 2 - Trst od 9. do 12. ure od ponedeljka do petka.
Rok za vložitev prošnje zapade ob 12. uri 16. maja 1997.
Dodatne informacije lahko kandidati dobijo na generalni direkciji za splosne zadeve in osebje/Direzione Affari Generali e Risorse Umane v ulici dei Lavoratori 2 - Trst, soba 12, tel. 040/7795314.

KD FRAN VENTURINI
Glas harmonike
danes, 1. maja, ob 15. uri
v Kulturnem centru
A. Ukmar - Miro pri Domju

KD BRISKI GRIC vabi na
Prvi Maj v Steverjanu
danes, 1. maja
16.30 Slavnostna govornika:
Aldo Rupel in Aurelio Juri
Koncert godbe V. Parma
18.00 Ples z ansambлом Kvintet mi
19.00 »Nastop folklorne skupine
»Danzerini di Lucinico«
nedelja 4. maja
9.30 18. Spominski pohod Steverjan-Gonjace
15.00 Igre brez meja
18.00 Show dance junior, senior, (ZSKD),
ritmična gimnastika DOM
Ples z ansambлом Kvintet mi

KD Igo Gruden Nabrežina - Dramska skupina
vabi na ogled komedije
PRIMORSKE ZDRAHE
v domu Albert Sirk v Krizu
premiera jutri, 2.5.97 ob 20.30
ponovitve v nedeljo, 4.5.97 ob 19.00
Nedeljski uprizoritvi bo sledilo slavnostno pobračenje z dramsko skupino KUD Svoboda iz Starega trga pri Lozu.

pine Funky (vodi Barbara). Vabljeni!
TRIESTANGO in PIAZZOLLA - v nedeljo, 11. maja 1997, ob 21. uri, v gledališču Miela koncert, posvečen glasbeni ustvarjalnosti sodobnega argentinskega skladatelja Astorja Piazzolle. Nastopa kvintet TriesTango v zasedbi: Maurizio Marcheschi - bandoneon, Carla Agostinello - klavir, Stefano Furini - violina, Fabian Perez Tedesco - vibrafon in tolkala, Angelo Colagrossi - kontrabas.

OBVESTILA

RADIO OPCINE, BAR MIRELLA v Prosvetnem domu na Općinah, PIZZERIA RINO in GOSTILNA VALERIJA priredijo in vabijo na prvomajsko budnico s trebensko godbo na pihala V. Parma iz Trebč, ki bo krenila danes, 1. maja, ob 10. uri izpred spomenika padlim na Narodni ulici na Općinah.
PIHALNI ORKESTER BREG DOLINA obvešča, da bo danes, 1. maja zaigral budnico po vaseh dolinske občine in sicer: Boršt: 7.00, Zabrezec 7.15, Gročana 8.15, Draga 8.45, Ricmanje 9.00, Domjo 9.15, Boljunec 9.45, Dolina 10.15, Prebeneg 11.00, Mačkolje 11.30.
CGIL, CISL in UIL prirejajo danes, 1. maja prvomajsko povorko na zahodnem Krasu. Zbirališče ob 9.30 v Nabrežini, ob 10.30 shod na dvorišču Ljudskega doma v Krizu. Sodeluje nabrežinska godba, govornika Bety Rebula in Giorgio Ubini.

IZLETI

KD SLOVAN Padrice, priredi tradicionalni izlet na Gorenjsko, v nedeljo, 25. maja. Program: ogled Presernove hiše, ogled celarskega muzeja, muzeja talcev, bazilike na Brezjah in blejskega jezera. Kosilo v restavraciji Avsenik. Za informacije telefonirati na st. 226271 v večernih urah. Vpis na sedežu GZ ob torkih in četrtkih ob 20. do 20.30.
ZDRUŽENJE BIVSIH DEPORTIRANCEV V NAČISTISNIH TABORISCIH iz Trsta organizira, v dneh od 26. junija do 1. julija t.l., potovanje v bivše zlo-

bo razvila tradicionalna povorka na pokopališče k skupni grobnici padlim v NOB, kjer bo položen venec.

STRANKA KOMUNISTIČNE PRENOVE - krozek Kras prireja danes, 1. maja prvomajsko slavo na Općinah. Program: danes, 1. maja ob 13. uri odprtje kioskov, ob 17. uri pozdravni govor Fausta Monfalcona in Igorja Cancianija, ples z ansambлом Zamejski kvintet.

ZADRUGA NAS KRAS vabi clane na REDNI LETNI OBČNI ZBOR, ki bo v drugem sklicanju 7. maja letos, ob 20. uri v Kraski hiši v Repnu. Dnevni red obsega poročilo upravnega odbora, predstavitev bilance za leto 96, poročilo nadzornega odbora, spremembo statuta v smislu zakona 59/92.

ZDRUŽENJE PARTIZANOV ANPI Prosek-Kontovel. Danes, 1. maja ob 8.30 po budnici se bo razvila tradicionalna povorka s prosesko godbo na celu k spomenikoma padlim NOB na Proseku in Kontovelu kjer bodo položeni venc. Vabljeni!

IVO PETKOVSEK razstavlja svoje slike v Peterlinovi dvorani na ul. Donizetti 3, I. nadstropje vsak dan, razen nedelje od 9.30 do 16. ure. Razstava bo odprta do 5. maja. Vabljeni!

1. MAJ V KRIZU: ob 16. uri na nogometnem igrišču tekma GURNCI-DULNCI. Vabljeni vsi prijatelji ter navdušeni nogometaši.

OSHO MEDITATION CENTER »ANANDITA« v Briscikih st. 2, organizira od jutri, 2. maja popoldne do nedelje 4. maja zvečer, weekend za boljše počutje v svojem telesu in duhu. Bivanje v sotorih in ribiskih hisah v samotni laguni blizu Bibione-ja. Informacije na tel. st. 040/327488.

KD LONJER-KATINARA obvešča, da bo prihodnji Otroški pmladni popoldan v soboto, 3. maja ob 16. uri ob 17.30.

DRUSTVO SLOVENSKIH IZOBRAZENECV v Trstu prireja v ponedeljek, 5. maja, ob 20.30, diskusijski večer o aktualnih političnih vprašanjih z naslovom ODGOVORI NA VPRASANJA MLADINE. Večer bo v Peterlinovi dvorani v Donizettijevi ulici st. 3. Na večeru bo dana možnost za včlanjevanje v drugo Primorski dnevnik.

KD VALENTIN VODNIK vabi vse likovne ustvarjalce v Bregu, da se prijavijo na tradicionalno razstavo v okviru letošnje majence: predhodno se oglasite telefonsko Davidu (227037) ali Damiani (635626)! Običajno srečanje bo v sredo, 7. maja, ob 20. uri v cerkvi sv. Martina v Dolini. Vabimo vse, da ob tej priložnosti prinesejo s seboj tudi predlagana dela za letošnjo razstavo. Ze vnaprej hvala za dobrodošlo sodelovanje!

KRUT obvešča udeležence 10-dnevnega zdravljenja v Smarjetskih toplicah, da je odhod avtobusa v nedeljo, 4. t.m., ob 14.30 iz Trsta, trg Oberdan (deželna palača) in ob 14.45 z Općin pri Prosvetnem domu.

ZVEZA SLOVENSKIH KULTURNIH DRUSTEV sklicuje Redni občni zbor v petek, 16. maja 1997, v občinski knjižnici v Salezu, ob 19.30 v prvem in ob 20. uri v drugem sklicanju.

XII. SVETOVNI DAN MLADIH bo v Parizu od 18. do 25. avgusta. Informacije in prijave najkasneje do 10. maja na tel. st. 040/410860.

SK BRDINA obvešča, da je se možno naročit Andražev smučarske komplete in termovelurje (pile). Informacije na tel. st. 212859.

ZA VSE LJUBITELJE la-

tinsko-ameriskih plesov. KD S. Skamperle in učitelj Sandrin in Maura vas vabijo, da se udeležite novega zacetnega tecaja cha cha hca, mambo triestino in boogy-woogy. Vabljeni, vabljeni, vabljeni! Za informacije in vpisovanja tel. 53420 (Sabrina).

SLOVENSKI DIJASKI DOM SREČKO KOSOVEL - Trst sporoča, da se je zaključilo vpisovanje za letovanje na Medvedjem Brdu.

SLOVENSKI DIJASKI DOM SREČKO KOSOVEL - Trst, (Ul. Ginnastica 72, tel. 573141) sporoča, da je v teku vpisovanje za aktivne počitnice v Fiesi pri Portorožu od 28. 7. do 6. 8. 1997 za mlade od 6. do 17. leta.

SLOVENSKI DIJASKI DOM SREČKO KOSOVEL - Trst, organizira poletno središče, ki bo od 16. 6. do 1. 8. 1997 za otroke od 3. do 14. leta. Vpisovanje je ze v teku.

MALI OGLASI

tel. 040-7796333

NA OPCINAH za krajšo dobo ali sezonsko dajemo v najem opremljeno stanovanje v dvostanovanjski hiši z vrtom: 2 spalnice, velika kuhinja, kopalnica, samostojno ogrevanje. Tel. st. 0338/8849147 v popoldanskih urah.

GOSPA SREDNIH LET isče kakrsnokoli delo, tudi ponoči - nego ostarelih in bolnikov, varstvo otrok, pomoč v gospodinjstvu. Marija Kriznič, Ročinj 117, posta Ročinj pri Novi Gorici. Tel. 0038665/50426.

ISCEMO VAJENCA za pekarno. Tel. 040/226171 od 9. do 13. ure, in od 16.30 do 19. ure.

PRODAM OPEL ASTRA SW 1600, 16 ventilov, temno modre barve, letnik '95, v odličnem stanju. Tel. st. 040/417234.

TEHNIKI INFORMATIKE nudi popravila in vzdrževanje računalnikov tudi na domu. Tel. st. 040/232151 ali 0338/8634644.

TURISTIČNA AGENCIJA GEC TOURS na Skofijah ima na razpolago se zadnje vstopnice za koncert Vasca Rossija, ki bo 9. in 10. maja, v Sportni dvorani na Skofijah. Cena 3.800 tolarjev. Poleg tega ne pozabite, da se poletje bliza in mi vam ponujamo sonce, morje in zabavo. Tel. 0038666/549588.

PRODAJAMO FIAT UNO 60 S v zelo dobrem stanju, letnik 1989. Tel. 226601.

GOLF GL 1800 letnik '92 v odličnem stanju prodam. Tel. 040/281394.

PRODAJAMO kanele za vrtnarstvo. Tel. 231984.

POHISTVO KORSIC - Ul. S. Cilino 38, Trst - nudi raznorazno pohistvo po zelo ugodni ceni.

MAMICA, izvezbana pri vzgoji in varstvu otrok raznih starosti nudi pomoč družini kot otroška varuska. Urnik po dogovoru. Tel. 828251.

15-LETNEGA vajenca isče mehanična delavnica. Tel. 370250.

V PIVNICI III. Generacija v Boljuncu bodo od danes dalje tocili česko pivo Budweiser.

KMECKI TURIZEM SKERLJ (Salez 44) je odprt ob petkih, sobotah in nedeljah. Tel. 229253.

OSMICA pri Piscancih. Silvano Ferluga vabi na pokušnjo domače kapljice.

OSMICO ima Emil Puric (Repen 15). Toci belo in crno vino ter nudi domač prigrizek.

OSMICA je odprta v farmi Kraljic v Prebenegu.

OSMICA sta v Mavhinjah odprla Franc in Tomaz Fabec.

V MEDJI VASI je odprl

osmico Paolo Ferfolja. Toci belo in crno vino.

OSMICO sta odprla v Samatorci Anica in Renato. Vabljeni!

OSMICO ima Alojz Kanter, Praprost st. 18.

OSMICO sta v Mavhinjah odprla Franc in Tomaz Fabec.

OSMICO ima Berto Skrk v Trnovci st. 4.

DREJCE FERFOLJA je odprl osmico v Vrtni ulici st. 6 v Doberdobu. Toci belo in crno vino ter nudi domač prigrizek vsak dan od 15.30 dalje, ob sobotah in nedeljah pa od 10. do 22. ure; ob torkih je osmica zaprta.

V KRIZU na st. 109 je odprl osmico Severino Sedmak - Jasc.

OSMICO je v Ricmanjih odprl Zdenko Corbatti. Toci belo in crno vino.

OSMICO je v Zgoniku odprl Miro Žigon.

PRISPEVKI

SKD Grad od Banov se toplo zahvaljuje g. Orlandi Simic in g. Aldu Banu za podarjene stare tkanine.

Ob 6. mesecu smrti Marjana Dolgana se ga spominja žena Neva in daruje 100.000 lir za Primorski dnevnik.

V spomin na brata Joska Sardoča daruje Marica z družino 100.000 lir za SKD Cerovlje-Mavhinje.

V spomin na mamo Antonio, brata Antona in moza Stanka daruje žena Carmela z družino 50.000 lir za spomenik padlim v NOB na Općinah.

V spomin na preminula zakonca Fani in Pepija Kalca darujeta družini Zagar - Ferluga (Padrice) 50.000 lir za KD Slovan in 50.000 lir za vzdrževanje spomenika padlim v NOB na Padricah.

V spomin na sestrično Ireno Kralj vd. Miklavc daruje Danilo Lupinc z družino 100.000 lir za zbor Fantje izpod Grmade in 50.000 lir za slivensko cerkev.

Namesto cvetja na grob Rudija Bandija darujejo Marta, Giorgio in Edwin 50.000 lir za MPZ Valentin Vodnik.

V spomin na Toncija Pertota daruje Roza 40.000 lir za SZ Bor.

Namesto cvetja na grob Sergija Pozarja daruje Breda Gruden 70.000 lir za Skupnost Družina Općine.

Ob izgubi drage mame Bogomile Svab izreka Koradu in Ivici ter družini iskreno sozalne

družina Glavina

Ob težki izgubi drage mame Bogomile Svab izrekamo občuteno sozalne prijatelju Koradu in ostalim svojcem

Miranda, Sandro in Andrej

Dragi Ivici izrekajo občuteno sozalne obneadni izgubi mame

kolegi socialne službe

Clani in odborniki Društva Slovencev miljske občine in Zadruga Vesna izrekajo Koradu Svabu in družini najiskrenejše sozalne ob smrti drage mame.

Ob izgubi Milke Svab izrekata iskreno sozalne družini

Gabrijela in Damjan Fonda



GM / SKLEPNI KONCERT

Bleščeči zvoki trobil



Trzaska Glasena matica je v torek, 26. aprila uspešno sklenila svojo abonmajsko sezono s koncertom, ki je kar se da slovesno zaokrožil niz osmih koncertov: nastopil je namreč Slovenski kvintet trobil, ki prav letos proslavlja 25 let uspešnega dela. In če k tem slovesnostim v znamenju bleščečih zvokov trobil pristajemo se letošnjega trzaska jubilarja, Pavleta Merkuja, katerega skladbo so člani kvinteta uvrstili s svoj spored, lahko recemo, da je bil koncert v dvorani Kulturnega doma v Trstu pravi glasbeni praznik.

Zanj so seveda v prvi vrsti poskrbeli trobentata Anton Grčar in Stanko Arnold, hornist Viljem Trampuz, pozavnist Stanko Vavh in tubist Darko Rosker z izbranim, zelo obsežnim in raznolikim sporedom, ki je posegel daleč v glasbeno preteklost z uvodnima skladbama Henryja Purcella in Jeremiaha Clarka, hkrati pa v sodobni svet z Adagiom Samuela Barberja in Divertimentom Pavleta Merkuja. Dotaknil se je tako Bachove baročne polifonije, kot fracoske operne uspešnice Carmen, mimogrede pa poskočil se v svet lahkotnejše revije ameriške glasbe z Gershwinom in Crespom.

Ce sta uvodni skladbi že sami po sebi poskrbeli za slovesen fanfarni ton, pa so jima le izvajalci lahko dodali tisto čisto ubranost, v kateri trobila se zablestijo z vsem zanosom. Ob tem ne moremo mimo briljantnega dueta Arnold - Grčar, v Clarkovi Gigi, ki jo v tako enakovrednem duetu dveh mojstrov trobente težko najdemo. Se več mojstrstva je od kvinteta zahtevala Barberjeva partitura, v originalu pisana za godala, ki s svojimi dolgimi toni in neskončno melodijo predstavlja trd oreh tudi najbolj izurjenim trobilcem. Člani Slovenskega kvinteta so ji zmogli dati se več: rastočo intenziteto zvoka, ki vse do konca ni popustila. Toreadorska pesem iz Bizetove Carmen pa je razkrila tudi tisto muzikantsko plat glasbenikov, ki se z vso svojo muzikalnostjo prepušča ugodju ob dražljivih melodijah in ritmih.

V drugem delu koncerta je kljub nekoliko sibkejšemu tonu horista in dobrim spodrslijem tubista tudi Bachova fuga izzvenela neposrečno. Sledil ji je prikupen Divertimento ali Kvintet za trobila, kot poklon trzaskemu skladatelju Pavletu Merkuju, ki je v starih kratkih stavkih pricaral različna vzdusja, najbolj duhovito pa je izzvenel sklepni Collage, ki bi mu izvajalci morali lahko vdihniti se nekoliko več humorja. Zato pa slednjega ni manjkalo v sklepnih skladbah, vključno z dodatki. Izbor iz Gershwinove opere Porgy Bess, Crespova Ameriška suita št. 1, Horowitzov Step in Privškov Slovenski rag-time so namreč nudili obilico različnih ritmov, melosov, lahkotnih razpoloženj in virtuosnih vložkov, v katerih so interpreti lahko pokazali veliko več kot le mojstrsko obvladovanje instrumentov: zmoglost zadržati in slogovne preobrazbe ter pri tem ohranjanje ravni, ki je Slovenski kvintet trobil povzdignila med najboljše slovenske komorne ansamble. Njegova uigranost, zvočna izenačenost in tonska čistost jih zagotovo postavlja tudi v sam vrh tovrstnih evropskih sestavov, kar se posebej velja za oba stebra kvinteta, Stanka Arnolda in Antona Grčarja.

Lea Hedžet

DVORANA TRIPCovich / OPERNA SEZONA VERDIJA

Pevsko in igralsko izvrstna premiera Seviljskega brivca

V vlogi Figara odličen bolgarski baritonist - basist Evgenij Demerdžiev

Dvorana Tripovich je v torek nudila oder in streho zadnji premieri operno - baletne sezone gledališča Verdi 1996-97 in po izteku devetih repriz bo tudi odložila svojo stiriinpolletno dragoceno vlogo »rezervne« dvorane za operne predstave, namesto matične Verdijeve hiše v prenavljanju. Prihodnja operno - baletna sezona bo spet stekla v prenovljenem gledališču, v okolju in delovnih pogojih, vrednih profesionalnega teatra. Predstava Rossinijevega »Seviljskega brivca« bo tako sla v zgodovino kot zadnja v »Tripovichu«. A ne samo zaradi tega; v spominu ljubiteljev opernega gledališča bo ostala tudi ena najboljših, če ne kar najboljša predstava sezone in tudi »Brivca«, kar smo jih gledali ob prejšnjih uprizoritvah. Obilno ploskaje premier-skega občinstva je to zgovorno potrdilo.

Besedilo za »Seviljskega brivca« je Rossini napisal Cesare Sterbini po »revolucionarnem« Beaumarchaisovem delu, iz katerega pa je izpustil njegovo poudarjeno politično vsebino, saj se je izvirno delo kljub prepovedi kralja Ludvika XVI. v letu 1775, uprizarjalo v Parizu kot satira na račun takratne družbene elite? Toda neglede na to in na dejstvo, da je v libretu izpostavljena predvsem ljubezenska zgodba grofa Almavive in zapleti okrog nje, ohranja delo se vedno nekaj nevsiljive revolucionarne vsebine s smesjenjem predstavnikov, takratne vsije družbe, kakršni so predvsem Don Bartolo, Don Basilio in po malem tudi



druge osebe delno izjema Almavive in Rosine, in postavlja v ospredje cloveka »iz ljudstva« - Figara, ki s svojo prebrisano stjo in dobršno mero arogance ukane in osmeši Don Bartola, njegovo namero, da poroči svojo varovanko Rosino, obenem pohlepneža po denarju, in zgodbo skozi vrsto intrig in razpletov pripelje do srečnega konca, do poroke med ljubezensko dvojico Almaviva - Rosina, torej do prevlade večno zmagovite ljubezni nad plitkostjo manier in duha vladajoče visje družbe. V svoji vlogi je tako Figaro ociten znanilec novega meščanskega sloja, sicer preracunljivega za lastno korist, pa vendar novega sloja, ceprav v Franciji tarat že na površju.

Taka vsebina je Rossi-

nijevemu ustvarjalnemu geniju dala največjo priloznost za razmah njegove skladateljske narave, v casu nastajanja »Brivca« se usmerjen v »bufo« opero, značilno za njegovi prejšnji deli »Italijanka v Alziru« in »Turek v Italiji«. Vsa partitura od uverture do zaključnega prizora je prepolna melodičnih okrasov v vokalnem in instrumentalnem delu, polna muzikalnih recitativov, pa lahkotnih spevov, duetov, triov in kvintetov, spletenih v en sam briljantno lahkotni melodični lok v ritmu, ki je vseskozi in le s krajšimi presledki, hiter, zivahen, melodija pa tudi ze sama po sebi po malem tudi sarkastična brez zapadanja v poceni burkaštvo.

Jasno je, da zahteva tak značaj partiture tudi

ustrezno vokalno zasedbo in glasbeno vodstvo, ki zna vsebino zgodbe prenesti adekvatno v muzikalno interpretacijo. V tem oziru je treba takoj povedati, da je tokratna trzaska postavitev (po zasnovi rimskega opernega gledališča) bila nadvse prepričljiva in da gre za sluga za to enakovredno tako dirigentu Julianu Kovatchevu in seveda orkestru, kot režiji Roberta Laganaja, ki je tudi avtor nadvse posrečene in v svojih starih elementih gibljive scene, kakor tudi kostumov, posebej pa seveda vokalnim solistom znotraj ubranega kolektiva. V vlogi Figara se je predstavil vsaj v Trstu doslej neznani bolgarski baritonist - basist Evgenij Demerdžiev, pevec mocnega in v vseh legah izenačenega sonornega gla-

su, z izdelano pevsko tehniko in pravišno pojavnostjo, morda v nakaterih prizorih se prevec prekipavajočo. Uvodni aplavz je pozrel ze v znameniti ariji v prvem dejanju, a se je tudi v naslednjih spevih pokazal kot pevec in akter velikega formata. Grofa Almavivo je pel spanški tenorist Juan Diego Florez s čistim zvonkim glasom in božajoče zanesljivimi visinami. Rosina pa je bila mezzosoprani-stka, prav tako Spanka Lola Casariego, pevka z naravno velikim glasovnim razponom, zato pa s prikupnim oblikovanjem okrasnih pasaz, ki jih ji nalaga partitura. Imenitno karikaturu njenega varuha Don Bartola je v pevskem in igralskem oziru ustvaril basist Romano Franceschetto, prav tako lepa pojava pa je bil tudi postaven grški basist Christophoros Stambolis kot učitelj petja Don Basilio. Med te vodilne nastopajoce sta se lepo vključila se basist Roberto Accurso kot Fiorello in soprani-stka Patrizia Biccirè kot Berta, služabnica Don Bartola. V vlogi častnika je nastopil Dario Zerial.

Za skladnost med odrom in orkestrom je suvereno skbel dirigent Kovatchev, ki pa je na trenutke vendarle dopuščal zvočno prevlado orkestra, ki se je sicer natančno odzival njegovemu prefinjenemu vodstvu.

Na reprizah nastopa kot je zdaj pogosto v praksi, izmenično druga solistična zasedba z nekaterimi že uveljavljenimi in delno trzaski publici poznanimi pevci.

j.k.

PREDAVANJE PISATELJA ALOJZA REBULE NA VIDEFSKI UNIVERZI

Evropa na slovenskem poldnevniku

Oddelek za jezike in kulture srednje in vzhodne Evrope videmske univerze je včeraj priredil predavanje pisatelja Alojza Rebule, ki je studentom in docentom spregovoril o temi »Evropa na slovenskem poldnevniku«.

Gosta je najprej pozdravil direktor oddelka prof. Renato Faccam, docentka slovenscine prof. Lojzka Bratuz pa je nato orisala lik in literarni opus Alojza Rebu-

le, ki ga je predstavila kot enega najuglednejših sodobnih slovenskih pisateljev. Rebula si je najprej postavil vprašanje, kako je danes sploh možno opredeliti pojem »evropski duh« in iz kaksne snovi naj bi bili delci mozaika, ki sestavljajo Evropo. Koliko je v njej se občutiti doprinos antičnih civilizacij, grške, rimske in hebrejske. Ob tem je Rebula izpostavil ugotovitev, da Evropa

v teku svoje zgodovine ni proizvedla le visokih humanističnih vrednot, pač pa tudi »demonška mita kot nacizem in komunizem« (pisatelj ju je izenacil).

Evropo na slovenskem poldnevniku je označil kot vabljivo intelektualno temo, vplive in povezanost Slovencev z Evropo pa je tolmacil z navajanjem številnih mejnikov v slovenski zgodovini in literaturi, od pokristjanjenja do protestantizma in nadaljnjih zgodovinskih obdobij vse do današnjih. Odločilno vlogo je po Rebulovi oceni pri tem odigrala katoliška cerkev, kot dejavnik in sestavni del identitete Slovencev. »Pol stoletja je bila Slovenija totalitarna država, vendar je bila povrnjena demokraciji in je lahko obnovila svoje evropske ambicije«, je dejal Rebula in izrazil prepričanje, naj Slovenija ne isče notsalgično neke Evrope, ki jo je izgubila in o kateri je dolgo sanjala. Raje naj se pazi pred vsiljivo Evropo, v kateri prevladujeta nihilizem in cinizem.

»Kranjski jezik čeden narediti«

V torek, 29. aprila so v razstavnici dvorani NUK v Ljubljani odprli razstavo ob 200-letnici Lublanskih novic z naslovom »Kranjski jezik čeden narediti«. Razstava bo na ogled do 16. maja, na njej pa so predstavljeni Vodnikovi rokopisi, povezani z izdajanjem Velike in Male pratike in Ljubljanskih novic, originalne izdaje teh publikacij in dela Vodnikovih sodobnikov, ki so vplivala na nastanek in razvoj Vodnikovega casnikarskega delovanja. Ob tem je predstavljena tudi socasna casnikarska produkcija ter njeni začetki na območju tedanje dežele Kranjske: od prvih Trubarjevih koledarjev, tako imenovane »augurske« pratike iz leta 1726 vse do Mohorjevih koledarjev ter od prvega rednega ljubljanskega casnika Woehentlihe Ordinari - Laybacher Zeitungen iz leta 1707 do znanih Laibacher in Wiener Zeitung - torej dela, ki so služila Vodniku za vzgled.

Cestitke Slavističnega društva Milanu Lipovcu

30. aprila 1912 se je v Trstu rodil slovenski pisatelj Milan Lipovec. Svoje članke in literarne pispevke je objavjal v Primorskem dnevniku, na Radiu Trst A, v Jadranskem koledarju in Zalivu. V knjižni obliki so pri koprski založbi Lipa izšla njegova dela Ljudje ob cesti (1961, ponatis 1981), Leseno jedro (1976) in Slovenec pod jelasevo brezo (1984). Leta 1996 je izšel pri Goriski Mohorjevi družbi izbor iz njegovih del z naslovom Cesta, reka in ljudje.

Zaradi kvalitete in izvirnosti njegovega pisanja, zaradi poguma, ki ga je pokazal kot odgovorni urednik revije Zaliv, in zaradi ljubezni in pozornosti, s katerima je gojil slovensko besedo, mu za 85. rojstni dan iskreno čestita Slavistično društvo Trst - Gorica - Videm.



VELIKA BRITANIJA / NA DANAŠNJIH PARLAMENTARNIH VOLITVAH NAPOVEDUJEJO ZMAGO LABURISTOV

Tony Blair se pripravlja na prevzem oblasti po 18 letih vladanja konservativcev

Zlobneži pravijo, da so Angleži sedaj dovolj bogati, da lahko zaupajo vlado laburistom

LONDON - Angleži ne praznujejo 1. maja. Medtem ko je na celini v veliki večini držav ta dan praznjen, je na Otoku drugače: ne Velika Britanija in ne Irska nista nikoli priznali tega praznika. Zato ni prav nič nenavadno, da bodo letos 1. maja v Veliki Britaniji parlamentarne volitve. Britanci pač volijo ob četrtkih in letos je 1. maj četrtek.

Sicer pa to naključno soupadanje datuma ne bo vplivalo na volilne izide. Le ti so se vedno vprajljivi, ce-

drugih evropskih držav, kar pomeni, da je Thatcherjeva kljub strogo kapitalistični politiki zagotovila razvoj, ki je bil približno enak drugim evropskim državam. Ob tem velja opozoriti, da so ti podatki še očitnejši, če upoštevamo samo najrevnejši sloj prebivalstva, torej 10 odstotkov najrevnejših družin. Pri teh družinah se v prejšnjem obdobju delež tistih, ki imajo centralno ogrevanje, dvignilo od 39 na 76 odstotkov, delež tistih, ki imajo telefon,

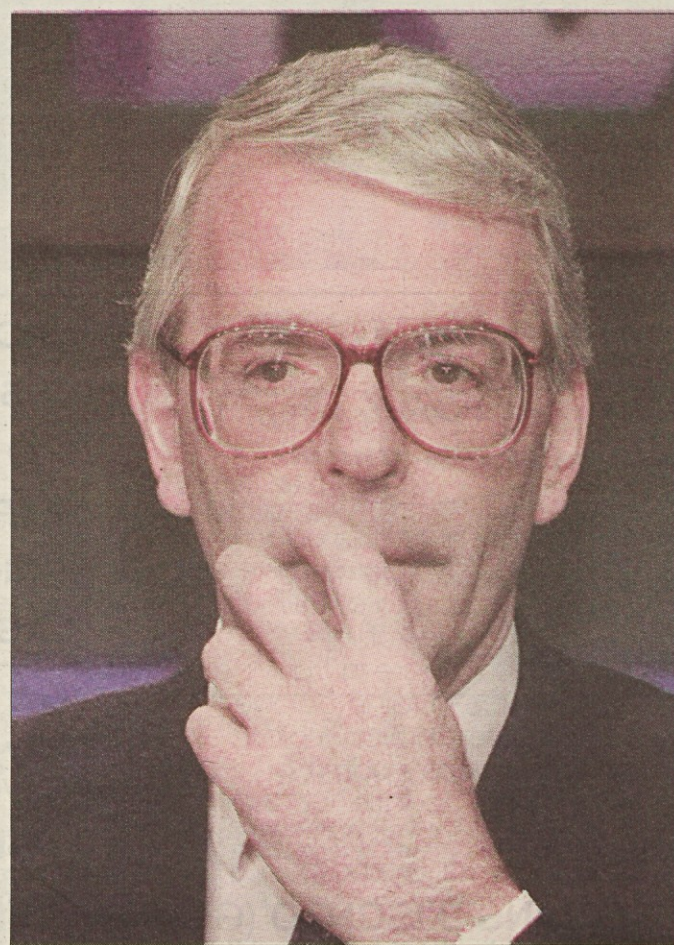
di kapital arabskih petrolejskih mogotcev.

K temu naraščanju zaupanja v britansko proizvodnjo je pripomoglo tudi dejstvo, da je Thatcherjeva dejansko odvzela skoraj vso oblast nekdanjim močnim sindikatom: z razgraditvijo velikih podjetij in privatizacijo vsega, kar je bilo mogoče privatizirati, so sindikati izgubili sogovornika - vlado - in namesto nje pridobili na tisoče sogovornikov, ki so svoje probleme reševali sektorialno in na ravni posa-

sno je, da so bili ti pokazatelji vaba za tuje investitorje, prav tako jasno pa je, da je šla ta vaba izključno na račun delavcev, ki sedaj ne morejo več računati na tako sindikalno zaščito, kakršno so imeli pred dvajsetimi in več leti in ki je bila eden stebrrov britanske demokracije.

Ob takem stanju naj bi torej na letosnjih volitvah prislo do prehoda in oblast naj bi prevzeli laburisti. Padec Majorjeve popularnosti je predvsem posledica številnih skandalov, v katere so bili v zadnjih letih vpleteni številni poslanci njegove večine: od podkupnin do spolnih skandalov, vsega je bilo na pretek, in čeprav Major zaenkrat ostaja »čist«, so te afere močno nacele verodostojnost konservativne stranke.

Sicer pa ima laburist Tony Blair nekaj adutov tudi v svojem programu. Gre za programske točke, ki jih Major iz političnih razlogov ni mogel vključiti v svoj program. Teh je kar nekaj, začeni z zagotovitvijo večje avtonomije Skotski in Walesu: Skoti in Valizani naj bi se na referendumu odločili o ustanovitvi lastnega parlamenta. Blair predlaga tudi reformo gornjega doma, v katerem naj bi lordi ne sedeli več po dedovanju, ampak bi ob smrti člana zgornjega doma kraljica po svoji uvidnosti imenovala naslednika. Vprašanja, ki so bolj pri srcu ljudem, so predlog za ustanovitev samostojne agencije, ki bi nadzirala kakovost hrane, predlog za prepoved posesti pistol in znižanje davka na dodano vrednost na bencin na 5 odstotkov, najnižjo mero, ki jo dopusca Evropska unija. Poleg tega zeli Blair razpisati referendum o pristojnostih londonskega župana, katere-



mu so konservativci pustili le simbolno funkcijo, saj je bil London od nekdanjega monopol laburistov.

Zanimivo je, da med »vročimi« temami te volilne kampanje ni dveh vprašanj, ki bi po vseh pravilih sodeli mednje: Severne Irske in odnosov z Evropsko unijo.

Kar zadeva Severno Irsko bi tvegala politični samomor, kdor bi v volilni program vključil kak namig na odprtost. Treba je razumeti, da živi Velika Britanija v terorju že skoraj tri desetletja in da tudi zadnji dogodki jasno kažejo, da IRA ne namerava odnehati s terorističnimi napadi. Reakcija je zato odločna in britanski politiki

ne morejo kazati znakov popuščanja: sicer pa je je Major s Severno Irsko že enkrat opekli, ko je po napovedi premirja pristal na pogovore in celo srečal voditelja severnoirske stranke Sinn fein Jerryja Adamsa, a so se nato atentato nadaljevali.

Odnos do Evrope je seveda bolj zapleteno vprašanje. Thatcherjeva je veljala za najbolj protievropskega voditelja in Major je z nejo politiko nadaljeval, pa čeprav v rahlo omiljeni obliki. Velika Britanija je že povedala, da se ne namerava pridružiti skupni evropski valutni, prav tako ne bo pristopila k Shengenskemu sporazumu o prostem prehodu meje. Edino, kar Blair obljublja, je, da bo pristal na razsodbo strasbourskega sodišča o 48-urnem delovnem tednu. To pa je zaenkrat tudi vse in seveda je malo. Po drugi strani večje odprtosti ni mogoče pričakovati, saj se bo Blair, če bo zmagal na volitvah, moral pogovarjati s Chiracom in Kohlom, ki sta politično mnogo bližja Majorju in seveda nima razlogov, da bi jima delal usluge. Zato evropske problematike niso tako prisotne v tej volilni kampanji.

Ce sedaj potegnemo crto, lahko recemo, da se britanski volilci ne bodo odločali samo na osnovi ekonomske politike, pa tudi ne na osnovi zunanje politike. Na njihove odločitve bodo vplivali dejansko manj pomembni aspekti, od moralne drže konservativnih poslancev do tistih programskih točk laburistov, ki jih Major ni mogel vključiti v svoj program. Iz vseh napovedi izhaja, da je Blair v prednosti in da bodo po 18 letih na Otoku prevzeli oblast laburisti. Ena izmed ocen, ki jo je bilo slisati v zadnjih dneh, je, da se 18 let po nezadovoljstvu, ki je privedlo na oblast Thatcherjevo, Britanci počutijo dovolj bogati, da zopet predajo oblast laburistom.

B.Br.



prav tokrat vsi napovedujejo zmago laburistov, prvič po 18 letih, odkar je leta 1979 prevzela oblast »železna dama« Margaret Thatcher.

To osemnajstletno obdobje bo ostalo zapisano v britanski zgodovini predvsem zaradi brezkompromisne politike, ki je označevala konservativno vlado. Ta politika se namreč ni ozirala ne na notranje ne na zunanje dejavnike in britanski vladi pogosto ni bilo mar, ali je povsem osamljena, ampak je nadaljevala po svoji poti. Tako dolgo pa se je ohranila pri življenju verjetno prav zaradi svoje brezkompromisnosti, ki je državi zagotovila rezultate, ki so bili volilcem pogodu: to velja za ekonomske rezultate, pa tudi za politične: pomislimo na primer na falklandsko vojno, ki jo je hotela Thatcherjeva in jo je tudi zmagala.

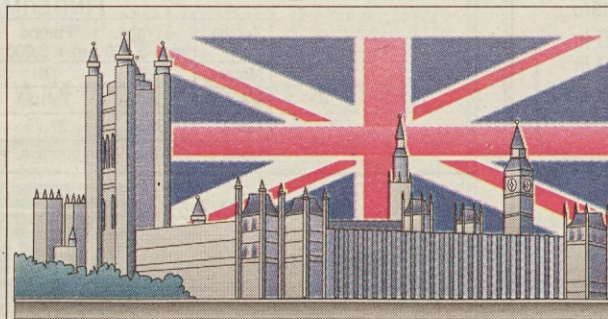
Zaustavimo se najprej pri ekonomskih rezultatih. Ena prvih pobud Thatcherjeve je bila privatizacija stanovanj. Po relativno nizki ceni je država prodala najemnikom na desettisoče stanovanj. Leta 1979 je imelo le nekaj na 50 odstotkov družin v lasti stanovanje, sedaj jih je že 68 odstotkov, kar je več kot v katerikoli drugi državi EU in celo 5 odstotkov več kot v ZDA. Sicer pa se je v tem času dvignil tudi splošni standard prebivalstva. Odstotek družin, ki imajo avtomobil, se je dvignil od 66 na 72, odstotek družin s centralnim ogrevanjem od 57 na 85, odstotek družin s telefonom pa od 70 na 91. Ti pokazatelji niso bistveno različni od

pa od 47 na 79 odstotkov.

Seveda pa bi bilo zgrešeno sklepati iz teh podatkov, da so se v tem času manjšale razlike med revnimi in bogatimi. Nasprotno, kot je za kapitalizem dokaj naravno, revni so postali revnejši in bogati bogatejši. Če ta stavek prevedemo v številke, ugotovimo, da je leta 1979 10 odstotkov najrevnejših prejelo 4,1 odstotka vseh dohodkov v državi, v letu 1994 pa samo 2,5 odstotka. Po drugi strani je leta 1979 odpadlo na 10 odstotkov najbogatijših 20 odstotkov dohodka, leta 1994 pa že celih 26 odstotkov. Tudi število revnih družin se je povečalo. Po kriteriju, po katerem je revna družina tista, ki prejme manj kot polovico povprečnega družinskega dohodka, se je število revnih družin povečalo od 14,3 v letu 1983 na 17,2 v letu 1993.

Stopnja brezposelnosti je v vsem tem času nihala. Ko je Thatcherjeva prevzela oblast je bi bilo v Veliki Britaniji 4 odstotke brezposelnih. Brezposelnost je naraščala in v letu 1987 preseгла 11 odstotkov, nato pa je začela padati. Ko je Thatcherjeva leta 1990 predala krmilo države Majorju, je bilo brezposelnih manj kot 6 odstotkov. Majorjeva krivulja je bila podobna: leta 1993 je odstotek brezposelnih presegel 10 odstotkov, sedaj pa se je zopet približal 6 odstotkom. To je rezultat rasti proizvodnje, predvsem kot posledica privatizacij, ki so v Veliko Britanijo pritekinile veliko ameriških in japonskih investorjev, pa tu-

meznega podjetja. Ta padec pomena sindikatov se jasno odraža v številkah. Leta 1979 so sindikati steli 13,3 milijona članov, sedaj jih je le 7,3 milijona; leta 1979 je bilo 15 velikih stavk, lanske leto samo ena; leta 1979 so zaradi stavk izgubili 29,5 milijona delovnih dni, lanske leto le 1,3 milijona. Ja-



Sedanje razmerje sil v spodnjem domu parlamenta skupno 651 poslanec

Konservativci	323
Laburisti	274
Liberalni demokrati	26
Referendumska stranka	1
Skotska nacionalna stranka	4
Plaid Cymru (Valizanska stranka)	4
Ulsterski unionisti	9
Socialdemokrati in laburisti	4
Demokratska unionistična stranka	3
Umionisti združenega kraljestva	1
2 sedeža nista krita	

Napovedi volilnih izidov*:

Konservativci	31%
Laburisti	48%
Liberalni demokrati	14%

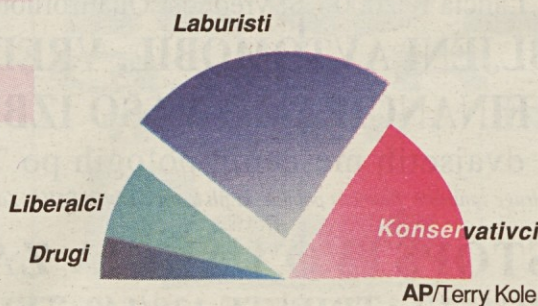
*Raziskava AP prejšnjega tedna

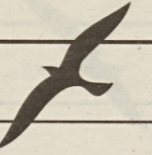
Volitve v Veliki Britaniji

John Major je odlašal z razpisom volitev, dokler je mogel, v upanju, da bo izboljšanje gospodarskega stanja povečalo ugled konservativne stranke.

1. maja bodo Britanci izvolili nov parlament. Razdelitev sedežev po regijah je naslednja:

sedanji parlament		novi parlament
524	Anglija	529
72	Skotska	72
38	Wales	40
17	Sev. Irska	18





SEJEM / VOJNA PO NEPOTREBNEM

Gubanca je doma v Gorici in Benečiji

Na sejmu lahko pokusite (in kupite) obe

Lani poleti so v dvorani občinskega sveta v Gorici zasedali italijanski in tuji strokovnjaki v enogastromonomiji. V tistih dneh je v Vidmu bil vsakoletni praznik, na katerem že dolgo let prireajo tudi posvete o prehrani in pijaci. Furlani so se lani odločili, da bodo vsaj en dan tridnevnega posveta preživeli v drugem kraju dežele. Lani so prišli v Gorico, morda jih bomo se kdaj videli. Med lanskimi gosti je bil tudi prof. Kuhar, znan slovenski strokovnjak, katerega ocene tega kar ti ponujajo gostilne na Slovenskem velikokrat beremo v ljubljanskem dnevniku "Delo". Naslov njegovega predavanja je bil "Slovenske gubanice". Preden se je prof. Kuhar vsedel za mizo je nanjo položil veliko aktovko. Čudno se je zdelo, zakaj je ni dal pod mizo. Razumeli smo zakaj, ko je končal predavati. Odprl je torbo in iz nje potegnil dve gubanici, izdelek neke gostilničarke na Dolenjskem. Udeleženci posveta, resne gospe in gospodje, so kar planili, da bi dobili v pokusno kosček gubanice.

Na ta lanski dogodek smo se spomnili, ko je pred nekaj meseci prišlo do "vojne" med Gorico in Nadiskimi dolinami v Benečiji zaradi gubanice. Ta našim gospodinjam dobro znana sladica kar naenkrat postaja predmet vojne kot nekoč lepa Helena v trojanski vojni. Benecani trdijo, da je to "tipična sladica" Nadiskih dolin. Kot tako jo z uspehom

prodajajo že nekaj desetletij. Nekatere pekarnice so se, zahvaljujoč tej "gubani", modernizirale in postale industrijska podjetja v malem. Tudi v Gorici je "gubana" doma, pa čeprav doslej nikomur ni padlo v glavo, da bi jo na veliko prodajal izven Gorice. Sedaj se je naslo nekaj pekav, ki jo hočejo prodajati pod naslovom "gubana goriziana". Pa je prišlo do vojne. Na obeh straneh hočejo primat. V zaprasenih arhivih pise, da so gubanico ponujali že pred nekaj sto leti.

Kakorkoli že, ta "gubana" je cisto jasno slovenskega izvora, kar nam pove marsikaj bodisi o Gorici kot o Benečiji. "Gubana", "gubanca", "gubanica", "gibanica". Z različnimi imeni je poznana od Primorske do Prekmurja, torej v slovenskih krajih. Dobimo jo vseh povsod, v pekarni in v gostilni, ki je vredna tega imena.

Tokrat tudi na goriskem sejmu Expomego. Tisti goriski peki, ki so se odločili, da jo bodo tudi komercializirali izven Gorice, jo v teh dneh ponujajo, tudi s sodelovanjem zveze trgovcev Ascom, na goriskem sejmu. Obiskovalci sejma bodo to gorisko gubanico lahko primerjali s tisto iz Benečije, saj je na sejmu prisotna tudi znana pekarna iz Nadiskih dolin, ki gubanico z uspehom prodaja že precej časa. ("Goriska gubanca" - foto Bumbaca)

m.w.



Načrtovanje in izvedba pohištva po meri
Lastna mizararska delavnica
Zidane kuhinje
Pohištvo za bare in trgovine
Stopnice in talne obloge
Postavitve mavčnih plošč
Tapetni papir
Pohištveni dodatki "Country"
Avstrijske puhovke in tende
Poročni sezname

ROMANS D'ISONZO (GO)
ul. Redipuglia 6, tel. 0481/909285

**POSEBNE
STRANI
O SEJMU
EXPOMEGO
PRIPRAVILA
AGENCIJA**

A.W.S.

AD WORK STUDIO

GORICA

tel. 0481/536602

faks 0481/536603

Selva ARREDAMENTI
• VEDNO AVANTGARDNO PODJETJE •

posebna ponudba Expomego 97

**Ovrednotimo
tvojo staro omaro
do 1.500.000 lir.**

**Kupi novo omaro
Estel pri Selva arredamenti**

	s prevzemom stare omare	brez prevzema stare omare
Omara od 2.500.000 do 3.500.000 lir	500.000 lir	600.000 lir
Omara od 3.500.001 do 6.000.000 lir	800.000 lir	900.000 lir
Omara nad 6.000.001 lir	1.500.000 lir	1.600.000 lir

**EMPORIO
ARMADI
ESTEL** CASA

Selva arredamenti, ul. Valentinis 18, 34074 Tržič, tel. 0481/410395 - faks 0481/411982

Usklajevanje cen ni poenostavljanje.



Novi LT Volkswagen. Nova kakovost. Nova cena.

Povejmo takoj. Za isto ceno vam novi LT Volkswagen ponuja veliko več. Več kakovosti, modernejša tehnologija in nižji stroški.

Odlikujejo pa se, tako zaradi prožnosti kot zaradi varčnosti pri uporabi goriva novi dizelski in turbo-dizelski motorji.

Kaj pa udobnost v notranjosti?

Preizkusite jo. Udobna vozniška kabina, ergonomska in pregledna armatura ter na več načinov premakljiv voznikov sedež.

Tovorni prostor je zasnovan za čim večjo uporabnost pri natovarjanju in

raztovarjanju. Velika nosilnost, tri medosne razdalje in štiri različne prostornine.

Zadnja krilna vrata lahko odprete do 270 stopinj.

Za isto ceno vam torej novi Volkswagen LT ponuja bistveno več.

FINGERMA FINANCIRA VAS LT.

Verzija	Furgon m. r. 3.000	Furgon m. r. 3.000	Furgon m. r. 3.550	Furgon m. r. 3.550	Furgon m. r. 4.025	Furgon m. r. 4.025
Motor	SDI	TDI	SDI	TDI	SDI	TDI
KW/CV	55/75	75/102	55/75	75/102	55/75	75/102
Cena*	36.94	37.75	37.74	38.55	39.25	40.05

*Cena brez davka IVA in priprave, v milijonih lir; m.r.=medosna razdalja.



Zastopstvo:

AUTOSACCHETTI

Gorica, ul. L. I. Argentina 9/11, tel. 0481/533771 - Tržič, ul. Boito 38/e, tel. 0481/412980

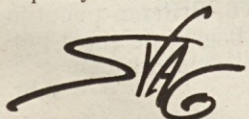
**RABLJENI AVTOMOBILI ZASTOPNIKA LANCIA SVAG IZ GORICE
PREPROSTA IZBIRA
4.000.000 LIR POPUSTA TUDI ZA RABLJENE AVTOMOBILE
VSEH ZNAMK, KI PO VREDNOSTI REVIJE QUATTORUOTE PRESEGAJO 20.000.000 LIR**

Primer: Lancia K 2000 LS: vrednost Quattroruote: 42.000.000 lir, popust SVAG: 4.000.000 lir, KONČNA CENA: 38.000.000 lir

**ČE IZBERETE RABLJENI AVTOMOBIL, VREDNOST KATEREGA JE PO REVIJI QUATTORUOTE NIŽJA
OD 20.000.000 LIR, FINANCIRAMO VAŠO IZBIRO Z BREZOBRETNIM POSOJLOM DO 15.000.000 LIR***

*=15 milijonov v dvajsetih mesečnih pologih po 750.000 lir. Stroški: 250.000 lir, T.A.N. 0%, T.A.E.G. 1,93%.

Pri prodajni mreži Lancia vas pričakujejo druge zanimive finančne pobude, ki jih mora odobriti SAVA. Za podrobne informacije o obrestnih merah in pogojih, ki vam jih nudi SAVA lahko pogledate analitične programe, objavljene po zakonu.



ZASTOPSTVO LANCIA ZA GORICO

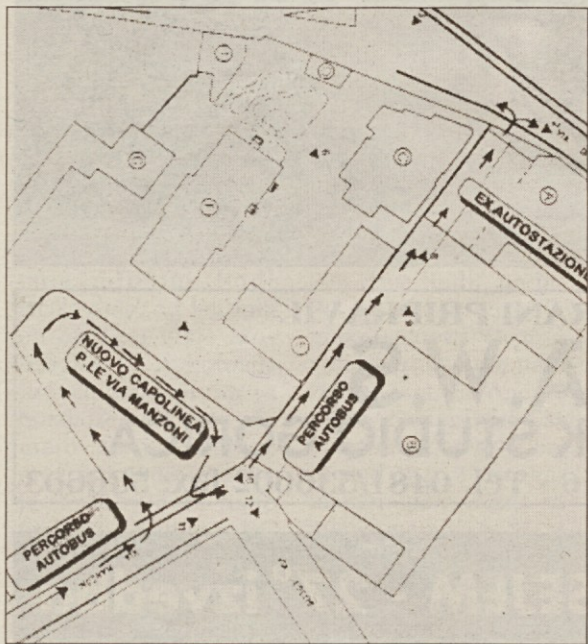
GORICA, UL. TRIESTE 138/140, TEL. 0481/521830, TRŽIČ, UL. SAN POLO, 19, TEL. 0481/776250



GORICA / APT SE JE PRESELILO

Avtobusi iz ul. Manzoni

Ukrep stopi v veljavo že jutri
Sindikati zahtevali zamrznitev



Pokrajinsko prevozno podjetje (APT), ki je v zadnjih dneh aprila upravo preselilo v stavbo železniške postaje, od jutri ne bo uporabljalo več niti struktur avtobusne postaje v ulici 9. avgusta. V sporočilu za javnost ravnatelj podjetja inž. Bruno Pascoli obvešča, da bo glavna avtobusna postaja na plosčadi v Manzonijski ulici, kjer naj bi v prihodnje uredili tudi nujno potrebne strukture. Na plosčadi v ulici Manzoni bo torej od jutri glavna avtobusna postaja in od tu bodo vozili avtobusi na medkrajevnih progah. Z upravo družbe Ribi, ki je lastnica nekdanje avtobusne postaje in s posredovanjem občinske uprave je bil dosežen dogovor, da bodo avtobusi začasnoma (vsaj do konca šolskega leta) iz postajališča v Manzonijski ulici vozili skozi dvorišče nekdanje avtobusne postaje do izhoda v ulici 9. avgusta. Kako bodo uredili promet v jeseni, pa ni znano.

S premestitvijo postaje in napovedano preureditvijo medkrajevnih avtobusnih prog pa se ne strinjajo sindikati. Včeraj so s telegramom prefektu, ravnatelju APT in Goriski občini zahtevali takojšnje srečanje in da se preureditev zamrzne.

DANES /SINDIKATI V GRADIŠČU

Prvomajsko srečanje v Števerjanu

Ob današnjem mednarodnem delavskem prazniku prirejajo sindikalne zveze CGIL/CISL/UIL osrednjo manifestacijo v Gradišču. Izzvenela bo predvsem kot odločna in glasna zahteva vladi po odpravljanju nezaposlenosti ter da s primernimi in predvsem hitrimi ukrepi zagotovi mladim možnost zaposlitve. Sindikati bodo izpostavili se dve vprašanji: okrepitev prizadevanj za utrditev demokracije, brez katere ni razvoja in napredka ter ohranitev bistvenih sestavin socialne države. Osrednji del prvomajske manifestacije bo na trgu Unità ob 10.30, udeleženci pa se bodo uro pred tem zbrali na Trzaskem drevoredu. Popoldne, od 15.30 dalje, napovedujejo v Ronkah, na odprtem,

maksi koncert rock skupin. Zupan Valenti je včeraj sprejel tajnike sindikalnih zvez.

Goriski in trzaski Slovenci pa se bomo popoldne zbrali na tradicionalnem prvomajskem srečanju v Števerjanu, kjer bosta ob 16.30 govorila Aldo Rupel in Aurelio Juri. Zatem je napovedan nadpogodbe na pihala "Viktor Parma" ter folklorne skupine iz Ločnika. Za dobro voljo bodo poskrbeli člani "Kvinteta mi". Na prireditvi bodo zbirali tudi prijave članov za Zadrugo PD. Prvomajsko slavlje se bo nadaljevalo v nedeljo 4. maja, ko bo 18. spominski pohod Števerjan - Gonjace, popoldne pa zanimiv spored prireditev in tekmovanj v Dvoru z naslovom "Sportno-zabavni dan".

TRŽIČ / USPEŠNO PROTI RAZPEČEVALCEM

Karabinjerji zasegli dva kilograma hašiša Mamilo je bilo skrito v neki votlini sredi njiv

Karabinjerji so te dni, po več mesecev trajajoči preiskavi, zaplenili okrog dva kilograma hašiša. Mamilo je bilo skrbno spravljeno v nekem skrivališču v bližini kraja Marina Julia, namenjeno pa je bilo preprodaji na ozemju trziskem območju, zlasti v disko klubih in drugih javnih lokalih.

Ze pred nekaj meseci so karabinjerji priprli 41-letnega Cira Gisondija in 28-letnega Uga Masciolija iz Gradeza. Oba sta nekaj tednov odsedela v zaporu potem pa so preiskovalci varnostni ukrep nekoliko omilili in sta zdaj v hišnem priporu. Mamilo je bilo spravljeno v sedmih zavojih in na zelo varnem mestu, menda v neki votlini.

Pred kakšnim tednom so, prav tako na Trziške, policijski organi zasegli precejšnjo količino mamila (tudi tabletk) in denarja, vendar zgleda, da je

trziške dokaj donosno in da se z razpečevanjem kljub preventivnim in represivnim ukrepom, ukvarja kar precej oseb. Gisondija

in Masciolija so priprli pri Fossalonu, ko sta si izmenjavala mamilo in denar. Prijelu so ju takorekoč z rokami v vreči.

Verižno trčenje

Na glavni cesti proti Vidmu, pred Ločnikom, je v torek nekaj pred 19. uro prišlo do velikega prometnega zastoja zaradi nesreče. Na mokrem cestnišču je prišlo do verižnega trčenja med štirimi osebnimi avtomobili in avtobusom. Na srečo nihče od ude-

ležencev ni bil težje poškodovan, pač pa je na vozilih nastala precejšnja gmotna škoda. Največja je na vozilu Walterja Sfilioja iz Moša. Alfa 33 je namreč po trčenju odbilo se v mestni avtobus.

Nesreča se je zgodila v bližini doma za ostarele.

PROSVETNO DRUŠTVO RUPA-PEČ

vabi

PRAZNIK FRTALJE

DANES, 1. maja, ob 16.30: nastop moskega zbora Fantje izpod Grmade, nagovor dr. Bernarda Spacapan, nastop dramske skupine PD Standrež z veseloiro "Tat s cirom" - ples z ansamblom Kraški kvintet.

Hrana na zaru, domače vino in znana
RUPENSKA FRTALJA

Izjava SKGZ

Tajništvo Slovenske kulturno-gospodarske zveze Gorica čestita Davidu Grinoverju in Damjanu Primožiču ob njunem volilnem uspehu in izvolitvi v goriski pokrajinski svet. Z velikim zadovoljstvom ugotavlja, da so slovenski volilci razumeli potrebo po strnjeni podpori kandidatom Brandolinijeve koalicije. Na teh volitvah je z dogovorom o skupnem slovenskem kandidatu na listi Oljke prislo tudi do zelo pomembnega podiranja ideoloških pregrad, kar lahko vodi v novo obdobje medsebojnega zaupanja in sodelovanja. V tem duhu SKGZ vabi vse slovenske volilce, naj se množično udeležijo balotaze in naj podprejo Georgija Brandolina. Samo tako bodo se najbolj konkretno prispevali k ustvarjanju novega pozitivnejšega ozračja med Slovenci in Italijani na Goriskem.

KINO

GORICA
VITTORIA 1 17.30-19.50-22.10»Il ritorno dello Jedi«. Film G. Lucasa, i. Harrison Ford. Jutri Afterhours 0.30 »Trainspotting«

VITTORIA 3 16.00-19.00-22.00»Il paziente inglese«. Rez. Anthony Minghella.

CORSO 16.00-18.00-20.00-22.00»Bugiardo, bugiardo«. Jim Carrey.

IZLETI

SKD KREMENJAK in VZPI JAMLJE-DOL vabita na izlet dne 25. maja z ogledom idrijskih znamenitosti, partizanske bolnišnice Franje ter vipavske kleti s pokušnjo vrhunskih vin.

OBVESTILA

DRUŠTVO SLOVENSkih UPOKOJENCEV vabi clane, da se v nedeljo, 4. maja, udeležijo spominskega pohoda Števerjan-Gonjace. Vpisovanje od 8.30 do 9.30 na Dvoru.

LEKARNE

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
ALL'ORSO BIANCO (Tavasani), Korzo Italia 10, tel. 531576.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽICU
RISMONDO, Ul. E. Toti 52, tel. 410701.

POGREBI

Jutri v Gorici: ob 12. uri, Igor Paulin iz splosne bolnisnice v cerkev in pokopališče v Standrežu.

Ravnateljica, profesorji in administrativno osebje Pedagogškega liceja »S. Gregorcic« izrekajo dijakinji Vanji Paulin in gospe mami svoje globoko in občuteno sozljaje ob izgubi očeta in moza.

Vanja!
Ob tem zate tako zalostnem trenutku smo ti srčno blizu in te imamo radi
sosolci

GOSTILNA PRI ANDREJU

VABI
V SOBOTO
3. MAJA
OB 18. URI
NA OTVORITEV
PRENOVLJENIH
PROSTOROV
DOBERDOB
TRŽASKA UL. 8

KD BRISKI GRIC vabi na

Prvi Maj v Števerjanu

danes, 1. maja

16.30 Slavnostna govornika:
Aldo Rupel in Aurelio Juri
Koncert godbe V. Parma
18.00 Ples z ansamblom Kvintet mi
19.00 Nastop folklorne skupine
»Danzerini di Lucinico«

nedelja 4. maja

9.30 18. Spominski pohod Števerjan-Gonjace
15.00 Igre brez meja
18.00 Show dance junior, senior, (ZSKD),
ritmična gimnastika DOM

Ples z ansamblom Kvintet mi

ALBRA S.N.C. di KUZMIN BRANČKO IN ALJOŠA

Podjetje sporoča,

da bo v kratkem otvorilo nove razstavne prostore.

Prvič v Gorici, tudi v maloprodaji, izdelki tovarne GEAL. Naravna in biološka čistila, mazila in topila vrhunske kakovosti za vse vrste lesenih površin ter talnih lesenih, marmornatih in kamnitih oblog.

Prodaja in postavitve vseh vrst parketov, tudi lastne proizvodnje
Proizvodnja kakovostnih stopnic po naročilu
Prodaja stopnic programa EUROSCALE

NEVERJETNO!

Preko 2.000 kv. m. parketa različnih esenc (vrst lesa)
s pravim 60% popustom!
Obiščite nas in se boste prepričali.

Ob sobotah smo vam na razpolago ves dan,
po domeni tudi ob nedeljah zjutraj.
ALBRA snc, ulica Sv. Mihaela 338, Štandrež, tel. 0481/522666

Elettrotermo sanitaria

WALTER SOSOL

GORICA - Travnik 21 - Tel. (0481) 535516

Instalacije centralnih kurjav na kurilno olje, metan in plin
Vse potrebščine za centralno kurjavo - Prodaja črpalk



l'Agraria

Sergij Zavadlav

semena, sadike in vsi
pripomočki za vrtnarstvo

* krma in oprema za domače živali

GORICA - Ul. Trieste 18
Tel. (0481) 520898

GOSTILNA

Primožič

domača kuhinja in briška vina

GORICA - Drevored XX. septembra 138

Tel. (0481) 82117

Mario Mucci & C. s.n.c.

kleparstvo
proizvodnja in inštalacija

STANDREŽ

Ul. Gregorcic 20/2 - Tel. (0481) 21828



Uvoz in izvoz stekla,
strojev in proizvodov
za steklarstvo

IMSA Impex s.r.l.

34070 Sovodnje ob Soči - Gorica - Italija

Ulica Case Sparse 78

Tel. (0481) 521383 - Fax (0481) 521388

1897 - 1997
100
Že sto let
Vaša
zlatarna
v Gorici
Posebne ugodnosti
ob stoletnici
Gorica, ul. Carducci 49, Tel. 0481/535657

KOSIČ
GORICA
VSE ZA ŠPORT

K2SPORT
RAŠTEL 19 - Tel. 0481/531884

TRGOVINE OBUTVE

Rašel 7

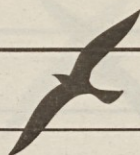
Tel. 0481/535162

K2 - ul. Oberdan 7

Tel. 0481/535520

OTROŠKA OBUTEV

Rašel 8 - Tel. 0481/33465



EXPOMEGO / TUDI DANES ZANIMIV SPORED PRIREDITEV

Sejem zanimiv tudi za obiskovalce iz Furlanije Dan antikvariata in "modernariata"

V nedeljo smo na parkirišču pred goriskim sejmiščem opazili kar precej vozil z videmsko registracijo. Slo je morda za obiskovalce, ki so se že prej odločili, da pridejo na obisk sejma v Gorico, morda pa tudi za taksne, ki so si želeli na kakšno sejmišče, gorisko pa ni bilo njihov cilj. V nedeljo je namreč, z odločbo tamkajšnjega župana, bilo zaprto sejmišče pri Vidmu, kjer je bil že odprt sejem hobbyjev, turizma in prostega časa. Pričakovani so najmanj 20.000 obiskovalcev. Morda se je del teh odločil za obisk goriskega sejma. Za razliko od Vidma so na sejmišču v Gorici že lanske jesen in tudi čez zimo imeli veliko dela z ureditvijo varnostnih naprav na

sejmišču. Vsakdo se lahko prepriča, da so bila odprta tudi nova velika vrata, itd.

Prav zaradi tega je go-risko sejmišče lahko odprto. Po prvem letošnjem sejmu "Si, viaggiare", ki si ga je, tudi po zaslugi velike razstave o Bohinjski železnici, ogledalo 15.000 ljudi, je sedaj na vrsti Expomego, najstarejši goriski sejem. Prvi tovrstni sejmi so bili v dolinici Korna, potem so nedaleč od ločniskega mosta zgradili velike paviljone.

Kot smo že pisali je letos pozornost na sejmu namenjena opremi stanovanj, še zlasti pohistvu. Na ogled so tudi najnovejši modeli avtomobilov, kar postaja še zlasti važno v tem trenutku, ko je mogoče stari in dotrajan avtomobil zamenjati z novim

in pri tem koristiti ugodnosti, oziroma popuste, ki jih je določila država.

Imamo pa tudi drugačne privlačne pobude. Danes, 1. maja, bo na sejmišču, dan antikvariata. Odvijal se bo namreč sejem obrtnih izdelkov in "modernariata". Na stojnicah bo mogoče videti marsikaj zanimivega in morda bo marsikdo na tem boljšem trgu našel kar ga zanima.

V okviru sejemskega oddelka za otroke "Expobimbo" bo danes popoldne nastopilo lutkovno gledališče, ki bo zabavalo otroke z odlomki znanih lutkovnih iger vzhodno evropskih držav. Zvečer bo pod platnenim sotorom, v pivnici, igrala skupina Racli, ki ponuja zanimiv program, zmes rap,

acid jazzja in latin fusion glasbenih vrsti.

Pod tem sotorom se sicer vsak večer vrstijo glasbene skupine z moderno glasbo. Jutri, v petek, bodo lahko prisluhnili blues rock in r'n'b glasbi v izvedbi mlade deželne skupine Hot Room Blues, v soboto pa bo poskrbljeno tudi za ples, saj bo nastopila skupina Acid Salsa, ki igra izredno ritmične in živahne južnoameriške ritme.

V soboto se bo nadaljeval tudi spored "Expobimbo". Klovni, glumci in carodeji programa "Multispettacolo Rosenkranz" bodo zabavali tako otroke kot morda njihove starše.

Sejem Expomego bo odprt do vključno nedelje 4. maja.



STRANI PRIPRAVIL

A.W.S.

AD WORK STUDIO GORICA

Ul. Duca d'Aosta, 6 - Tel. 0481/536602 fax: 536603

PREPREČITE SLABO SPANJE IN JUTRANJE BOLEČINE Z NARAVNIMI BLAZINAMI



IZVEDENCI ZDRAVEGA SPANJA

GORICA, UL. BRIGATA CASALE 15, TEL. 0481/532313

TRŽIČ, UL. DUCÀ D'AOSTA 12, TEL. 0481/413005

VIDEM, VIALE PALMANOVA 399, TEL. 0432/524117

NAJBOLJŠE ZNAMKE PO NAJBOLJŠIH CENAH

bedding

DORSAL

PIRELLI
BEDDINGManifattura
FalomoPRISOTNI
NA SEJMU
EXPOMEGO
HALA ABOLTERI
ARREDAMENTIGORICA, ul. Trieste
(nasproti letališča)
Tel. 0481/20633, faks 522115kompletno pohištvo
za dom in pisarno
pohištvo po meri
prodaja in lastna
mizarska delavnica

Izognite se presenečenjem, vozite Polar.



155 konjev, bočne zračne blazine (SIPS bag), ABS Volvo, klimatska naprava, full-size zračne blazine, elektronski imobilizer, meglenke.

POSEBNA CENA

35.800.000 lir

VOLVO
Kakovost in varnost

CENA Z VLADNO SPODBUDO

ZA AVTOMOBILE, NAMENJENE UNICENJU

33.800.000 lir

CENE KLJUČI V ROKE TUDI S FINANCIRANJEM
PO ZNIZANIH OBRETNOSTNIH MERAH SVEVIAFIN
DAVEK IVA VKLJUČEN V CENO - BREZ DAVKOV IET IN APIET

To je posebna ponudba zastopnika

Crali Pietro

Gorica, ulica III. armata 180, tel. 21721
Tržič, ulica Boito 18, tel. 412880

Vaš bančni partner
v poslovanju
s Slovenijo
in drugimi državami.

ljubljska banka
Nova Ljubljanska banka d.d., Ljubljana
Podružnica Milano
Tel.: 02/806 9191
Faks: 02/8646 5358

gospodarstvo in finance

Četrtek, 1. maja 1997

Vse zunanje trgovinske
in bančne storitve.
Finansiranje domačih
in tujih
partnerjev.

ljubljska banka
Nova Ljubljanska banka d.d., Ljubljana
Podružnica Milano
Tel.: 02/806 9191
Faks: 02/8646 5358

V ITALIJI / DOKAJ NEGATIVNA SLIKA TRŽIŠČA DELA

Brezposelnost se postopno veča

Na jugo države je več kot polovica mladih brez službe - Hude težave za diplomirance

RIM - V Italiji skoraj trije milijoni ljudi isčejo delo, od teh ima en milijon visjo izobrazbo; v nekaterih južnih pokrajinah je brezposelnost presegla mejo 30 odstotkov; med leti 1992 in 1994 je skrahiralo 24 tisoč podjetij. To so le nekatere od najbolj dramatičnih postavk v tematični sliki tržišča dela.

Stopnja brezposelnosti v Italiji znaša 12,4% (lani 12,2, predlanski 12%) in je ena najvišjih v Evropi (v absolutnih številkah

gre za dva milijona in 809 tisoč ljudi), na jugu pa znaša stopnja brezposelnosti 21,8%, v nekaterih južnih pokrajinah, kot so Crotone, Enna, Neapelj in Catanzaro, pa se suče celo med 28 in 33%. Dramatično pa je stanje za mlade: na jugu je 55,9 odstotka mladih brez službe, na vsedržavni ravni pa 34%.

Število delovnih mest se krči predvsem v kmetijstvu (-3,3% leta 1996), v industriji (-2%) in v trgovini (-0,6%), medtem ko se

večajo samo v terciarnem sektorju (+1,4%).

Brezposelnost je zelo razširjena med mladimi z visjo izobrazbo. En milijon brezposelnih ima najmanj maturo, od teh 15 tisoč celo univerzitetno diplomu. V dveh letih je tovrstna brezposelnost narasla kar za 25 odstotkov. Prav tako se podaljšuje čas iskanja prve službe: v letu 1995 je znašal 28 mesecev za mlade z visješolsko izobrazbo in 23 mesecev za mlade z univerzitetno diplomu.

TRST / Z VČERAJŠNJEGA OBČNEGA ZBORA

Tržaška hranilnica CRT gleda proti vzhodu

Poročili predsednika Verginelle in ravnatelja Benellija



TRST - V dvorani gledališča Rossetti v Trstu je bil včeraj popoldne občni zbor članov Tržaške hranilnice - Cassa di Risparmio di Trieste-Banca Spa za odobritev obračuna za leto 1996. Poročila o poslovanju, strategijah in ciljih denarnega zavoda sta delničarjem (katerih število je od začetnih 5.260 naraslo na 7.772, njihova udeležba pri kapitalu pa znaša 15,65%) orisala predsednik Roberto Verginella in glavni ravnatelj Nerio Benelli.

Skupne vloge so lani znašale 3.804 milijard lir (+3,7% v primerjavi z letom prej), posojila so znašala 1.724 milijard (+3,8%), imovine so ob koncu leta dosegle vrednost 465 milijard (+3,5%), bruto prihodek je dosegel skoraj 56 milijard lir (+8%), čisti dobiček pa 19 milijard in 948 milijonov lir (+24,1%).

Predsednik Verginella je orisal strateske cilje tržaške banke, vezane tudi na usklajevanje z maastrichtskim sporazumom. Predvsem bo treba povečati produktivnost in skrajšati stroške, kar ne sme iti v škodo funkcionalnosti in odnosa s klienti. Razvojne strategije CRT, ki ima trenutno 51 okenc, težijo k nadaljnjemu utrjevanju prisotnosti tako v tržaski pokrajini (trenutno imajo tu 32 okenc) kot v deželi (napovedano je bilo odprtje dveh novih okenc v Lignanu in Tolmeču) ter v drugih deželah italijanskega severovzhoda. CRT zeli tudi biti most z državami evropskega vzhoda: že zdaj ima svoje urade v Kopru (od leta 1992), Budimpešti in Pragi, oktobra lani pa so v Zagrebu odprli TSBanko, prvo hrvaško banko s pretežno italijanskim deležem, v kateri CRT nadzoruje 65% kapitala.

TRST / SREČANJE TRGOVCEV SLOVENSKEGA DEŽELNEGA GOSPODARSKEGA ZDRUŽENJA

Bolečim problemom trgovine na drobno je treba najti pozitivne odgovore

Člani sekcije podprli prizadevanja za ohranitev Primorskega dnevnika

TRST - Pred kratkim so se sestali odborniki trgovine na drobno pri Slovenskem deželnem gospodarskem združenju v Trstu. Za svoje redno zasedanje so tokrat izbrali sedež SDGZ v obrtniški coni v Dolini. Ustavili so se najprej v hali podjetja Parovel, kjer sta jim Zoran in Euro prikazala lastno vinsko proizvodnjo in distribucijsko dejavnost, ki je posebno zanimiva jestvinčarje.

Na sestanku je predsednik sekcije Ervin Mezgec povzel glavne dejavnosti in sindikalne problematike na področju trgovine. Kot predstavnik SDGZ v odboru trgovinskih združenj za »Trieste City Club« je informiral o pripravi nove izdaje te promocijske pobude.

Seje se je udeležil tudi predsednik Združenja Marino Pečenik, ki je postavil nakatere teme splošnega interesa. Omenil je srečanje s slovenskimi kandidati za tržasko občinske volitve, ki jim je Združenje predložilo žive probleme trgovine, tako v centru mesta kot tudi v predmestju in na Opcinah. Poročal je o stikih s Slovenskim gospodarskim združenjem Gorica za okrepitev enotnega nastopanja in s Slovensko gospodarsko zvezo iz Koroske za izdelavo skupnih predlogov za podporo Slovenije v prid manjšinskih gospodarstev.

Na sestanku so nato obravnavali uvedbo poskusnega obratovalnega časa za trgovinske in go-

stinske obrate v tržaski občini. Ta možnost velja zaenkrat le tu, ker je bil Trst proglašen »Turistično nesto«. Sicer se da to uvesti tudi v občinah, kjer je dovolj turističnega priliva, razni predlogi za novi deželni zakon o obratovalnem času trgovin pa predvidevajo sprostitev o tem tudi za ostale občine.

Izkušnje tržaskih obratov zaenkrat kažejo, da je gola možnost razširitve delovnega časa obratov, brez drugih spremljajočih posegov (sprejemne strukture, povezave, parkirišča ipd.), očitno premalo za razširitev delokroga in porast kupcev. Odprtja ob ponedeljkih popoldne, ob urah kosila ali zvečer, lahko predpostavljajo dodatno možnost za določene vrste obra-

tov ali mestna območja, za trgovinski center Il Giulia, veleblagovnice ipd. Pri večini trgovin pa, zlasti malih, to predstavlja le zanemarljivo in negotovo prednost ob že vnaprej danem večjem naporu.

Glavno dejstvo, na katero je opozoril tajnik sekcije Egon Meden, pa je problem denarja in premajhne kupne moči kupcev, ki prihajajo iz bližnjih in daljnih dežel Vzhodne Evrope. Po prejšnjih zgodovinskih krizah 80. let je začel promet nevzdržno padati od 1994, kar lahko izpričuje Meden iz opazovalnice lastne trgovine oblačil v Terezijanski četrti in kot predstavnik SDGZ v izvršnem odboru CONGAFI za jamstvo posojil, kjer je beležiti

mного znakov te negativne težnje.

Ostali odborniki so, vsak za svojo dejavnost in krajevno področje, potrdili, da je možnost razširjenja obratovalnega časa zaenkrat nezanimiva. Predsednik Mezgec je vsekakor pozval pristone in druge naše trgovce, naj javijo morebitne posebne zahteve, da jih tako SDGZ posreduje pristojnim upravam.

Med možnimi pobudami, ki so namenjene učinkovitejšemu sprejemanju kupcev, je kampanija »Trieste City Club«, ki se pripravlja tudi za letošnjo sezono. Organizacija in samo vsebino (nagrade in ostale promocije) bo treba se izboljšati in prilagoditi glede na pomanjkljivosti prve izdaje. Pa vendar, če-

prav je prišlo do te prepozno (bilo bi jo treba izvesti, ko so bili se kupci in je bilo več denarja na razpolago), je bilo soglasno mnenje vseh, da je treba na tem vztrajati. Edini odgovor proti krizi je namreč lahko le pozitivni in dejaven.

Ob koncu seje je spregovoril se podpredsednik Zadruga Primorski dnevnik Sergij Lipovec, ki je prikazal vse podrobnosti o zamisli zadruga kot zaenkrat edino razpoložljivem sredstvu na poti sanacije in trajne ohranitve manjšinskega dnevnika. Prisotni so temu pritrdili in se obvezali, da bodo osebno in med kolegi kar se da prispevali za čim večjo vključitev slovenskih podjetnikov z Zadrugo.

Davorin Devetak

ZADRUŽNA KRASKA BANKA Zadruga z.o.z. TRST	30. APRIL 1997	v LIRAH	
	valuta	nakupni	prodajni
ameriški dolar	1691,00	1736,00	
nemška marka	982,00	1002,00	
funt sterling	2764,00	2819,00	
švicarski frank	1153,00	1183,00	
belgijski frank	47,12	49,12	
francoski frank	289,00	299,00	
danska krona	255,00	265,00	
norveška krona	235,00	245,00	
švedska krona	213,00	223,00	
kanadski dolar	1205,00	1245,00	
portugalski eskudo	9,40	10,30	
nizozemski gulden	867,00	892,00	
avstrijski šilling	138,50	143,00	
španska pezeta	11,27	12,37	
grška drahma	5,95	6,75	
irski sterling	2569,00	2649,00	
japonski jen	12,99	13,89	
avstralski dolar	1288,00	1358,00	
madžarski florint	8,75	11,50	
hrvaška kuna	230,00	280,00	
slovenski tolar	10,60	11,00	

KMEČKA BANKA - GORICA	
30. APRIL 1997	v LIRAH
valuta	nakupni prodajni
ameriški dolar	1692,00 1722,00
nemška marka	982,00 1000,00
francoski frank	289,00 299,00
nizozemski gulden	866,00 891,00
belgijski frank	47,19 48,99
funt sterling	2736,00 2816,00
irski sterling	2570,00 2665,00
danska krona	256,00 266,00
grška drahma	6,05 6,65
kanadski dolar	1202,00 1237,00
švicarski frank	1151,00 1176,00
avstrijski šilling	138,35 142,85
slovenski tolar	10,70 11,10

MILANSKI DEVIZNI TRG	
30. APRIL 1997	v LIRAH
valuta	povprečni
ameriški dolar	1710,160
EKU	1933,680
nemška marka	990,250
francoski frank	293,730
funt sterling	2785,510
nizozemski gulden	880,390
belgijski frank	47,991
španska pezeta	11,730
danska krona	260,120
irski funt	2569,690
grška drahma	6,232
portugalski eskudo	9,864
kanadski dolar	1224,780
japonski jen	13,487
švicarski frank	1164,800
avstrijski šilling	140,640
norveška krona	240,730
švedska krona	218,600
finska marka	329,830

MILANSKI BORZNI TRG					
30. APRIL 1997			INDEKS MIB-30: +0,90%		
delnica	cena	var. %	delnica	cena	var. %
Alleanza Ass.	11.779	-0,69	Montedison	1.127	+0,26
Bca di Roma	1.255	-0,31	Olivetti	495	-0,64
Bca Fideuram	4.351	+1,39	Parmalat	2.483	+1,22
Benetton	22.350	+0,75	Pirelli Spa	3.732	+0,86
Comit	3.640	+1,87	Ras	13.978	+0,24
Credit	2.382	+2,05	Rolo	17.435	+0,55
Edison	9.026	+1,54	Saipem	8.116	-0,47
Fiat	5.605	+2,73	San Paolo To	11.336	-0,78
Generali	28.871	+0,19	Sirti	10.455	+0,41
Imi	14.556	-0,28	Stet	8.102	+1,74
Ina	2.262	+0,17	TIM	5.328	+2,26
Italgas	5.902	+1,40	Telecom Ita	4.525	+1,91
La Fondiaria	6.133	+0,06			
Mediaset	7.180	+0,82			
Mediobanca	10.733	+1,41			
Mediolanum	16.253	+2,60			



NOVICE

Mario Pescante še naprej na čelu Conija

RIM - Devetinpetdesetletni Mario Pescante je bil ponovno izbran za predsednika Italijanskega olimpijskega komiteja (CONI).

Odbojka: Sisley izenačil

TREVISIO - V drugi finalni tekmi za naslov italijanskega odbojarskega prvaka je Sisley v Trevisu s 3:0 (15:11, 17:15, 15:8) premagal Las daytono iz Modene in poravnal stanje v zmagah na 1:1. Odločilen je bil drugi set, v katerem je imela Modena enajst zaključnih zlog, toda izkoristila ni niti ene. Sisleyju je uspelo nadoknaditi zaostanek osmih točk in v razburljivi končnici slaviti. Tretji set je bil nato povsem v rokah ekipe iz Trevisa. Tretja tekma bo na sporedu v soboto v Modeni, četrta v sredo 7. maja v Trevisu, morebitna 5. tekma pa spet v Modeni 10. maja.

Goriški košarkarji že danes v finalu?

GORICA - V Gorici vlada veliko pričakovanje za današnje tretjo polfinalno tekmo med domačo Dinamico in ekipo Serapide iz Pozzuola. Če bi danes Goričani zmagali, bi z izidom 3:0 izločili Serapide in bi se tako uvrstili v finale za napredovanje v A1 košarkarsko ligo. V strokovnem stabu Dinamice se najbolj bojijo, da bi igralci podcenjevali nasprotnika. Današnja tekmasa bo začela že ob 18. uri. Naj omenimo, da bo drevi v Veroni tudi četrta polfinalna tekma za državni naslov med Mashom in Benettonom iz Trevisa. Benetton vodi z 2:1.

V končnici Nba Houston že izločil Minnesoto

NEW YORK - Rezultati sinočnih tekem prvega kroga končnice v severnoameriški poklicni košarkarski ligi NBA (igrajo na tri zmage): Orlando Magics - Miami Heat 88:75 (Miami vodi z 2:1 v zmagah), Detroit Pistons - Atlanta Hawks 99:91 (Detroit vodi u 2:1 v zmagah), Minnesota Timberwolves - Houston Rockets 120:125 (Houston slavil s 3:0 v zmagah), Phoenix Suns - Seattle SuperSonics 110:103 (Phoenix vodi z 2:1 v zmagah).

Odbojka: Poraz Slovenije v kvalifikacijah za EP

TAMPERE - Odbojarska reprezentanca Finske je v kvalifikacijskem srečanju skupine E za uvrstitev na evropsko prvenstvo premagala Slovenijo s 3:0 (15:4, 15:7, 15:10). Po srečanju je selektor Slovenije Vladimir Janković izjavil: »Finci so se predstavili kot izredno dobro mostvo in glede na dogodke na igrišču moram priznati, da so boljši od Slovenije. Presenetili so nas z zelo dobro igro v polju in sprejemom servisa, za katerega smo mislili, da bo njihova najslabša točka in da prav tu lahko iztržimo tudi ugodnejši rezultat.«

Mlada reprezentanca Danske boljša od Slovenije Danes »azzurri« s Poljsko

KOGE - Nogometasi Danske so v kvalifikacijah za evropsko prvenstvo do 21 let v Kogeu na Danskem premagali Slovenijo z 2:1 (0:0). Gol za Slovenijo je v 75. minuti dosegel Ošterc. Na lestvici vodi Grčija, ki je zbrala 13 točk (6 tekem), pred Dansko 6 (4), Hrvaško 6 (5), Slovenijo 6 (5) ter Bosno in Hercegovino 4 (4).

Danes pa bosta v Beneventu igrali reprezentanci Italije in Poljske. TV prenos po RAI 1 se bo začel ob 15.55.

Kitajci drugič zapored svetovni prvaki v namiznem tenisu

MANCHESTER - Moska namiznoteniska reprezentanca Kitajske je v finalu svetovnega prvenstva s 3:1 premagala ekipo Francije in drugič zapored osvojila naslov svetovnih prvakov. V boju za tretje mesto je Južna Koreja premagala Nemčijo s 3:0.

Irine Privalove ne bo na SP

MOSKVA - Dvakratna evropska prvakinja v sprintu Rusinja Irina Privalova ne bo nastopila na svetovnem prvenstvu (SP), ki bo avgusta v Atenah. Osemindvajsetletna atletinja se je poškodovala marca letos na dvoranskem SP v Parizu, kjer si je natrgala misico. Prejšnji teden so jo operirali, rehabilitacija pa bo trajala več kot dva meseca.

Obvestila

SRD PRAPROT
organizira danes, 1. maja tekmo v skrlah na vaskem igrišču. Vpisovanje od 12.30 do 13.30.

SAHOVSKA KOMISIJA ZSSDI
vabi vse sahiste na 12. zamejsko sahovsko prvenstvo ZSSDI, veljavno za 8. memorial Zlatka Jelincica. Prvenstvo se bo začelo v soboto, 3. maja, ob 15. uri, v Gregorčičevi dvorani v Trstu (Ul. sv. Franciska 20/2. nad.). Vpisovanje tik pred pričetkom turnirja.

1. MAJ V KRIZU
ob 16. uri na nogometnem igrišču tekma GURNCI-DULNCI. Vabljeni vsi prijatelji ter navdušeni nogometasi.

ZSSDI
obvešča, da bosta jutri, 2. maja urada v Trstu in Gorici zaprta.

NOGOMET / KVALIFIKACIJE ZA NASTOP NA SVETOVNEM PRVENSTVU

Italija brez težav premagala Poljsko

»Azzurri« so si najbrž že zagotovili nastop na SP - Visok poraz Slovenije proti Danski

Italija - Poljska 3:0 (2:0)

Strelci: v 24. min. Di Matteo, v 38. Maldini, v 62. R. Baggio
Italija: Peruzzi, Ferrara (od 85. Panucci), Maldini, D. Baggio (od 85. Fuser), Cannavaro, Costacurta, Di Livio, Di Matteo, Ravanelli, Albertini, Zola (od 50. R. Baggio).
Poljska: Wozniak, Skrzypek, Zielinski, Vojtala, Waldoch (od 46. Mayak), Kaluzny, Citko, Baluszynski (od 66. Hajto), Kucharski (od 46. Warzycha), Nowak, Ledwon
Sodnik: Garcia Aranda (Spanija), gledalcev 40.000, rumena kartona: Albertini, Costacurta

NEAPELJ - Italija je z eno nogo že na SP v Franciji.

Sinoci so Maldinijevi izbranci brez večjih težav premagali Poljsko s 3:0. Vse je bilo dejansko odločeno že v prvem delu, ko so »azzurri« igrali veliko bolje, imeli precej priložnosti, dosegli dva gola, poleg tega pa so zadeli tudi vratnico. Tudi začetek nadaljevanja je bil v rokah Italije, ko pa je Roberto Baggio dosegel se tretji gol, se je igra umirila, Poljaki pa so imeli v zadnjem delu srečanja nekaj priložnosti, da bi dosegli vsaj castni zadetek. Toda gostujoči strelci niso bili razpoloženi, nekajkrat pa je zelo dobro posredoval vratar Peruzzi.

Vsi trije zadetki »azzurrov« so bili lepi. Prvega je dosegel Di Matteo po dolgi podaji Albertinija v prazen prostor, kjer je bil najhitrejši igralec Chelseaja in z lepim strelom premagal vratarja gostov. Na 2:0 je po kotu z desne strani povisal Paolo Maldini, tretji gol pa je bil delo Dina in Roberta Baggia. Prvi je lepo podal, drugi, ki je v začetku drugega dela zametjal Zolo, pa je preigral vratarja in zatresel

Danska - Slovenija 4:0 (2:0)

Strelci: v 4. in 55. min. A. Nielsen, v 28. Pedersen, v 51. (11m) Laudrup
Danska: Schmeichel, Laursen (od 57. Bisgaard), Rieper, Høgh, Heintze, Helveg, A. Nielsen, Thomsen (od 79. Frandsen), Tomasson, Pedersen (od 64. Beck), B. Laudrup.
Slovenija: Bosković, Englaro, Krizan, Milanic, Rudonja (od 46. Karič), Jernaniš, Novak, Gajser (od 59. Seslar), Čeh, Gliha, Siljak (od 78. Valentincič).
Sodnik: Krug (Nemčija, gledalcev 41.300, rumena kartona: Rudonja (7.), Schmeichel (78.).

mrežo. Selektor Cesare Maldini je bil po tekmi zelo zadovoljen z igro, predvsem pa z rezultatom, ki Italiji dejansko že zagotavlja nastop na svetovnem nogometnem prvenstvu v Franciji.

Precej slabše je slo Sloveniji v Kopenhagnu. Slovenski nogometasi so se očitno ustrašili vzdusja, ki

ga je pripravila 40.000 glava množica na stadionu v prestolnici Danske. Načrt selektorja Zdenka Verdenika, da se z obrambno igro poskuša po Hrvaški še drugič doseči ugoden izid, se je podrl že v 4. minuti, ko so domačini povedli. Brian Laudrup je lepo podal zogo v prazen prostor do Alana Nielsna, ki je



Aleš Krizan in Thomas Helveg v boju za žogo (AP)

preko vratarja Boska Boskoviča, ki je danskemu nogometasu stekel naproti, poslal zogo v nebranjeno mrežo. Slovenci so sicer že v naslednjem napadu dosegli zadetek, toda Ermin Siljak je bil pri strelu v nedovoljenem položaju. Danca vodstvo z 1:0 ni zadovoljilo. Se naprej so napadali, njihovi poskusi pa so

bili vedno bolj nevarni. Na 2:0 so Danci povisali v 28. minuti, ko je Pedersen z glavo se drugič premagal Boskoviča. V drugem delu sta padla še dva gola. Na 3:0 je v 51. minuti povisal Laudrup iz enajstmetrovke, le stiri minute kasneje pa je Nielsen z mojim strskim strelom dosegel še četrty gol.

Trenutno stanje po skupinah in včerajšnji rezultati

SKUPINA 1

Včeraj: Danska - Slovenija 4:0, Grčija - Hrvaška 0:1
Vrstni red (v oklepaju število odigranih tekem): Danska 10 (4), Grčija 10 (6), Hrvaška 9 (5), BiH 3 (4), Slovenija 1 (5)
Prihodnje kolo: Danska - BiH (8. 6.)

SKUPINA 2

Včeraj: Italija - Poljska 3:0, Anglija - Gruzija 2:0
Vrstni red: Italija 16 (6), Anglija 12 (5), Poljska 4 (4), Gruzija 0 (3), Moldavija 0 (4)
Prihodnje kolo: Poljska - Anglija (31. 5.)

SKUPINA 3

Včeraj: Norveška - Finska 1:1, Svica - Madžarska 1:0
Vrstni red: Norveška 10 (4), Madžarska in Svica 6 (4), Finska 4 (4), Azerbajdžan 3 (4)
Prihodnje kolo: Finska - Azerbajdžan, Madžarska - Norveška (8. 6.)

SKUPINA 4

Včeraj: Avstrija - Estonija 2:0, Švedska - Škotska 2:1, Latvija - Belorusija 2:0
Vrstni red: Škotska 14 (7), Avstrija 10 (5), Švedska 9 (5), Estonija 4 (5), Belorusija 4 (5), Latvija 4 (5)
Prihodnje kolo: Estonija - Latvija (18. 5.)

SKUPINA 5

Včeraj: Izrael - Ciper 2:0, Rusija - Luksemburg 3:0
Vrstni red: Izrael 13 (6), Rusija 11 (5), Bolgarija 9 (4), Ciper

4 (6), Luksemburg 0 (5)
Prihodnje kolo: Bolgarija - Luksemburg, Rusija - Izrael (8. 6.)

SKUPINA 6

Včeraj: Jugoslavija - Spanija 1:1, Malta - Ferski otoki 1:2
Vrstni red: Spanija 17 (7), Jugoslavija 16 (7), Slovaška 12 (5), Češka 4 (4), Ferski otoki 3 (6), Malta 0 (7)
Prihodnje kolo: Slovaška - Češka (21. 5.)

SKUPINA 7

Včeraj: Turčija - Belgija 1:3, S. Marino - Nizozemska 0:6
Vrstni red: Nizozemska 15 (6), Belgija 12 (5), Turčija 7 (5), Wales 7 (6), San Marino 0 (6)
Prihodnje kolo: Belgija - San Marino (7. 6.)

SKUPINA 8

Včeraj: Liechtenstein - Litva 0:2, Romunija - Irška 1:0
Vrstni red: Romunija 18 (6), Makedonija 10 (6), Litva 9 (5), Irška 7 (5), Islandija 2 (4), Liechtenstein 0 (6)
Prihodnje kolo: Irška - Liechtenstein, Makedonija - Islandija (7. 6.)

SKUPINA 9

Včeraj: Nemčija - Ukrajina 2:0, Armenija - S. Irška 0:0
Vrstni red: Ukrajina 12 (6), Nemčija 11 (5), Portugalska 9 (6), Severna Irška 7 (7), Armenija 4 (5), Albanija 1 (5).
Prihodnje kolo: Ukrajina - Armenija (7. 5.)

NOGOMET

Komisija še ni izrekla kazni za M. Goriupa

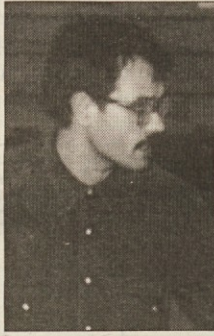
V sovođenjskem taboru so seveda zaskrbljeno pričakovali, kaj bo odločila disciplinska komisija deželne nogometne zveze glede hudega prekrška, ki ga je zakrivil napadalec Massimo Goriup na tekmi v Cussignacu, kjer je po izključitvi z glavo udaril sodnika. Komisija je sedaj zacasno izključila igralca v pričakovanju novih dokazov, nato pa bo izrekla kazen, ki bo gotovo huda. V promocijski ligi je izključila Ladija Tomsica (Sovodnje) za tri kola. V elitni ligi je dobil prepoved igranja za eno kolo Walter Peric (Juventina). V 1. amaterski ligi je izključen za dve koli Cristiano Morassut (Vesna), za eno kolo pa Giuseppe Padoan (Vesna).

KOŠARKA / V 27. KOLU D LIGE

Kontovel s Santosom lahko spet preseneti

Dom proti Chiarbioli, Bor že jutri v Gradežu

Bo Kontovcem uspelo ponoviti podvig, ki so ga dosegli v gosteh proti borovcem, tudi proti Santosu? To naj bi bil glavni motiv tega, 27. kola košarkarske D lige. Varovanci trenerja Starca (na sliki) so seveda sposobni premagati vsakega nasprotnika. Igrati pa morajo



zbrano in zavzeto od prve do zadnje minute. Skoraj vedno v tem prvenstvu pa so popuščali proti koncu tekme, kar jih je tudi drago stalo. Po drugi strani je tudi malo verjetno, da bi si košarkarji Santosu privoščili že drugi zaporedni poraz na domačih tleh. To je namreč zelo izkušena ekipa, ki ni naključno pri vrhu lestvice.

Kontovelove zmage bi se seveda najbolj veselili domovci, ki bodo v nedeljo popoldne igrali proti ekipi Conca d'Oro.

Domovci so seveda na tem srečanju nesporni favoriti, seveda če ne bodo podcenjevali nasprotnika. To se jim je že zgodilo v tem prvenstvu, nasprotno bi gotovo imeli vsaj stiri točke prednosti nad drugouvrstnim mostvom in bi sedaj bili že z eno nogo v višji ligi.

Vaorvanci trenerja Semolice bodo zato morali dati vse do sebe skozi vse srečanje. Domov trener Semolic ima povsem prav, ko trdi, da imajo točke enako vrednost, če igras proti slabšim ali boljšim ekipam. Medtem ko so cicibonasi ta teden preložili svojo tekmo proti Largu Isonzo preložili na kasnejši datum, pa bo Bor Radenska že jutri gostoval v Gradežu pri Petroliferi, ki igra v drugem delu predvsem na domačih tleh kot prerोजना.

NOGOMET / CICIBANI

Dva poraza in visoka zmaga Mladosti proti vrstnikom iz Tržiča

CICIBANI NA GORISKEM

Mladost A - Monfalcone A 3:12 (3:4, 0:8)

MLADOST: Pernarcic, Vidulic, Danilic, Jarc, Bressan, Frandolic, Marusic, Ferletic, Otigianu.

V tržiskem mostvu je nekaj odličnih posameznikov, ki so bili za Doberdobce neustavljivi, tudi zato ker je pri nasei ekipi manjkala steber obrambe Matej Bagon.

Mladost B - Monfalcone B 2:3 (0:0, 2:3)

MLADOST: Cecchini, Boscarol, peteani, Ferlez, Radetic, Lorenzi, Peric, Visintin.

Doberdobci so doživeli tesen poraz, igrali pa so proti za leto ali dve starejšim nasprotnikom. Tržičani so bili sicer tehnično boljši od naših predstavnikov, tudi Mladost pa je imela vrsto ugodnih priložnosti za zadetek.

MLAJSI CICIBANI

Mladost - Monfalcone 10:3 (3:2, 7:1)

MLADOST: Simon, Cevdek, J. Degve-tak, M. Devetak, Peric, Lorenzi, Mania.

V predtekmi mednarodnega narasčaj-niskega turnirja Milan - Brescia je Mladost zanesljivo premagala tržisko ekipo, saj so bili Doberdobci v vseh elementih boljši od nasprotnikov.



ODBOJKA / PO NAPREDOVANJU IMSE KMEČKE BANKE

Ivan Plesničar: »B1 liga zahteva popolno reorganizacijo društva«

Treba se je tudi odločiti, kakšno ekipo se hoče - Pri uspehu ima bistven del zaslug donedavni trener Lorenzo Zamò - O ekipi in trenerju kasneje

Po večmesečnih mukah, napetostih in trenju so se pri Odbojškem društvu Val dobre vesti v zadnjih tednih vrstile kot na tekočem traku. Dobro razpoloženje v picerijah po zadnjih treh prvenstvenih zmagah se je vsakic spremenilo v navdušenje ob sporočilu, da je direktni tekmelec za prestop v B1 ligo San Miguel izgubil. Toliko pričakovano napredovanje je bilo tako doseženo že tri kola pred koncem, cesar ni po porazu proti Lagunlightu pričakoval niti največji optimist. Tretji dan po slavlju pa je tabor goriskega drugoligaša osrečila se vest, da je bil Matej Cernic ponovno izbran v mladinsko

sednjih tednih zeli, skupaj z ostalimi člani kluba, v miru uživati najlahtnejši sad dolgoletnega dela, vendar če malo drežas vanj, razumeš, da v njegovi glavi kot vedno kar mrgoli načrtov in idej, da je njemu pravzaprav že vse jasno. Nekaj malega o tem pronicata tudi iz pričujočega pogovora z njim.

Ivan, najprej kateri so tvoji občutki ob napredovanju?

»Pravzaprav jih ne znam opisati. Pred sabo vidim dvajsetletno delo društva in predvsem zadnjih devet let načrtnega dela in pomislim na vse probleme in odločitve, tudi težke in nevhvaležne, ki smo jih morali sprejeti, da smo dosegli, kar smo dosegli. Mislim, da si večina ljudi ne more predstavljati, kaj to pomeni. Ni samo stvar denarja, kot menijo nekateri. Denar je potreben, a ni vse. Je predvsem stvar velikega timskega dela odbornikov, igralcev, trenerjev in stvar organizacije, načrtovanja. Povem lahko, da smo v letošnji sezoni potrosili manj denarja kot v zadnjih letih, čeprav se komu lahko to zdi čudno. Ne, sploh ni stvar denarja, ampak timskega dela in glede tega bi želel poudariti, da imamo se veliko rezerve, da moramo organizacijo absolutno se izboljšati. Toda, ko razmišljam o naših uspehih, moram v prvi vrsti poudariti vlogo, ki jo je imel trener Lorenzo Zamò. On je ekipo pripeljal iz C2 v B2 ligo in če smo zdaj napredovali se v B1 ligo, je to rezultat njegovega dela.»

Ampak ste ga vendarle zamenjali sedem kol pred koncem!

»Žal so se odnosi med njim in nami iz vrste razlogov poslabšali in vse to je vplivalo tudi na njegov odnos z ekipo, zato smo se odločili za boleč korak, brz ko je on ponudil odstop. Ta korak je bil po mojem mnenju potreben, čeprav bi verjetno vseeno dosegli napredovanje. Toda to nikakor ne zmanjšuje Zamojevih zaslug. Pet let dela ni mogoče kar tako izbrisati.«

Si kdaj podvomil v napredovanje?

»Večkrat! Imamo odlično ekipo, ki je dokazala, da zasluži napredovanje, toda letošnja sezona je bila

polna težav. Začelo se je s krahom gospodarstva, zaradi katerega smo bili prikrajšani za okoli petdeset milijonov lir sponzorizacij. Potem odisejada s telovadnicami. Selitev v UGG, od tam pa v sportno palačo. Potrebno je bilo zamenjati vse urnike treningov. Vse, razumete? Se pred pričetkom prvenstva smo izgubili podajaca Rigonata, ki je veljal za standardnega. Potem prva trenja zaradi poraza v Chioggi. Potem dolga kriza Suline. On je mlad, preselil se je v nov kraj, živi sam, je pač potreboval dolgo časa, da se vzvi v novem okolju. Na zadnjih tekmah je pokazal, kaj zmore. Nazadnje se potres po porazu z Lagunlightom in prihod De Salvadorja. Tehnično se ni nič spremenilo, a ozračje je bilo čisto drugačno.«

Vsi se sedaj sprasujejo, kako naprej. Zdi se, da se odpira povsem nov scenarij.

»S Sandrom Corvo sva pri društvu od vsega začetka. Sva ambiciozna, brezcilnega delovanja si ne znavamizlajati. V prihodnjih tednih bova preverila, ali obstajajo pogoji, da gremo dalje., ker se zavedamo vseh problemov, ki jih prinaša napredovanje.«

Kateri so ti pogoji?

»Predvsem totalna reorganizacija društva z ženskim sektorjem vred. Vse odločitve morajo biti skupne, potreben bo občni zbor. Potem kontakti z vsemi slovenskimi društvi, pa tudi z italijanskimi, v Trstu in v Vidmu. Obstajajo možnosti, da pridemo do novih sponzorizacij. Vsi ti kontakti so že vzpostavljeni, pričakujem pa tudi signal od strani naše krovne organizacije ZSSDI. Želimo imeti njegovo podporo.«

Kaj pa glede igralskega kadra?

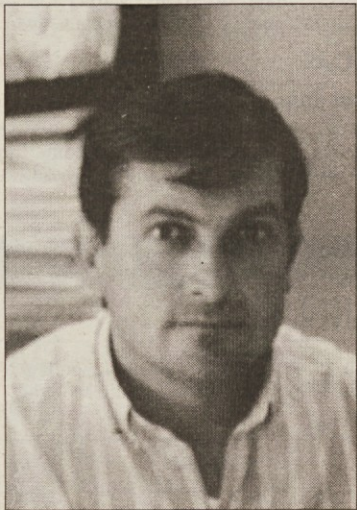
»O tem se ne bi govoril, čeprav smo že na delu. Dosti bo odvisno tudi od tega, kje bo prihodnje leto igral Matej Cernic. Zlobni jeziki trdijo, da mu nočemo dati izpisnice, vendar to ni res. Prav gotovo Val ne bo oviral njegove sportne kariere, vendar, če je Matej to, kar je, se mora zahvaliti tudi Valu. Ponudbe so in jih preverjamo, naše mnenje pa je, da bi bilo tudi za njega koristno, če bi ostal z nami se eno leto v B1 ligo in to je tudi mnenje mnogih strokovnjakov, s katerimi smo se pogovorili.«

Kaj pa De Salvador?

»Dokazal je zrelost in strokovno podkovanost. Recimo, da je na seznamu petih imen, ki jih imam pred sabo. Vendar ta imena zaenkrat držim zase.« (ak)



Sedem kol pred koncem je na krmilo Vala prišel De Salvador



državno reprezentanco.

Vendar pa je prodor v državno B1 ligo menda tako zahteven zalogaj, da pravzaprav valovcem ne pušča veliko časa za razposajeno praznovanje, ampak naravnost sili v uganjanje, kako naprej. Vprašanji, ki si jih postavljajo prijatelji kluba in ves odbojškarski svet pri nas in v deželi, je na pretek, mnoga so kocljiva. Bo OK Val kos nalogi? Od kod finančna sredstva? Koliko je sploh lahko se zamejskega v taksem projektu, po katerem loči OK Val od A2 lige le še ena, od najboljših klubov na svetu pa dve kategoriji?

Deus ex machina Valovega društva, sportni vodja Ivan Plesničar (na sliki zgoraj) pravi, da v nekaj na-

ODBOJKA / 1. MD NA GORIŠKEM

Naš Prapor po zmagi v Turjaku vse bliže D ligi Poraz A. Terpin

V 2. ŽD Multiservice blizu vrha

1. MOSKA DIVIZIJA

Turriaco - Nas Prapor 0:3 (4:15, 10:15, 9:15)

NAS PRAPOR: Bevcar, Cevdek, Sossol, Mikluz, Boskin, Juretic, Sfiligoj, Korecic, Tomsic, Leghissa.

Odbojkarji Nasega prapora so napravili se en pomemben korak proti D ligi. V gosteh v Turjaku so premagali nasprotnika, ki je bil na papirju ena od težjih ovir. Toda z zelo dobro igro je Nas prapor domačine povsem nadigral. Nekoliko bolj izenačen je bil le drugi set, v katerem je Turriaco povedel že z 10:6, nato pa je prišel na servis Mitja Cevdek in tam set tudi koncal.

NAS PRAPOR:

Torriana - Agraria Terpin 3:0 (15:8, 15:11, 15:9)

AGRARIA TERPIN: Hlede 0+0, M. Komjanc 8+10, Spazzapan 2+8, Lutnan 0+3, Makuc 6+9, P. Komjanc 2+6.

Servis (tocke/napake): Torriana 5/15, A. Terpin 5/18

Zaradi službenih obveznosti in boleznih so igralci Olympie prišli na tekno dokaj pozno in močno okrnjeni. Slabo ogrevanje se je poznalo v igri in v prvem ter tretjem setu so gostje Torriani podarili kar 10 točk. V drugem so zaigrali nekaj boljše, povedli, nato pa spet popustili, kar je Torriana izkoristila.

Soca Uniteknio - Commons 0:3 (4:15, 5:15, 6:15)

OSTALI IZID: Mossa Candolini - Intrepida 3:2

VRSTNI RED: Nas Prapor 26, Commons 24, Turriaco 20, Intrepida, Mossa, Torriana 14, Fossaloni, Agraria Terpin 8, Soca 0.

2. ŽENSKA DIVIZIJA

Multiservice - Acli Ronchi 3:0 (15:10, 15:7, 15:5)

MULTISERVICE: Corsi, Persè, Benedetti, Cettul, K. in V. Batic, Bagon, Sfiligoj, Carrara, Visintin, Cernic.

Skrumni ekipi iz Ronk so igralke Olympie vsaj v prvem setu prepustile prevec točk, saj so vodile se z 8:0. Ker zmaga vseeno nikoli ni bila v dvomu, je trenerka Krstanciceva dala možnost tudi igralkam na klopi, da se izkazejo. Te so tokrat opravile naloge skoraj bolje kot standardne igralke, predvsem Federica Visintin. Prvic je nastopila za barve Multiservicea tudi Monica Carrara, ki je bila zelo uspešna v napadu. (I.P.)

OSTALA IZIDA: Pro Romans - Corridoni 1:3, Stranzano - Torriana 1:3.

VRSTNI RED: Caffè Morocco in Corridoni 30, Farra 26, Fossaloni in Torriana 18, Multiservice in Libertas Go 16, Staranzano, Villesse in Pro Romans 6, Ronchi 2.

POKAL CORAG

Val Mti - Azzurra 0:3 (4:15, 0:15, 2:15)

VAL MTI: Visintin, Branca, Sturm, Talic, K. in V. Klajnscek, Ursic, Juretic.

Brez treh najbolj izkušenih igralcev (Cian, Fabiani, Cerne) mlade valovke, ki spadajo se vse v kategorijo super mnivolleya, niso mogle nuditi močnejšega odpora starejšim igralkam Azzurre. Kljub gladkemu porazu pa so valovke pokazale napredek v igri in nekaj lepih akcij v obrambi, kjer sta se še posebej izkazali Giuliana Branca (letnik 1986) in Edina Talic (1987).

Naraščajnice: prva finalna tekma za pokrajinski naslov Val Mti - Villesse v soboto

Valova ekipa naraščajnic se bo v soboto ob 15.30 v Kulturnem domu v Gorici prvič pomerila z Villesseem za pokrajinski naslov. Gostje so zelo dobra ekipa, ki letos se ni izgubila niti seta. Kljub temu pa v Valovem taboru napovedujejo oster boj za naslov. Povratna tekma bo 10. maja v Vileah.

PLANINSKI SVET...PLANINSKI SVET...PLANINSKI SVET...PLANINSKI SVET...PLANINSKI SVET...

Izlet SPDT na Brancot

Ze dve nedelji zapored je planincem ponagajalo vreme in ceprav pregovor pravi, da v tretje gre rado, je upati, da ne bo deževalo tudi v nedeljo, 4. maja, ko se bodo SPDT-jevci odpravili na 1015 metrov visoko goro Brancot v karnijskem predgorju, nedaleč od Humina. Kakorkoli že, izlet z osebnimi avtomobili bo. Izletniki se bodo zbrali na Oberdankovem trgu, odkoder se bodo ob 7. uri odpeljali do trga v Sesljanu, kjer se jim bodo ob 7.15 pridružili planinci kraske okolice. Skupno bodo zavili na avtocesto in se peljali do izhoda za Humin in dalje do kraja Braulins na desnem bregu Tilmonta. Tam se bo pričel vzpon na Brancot po enakomerno strmem pobočju. Do vrha je približno 2.30 ure hoje. Bolj izkušeni in trenirani planinci bodo z Brancota nadaljevali pot po grebenski stezi in sestopili v kraju Interneppo, do koder je se 2.30 ure. Ostali pa se bodo po isti poti v približno uri in pol vrnili v Braulins.

V popoldanskih urah je predviden Se psotaneke na bregovih lepega jezera Cavazzo, povratek v Trst pa okrog 19. ure. Za morebitna pojasnila je se na voljo Elci Abram (tel. 415534), ki izlet vodi.

V nedeljo solarji na Kokos

Dez je prejšnjo nedeljo mnogim prekrizal racune, zlasti predstavnikom Mladinskega odseka SPDT. Zaman so v Grocani čakali na solarje, ki naj bi se povzpeli na 674 metrov visok hrib Kokos.

Izlet za osnovnosolsko mladino v okviru Sportne sole in sole v naravi je seveda odpadel. Mladinci SPDT so izlet prenesli za teden dni, na nedeljo, 4. maja, z istim programom. Torej zbiranje mladih izletnikov ob 9. uri v Grocani, vzpon na Kokos z vmesnim postankom na travniku za počitek in razne igre in povratek ob 17. uri h Kalu v Bazovici.

Solarji plačajo 5.000 lir in ker je izlet veljaven za podelitev planinskih značk, naj s seboj prinesejo planinsko knjižnico. Kdor jo nima, jo dobi na

izletu. Dodatna pojasnila dajeta Maxi Kralj (tel. 229463) in Robert Devetak (tel. 55180) le v večernih urah.

Po hrvaskih gorskih stezah

Za nedeljo, 18. maja, pripravlja SPDT avtobusni izlet na gorsko področje hrvaškega Sneznika. Izletniki se bodo pripeljali na Platak, se potem povzpeli na Risnjak in si ogledali tamkajšnji naravni narodni park.

O samem izletu, zanimivostih, hoji, odhodu in prihodu avtobusa in o drugih podrobnostih, bo prireditelj poročal prihodnji teden v tej rubriki. Peijave za izlet ze sedaj sprejema ZSSDI (tel. 635627) v urandih urah. Obeta se lep izlet, ki ga vodi Marinka Pertot, zato planinci pohitite z vpisom.

Zanimiv podmorski svet Maldiv

Na pumparice, gojzarje, dereze, vrvi in cepine navajeni planinci so si, na nedavnem četrtkovem večeru SPDT, z radovednim zanimanjem ogledovali razstavljen potapljaško obleko, masko, plavuti, jeklenko, utezi in pripomočke za podvodno snemanje. Razkazoval jih je Marko Cividri kot uvod in v dopolnilo predavanja o podmorskem svetu otocja Maldiv, s katerim je SPDT zaključilo letošnje predavateljsko sezono. Cividri je obrazložil uporabo posameznih delov potapljaške opreme, in opozoril na nevarnosti, ki prežijo na potapljača. Bil je to neobicajni, a učinkovit začetek predavanja simpatičnega Marka Cividrija, ki je nato presel na prikazovanje vrste izredno lepih podvodnih diaposnetkov barvitih tropskih rib, koralov, muren in drugih morskih zivali. Se bolj zanimiv je bil videofilm, ki ga je Marko Cividri snemal v globinah okrog 30 metrov, s katerim je nazorno prikazal podmorsko naravo in življenje, pri čemer je doživel tudi napeta srečanja z morskimi psi in veliko manto.

Pestra un hudomušna pripoved predavatelja je

pritegnila zanimanje prisotnih in se bolj obogatila vsebino prisrčnega predavanja, s katerim je Cividri v splošno zadovoljstvo občinstva, ki je napolnilo Gregorčičevo dvorano, prikazal nekaj novega, nekaj kar je sicer planincem tuje, a ima vendarle svoj izreden car.

Breziski planinci v Gliscici

Skupina 28 planincev iz Brezic je bila prejšnjo nedeljo na izletu na Trzaskem. Zeleli so videti naravne znamenitosti, ki jih premore trzaska pokrajina, zato so se v spremstvu predstavnikov SPDT napotili v Gliscico in odkrivali njene gorske lepote. Iz Boljunca so zakorakali v Zgornjo vas in zavili na stezo pri Jezeru. Presli so na Steno, na rob, s katerega se odpira le razgled na celotno sotesko Gliscice in sega tja čez Mali Kras do morja. S stene so se spustili v Botac, mimo cerkvice na Pečeh, nadaljevali pot na greben, sestopili pod Jugovimi stenami in se vrnili v Boljuncem.

Breziski planinci, ki jih je vodila predsednica njihovega planinskega društva Marija Veble, se niso mogli nacuditi slikovitemu in razclenjenemu gorskemu svetu Gliscice v neposredni blizini mesta. Le škoda, da je pohodnike ves čas mocil dez in jim je nagajal zopern veter, ki sta jih prikrajšala za se večje užitke na tej stiriurni hoji po našem Krasu. Planinci iz Brezic so nato zapuscali Boljuncem in se zadovoljni in polni lepih vtisov vracali domov. Ob slovesu so povabili trzasko planince na njihovo Brezisko planinsko pot po cudovitem svetu Gorjancev in Zimberka in na steze Kozjanskega hribovja. (L.A.)

PD Nova Gorica prireja srečanje na Skabrijelu

PD Nova Gorica prireja v nedeljo 11. maja planinsko in družabno srečanje s člani zamejskih planinskih društev. Zbirno mesto bo pred skupščino občine v Novi Gorici, od koder bo ob 8. uri pohod na Skabrijel. Po povratku z vrha gore, znane po

težkih bojih v prvi svetovni vojni in od koder je zelo lep razgled na Gorico in Novo Gorico, bo družabnost na Kekcu, predvidoma okrog 11. ure. Pohod ni zahteven in je primeren tudi za družine z majhnimi otroki. SPDG vabi člane in prijatelje, da se planinske družabnost udeležijo, pred tem pa, da opravijo državljansko pravico - dolžnost, da se podajo na volišce.

18. Spominski pohod Števerjan - Gonjace

SPDG že od vsega začetka organizirano sodeluje na spominskem pohodu Števerjan - Gonjace. Društvo bo sodelovalo tudi na letošnji manifestaciji, v nedeljo, 4. maja in vabi člane in prijatelje, da se omenjene prireditelje udeležijo, kakor tudi popoldanskega srečanja v Dvoru, v prireditbi KD Briski grič. Prijave za sestavo skupine bosta na startnem mestu od 8.30 dalje zbirali Adela in Biserka. Pohod bo ob vsakem vremenu.

Zanimanje za izlet na Golico

Precej članov in prijateljev sprasuje, ce bomo priredili izlet na Golico. To je spodbuda, da bi izlet vendarle priredili, morda celo z vlakom. V prihodnjih dneh bomo objavili točnejšo informacijo. Ze zdaj pa sporočamo, da bo društvo drugo nedeljo junija priredilo avtobusni izlet na 26. srečanje planinskih društev na Vrsicu. Ob tej priložnosti si bomo ogledali tudi stalno muzejsko zbirko na sedežu Triglavskega parka v Trenti.

Sedež SPDG je odprt ob sredah in četrtkih

Upravni odbor SPDG obvešča, da je sedež v ulici Malta 2 tel. 33029 redno odprt ob sredah od 11. do 12. ure in ob četrtkih od 19. do 20. ure. Člani in prijatelji lahko v tem času nabavijo zbornik "Teh naših petdeset let", poravnajo članarino, si iz planinske knjižnice sposodijo zanimivo publikacijo.



KOLESARSTVO

Adrijini kolesarji na raznih tekmah dokaj solidni

Najuspešnejši mladi cikloamaterji

Adriini kolesarji nadaljujejo svojo sezono kar uspešno, saj so konec tedna slavili na krožni dirki v Buttriu, ki je med drugim veljala za videmsko pokrajinsko prvenstvo. Adriin kolesar Uroš Oven je zmagal v kategoriji za mlade cikloamaterje. Potem ko je pobegnil glavnini na polovici dirke, je bil v ciljnem sprintu močnejši od kolesarjev, ki sta z njim pobegnili. V Buttriu je v kategoriji starejših cikloamaterjev slavil Joze Hafner, Janez Zakotnik je v svoji kategoriji prispejal na cilj četrti, med-

tem ko je Aleksander Rojc nesrečno preluknjal zračnico 13 km pred ciljem.

Posebno uspešni so bili kolesarji KK Adria pretekli petek na dirki v Cussignaccu, kjer so nastopili mladi cikloamaterji. Med prvih petindvajset se je uvrstilo kar enajst Adrijinih kolesarjev, med katerimi se je najbolj izkazal Aleksander Rojc.

Dosedanje dobre uvrstitve naših kolesarjev obetajo uspešno sezono. Pričakovati je da se bo dosedanja forma ohranila, saj se je Adriina ekipa dobro ujela. (JPC)

NAMIZNI TENIS / V ZGONIKU

Številno zastopstvo Krasa od danes dalje za deželne naslove

Zgoniško društvo je bilo že lani daleč najuspešnejše - Bogata bera tudi letos?

Sportni krožek Kras, organizator letosnjega namiznoteniskega deželnega prvenstva in hkrati branilec naslova, bo polno zaseden štiri dni. Deželno prvenstvo se bo pričelo danes, 1. maja, v sportno-kulturnem centru v Zgoniku z nastopom vseh mladinskih kategorij. Tekmovanja v igri različnih mladinskih dvojic se bodo pričela ob 8.30, ob 11.30 bodo dvoboji dečkov, deklic in mladincev, ob 13.30 tekme v kategoriji najmlajših in naraščajnikov, ob 15. uri pa bodo stopili za mizo se veterani.

Deželno prvenstvo FJK se bo nadaljevalo v soboto, 3. maja, popoldne ob 15. uri z igralci četrte državne kategorije in v nedeljo, 4. maja, od 8.30 dalje, ko bodo na vrsti dvojice tretje in četrte kategorije ter za tem se posamični dvoboji tretjekategorikov.

Deželno prvenstvo bo svoj vrh dozvelo v nedeljo, 11. maja, s pričetkom ob 9. uri z nastopom dvojic absolutne kategorije in ob 14. uri z individualnimi tekmami za naslov absolutnega deželnega prvaka.

Lani je Kras osvojil 19, 5 deželnih naslovov, 15 drugih mest in 32, 5 tretjih mest ter seveda tudi naslov najboljšega društva v deželi. (JJ)

HITRA HOJA / MEMORIAL P. TODARO

Fabio Ruzzier v Vidmu presenetil vse

V nedeljo bo nastopil tudi na polmaratonski razdalji v okviru letošnje »Bavisele«

Konec prejšnjega tedna je bil v Vidmu 14. memorial »P. Todaro« v hitri hoji. Tekmovanja, ki je bilo meddeželnega značaja se je udeležil tudi Fabio Ruzzier, ki je nastopil na 5 km. V konkurenci 12 tekmovalcev (vseh najboljših iz naše dežele z rekorderjem Giancottijem na celu) je naš atlet z izredno hitrim startom presenetil vse in imel po 3 km že tako prednost, da jo je lahko na koncu zlahko zadržal in tako v času 21:38.4 zmagal pred Giancottijem (22:00.5) in Furlanom Drossijem.

Omenimo naj, da se je Ruzzier

pred časom udeležil tudi državnega klubskega prvenstva v Termoliju, kjer je na 20 km na stadionu s časom 1:32:16 dosegel svoj 3. najboljši čas (kar pri 44 letih ni slabo) in bil med amaterji drugi. Absolutno prvo mesto je pripadalo svetovnemu prvaku Didoniju.

Na Vivicità v Trstu je bil na 12 km dolgi progi med 600 tekaci s časom 53:47.4 na 185. mestu (sam je progo seveda prehodil), bil pa je zanesljivo prvi med hitrohodci.

V nedeljo bo Ruzzier nastopil na »Baviseli« s startom v Vizovljah ter

ciljem na Tgu Unità. To bo tudi zadnji test pred serijo tekem, ki ga čakajo prihodnji mesec. To so DP v Iserniji, memorial Gaspersic v Koprivnici, grand prix v Mantovi ter klasična tekma v Sesto S. Giovanni, katerim bo sledilo julija meseca svetovno prvenstvo veteranov, ki bo v Južnoafriškem Durbanu in ki je za ta del sezone seveda tudi njegov glavni cilj, potem ko se je zaradi pomanjkanja finančnih sredstev odpovedal nastopu na evropskem prvenstvu na razdalji 30 km na Holandskem, kjer bi bil glavni favorit za zmago.

KOŠARKA / PRVENSTVO PROPAGANDE

Kontovelu derbi z Jadranom

Kontovelci uspešni tudi z Azzurro - Minibasket: zmaga Bora

PROPAGANDA

Kontovel - Jadran 64:34 (29:19)

KONTOVEL: Budin 2, Razem 22, nabergoj 4, Pernarcic, Piculin, Kosmina 13, Jazbec, Turco 11, Maticic 12, Trampus, trener Sila.

JADRAN: Sancin 4, Zeriali 3, Malalan, Scroccaro, Starec 13, Mauri, Schillani 2, Colletta, Ciacchi, Corbato 2, Milic 10, trener Pregarc.

Jaranovci so se sicer zelo potrudili v obrambi, vendar so naleteli na dokaj razpoložene Kontovelce, ki so zelo uspešno prodirali proti košu. Pri Kontovelcih zasluzita pohvalo predvsem Turco in Kosmina, pri Jadranu pa Starec in Milic.

Azzurra - Kontovel 65:72 (37:37)

KONTOVEL: Sirk, Zavadlal 1, Budin 6, Razem 30, Nabergoj, Kosmina 12, Jazbec, Stoka, Turco 6, Maticic 17, trener Sila.

Po zelo izenačeni zaostali tekmi je naposled slavil zmago Kontovel, pri katerem je zlasti dobro zaigral Razem tako v napadu kot v obrambi, saj je zaustavil Azzurrinega najnevarnejšega igralca Imapaniatiella.

MINIBASKET - Turnir »Prvi kosic«

Libertas - Bor La Nuova Edile 31:56

BOR: Hajdaj 6, Kralj, Indelicato 6, Trevisan 6, Bernetti, Corbatti, Celano 4, Malalan 14, Ukmar 6, Batic 10, Marconi 4, Sgarro, Pisani. VADITELJ: Jogan.

Borovi mlajši minikosarkarji so v četrtem kolu turnirja odigrali eno boljnih tekem v letošnji sezoni in zasluženo visoko zmagali proti dobri ekipi Libertasa. Prva certina je bila dokaj izenačena (18:13 za nase), nato pa je stopil v ospredje Danijel Malalan, ki je z desetimi zaporednimi točkami popeljal borovce na +15. Treba pa je omeniti zelo dobro skupinsko igro borovcev. (MAT)

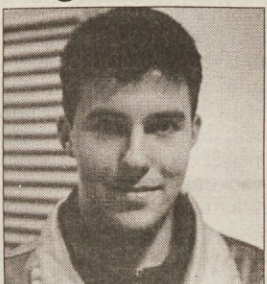
Na Poletu kotalkarsko tekmovalje UISP

V organizaciji SD Polet bo danes z začetkom ob 9. uri na Pikelcu (v primeru slabega vremena pri Jollyju v Trstu) deželno tekmovalje UISP v starih kategorijah, na katerem bo nastopilo približno 80 rolkarjev in rolkaric.

Za Polet bodo med najmlajšimi nastopile: Maja Kalc, Jasna Kneipp, Helena Perrot, Irina Pockar, Saron Ostrouška, Lara Simoneta, Jasmin Schmelzer.

Danes igra za vas Totocalcio

Christian Leghissa



Christian Leghissa (letnik 1978) se je začel ukvarjati s športom pri 8 letih kot minikosarkar pri Sokolu. Pri 11 letih pa je začel igrati nogomet pri San Marcu Sistiana. V tem klubu je igral v raznih mladinskih kategorijah, od začetnikov do mladincev in celo v članski ekipi. Uradne aktivnosti z gorskim kolesom se je lotil pred 2 letoma pri SK Devin in v tem obdobju je poleg vrste drugih naslovov osvojil tudi deželni naslov prvaka FJK v kategoriji »sports man junior.« Pri SK Devin je ta leta tudi smučal. Prejšnji teden je Renca Pelesson uganila 8 rezultatov.

Atalanta - Parma	1X
Juventus - Sampdoria	1X
Perugia - Fiorentina	1
Piacenza - Bologna	1X
Reggiana - Cagliari	X
Roma - Lazio	1X2
Udinese - Milan	1X
Verona - Napoli	X
Bari - Pescara	1
Cosenza - Lecce	X
Salernitana - Brescia	1
Novara - Alessandria	1
Triestina - Ternana	1X2

GLEDALIŠČA

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Kulturni dom

V nedeljo, 4. maja, ob 16. uri gostuje Presernovo gledališče iz Kranja s komedijo Oscarja Wilderja »Vazno je imenovati se Ernest«. Režija Dusan Mlakar. Predstava na izbiro za abonma odrezek st. 8.

V ponedeljek, 5. maja (red H) in v torek, 6. maja (red I), ob 16. uri »Gledališče skozi čas«. Sestavil in zrežiral Boris Kobal.

Gledališče Verdi

Dvorana Tripcovich Opera in baletna sezona 1996/97

Jutri, 2. maja, ob 20. uri (red C) Rossinijeva opera »Siviljski brivec« (Il barbiere di Siviglia). Direktor Julian Kovatchev. Ponovitve: v soboto, 3.5., ob 20. uri (red L); v nedeljo, 4.5., ob 16. uri (red G); v torek, 6.5., ob 20. uri (red E); sreda, 7.5., ob 20. uri (red F); četrtek, 8.5., ob 20. uri (red H); v soboto, 10.5., ob 17. uri (red DS); v nedeljo, 11.5., ob 16. uri (red D). Pri blagajni Dvorane Tripcovich (urnik 9-12, 16-19) je v teku predprodaja vstopnic za vse predstave.

Gledališče Rossetti

TS Festival

Danes, 1. maja, ob 18. uri v gledališču dei Fabbri »Nè calda, nè fredda ... solo tiepida!« Claudie Poggiani; ob 21. uri v Kulturnem domu »Sopra e sotto il ponte« Alberta Bassettija, režija Maurizio Panici; ob 21. uri v Avditoriju Muzeja Revoltella »Bruciati«, tekst in režija Angelo Longoni.

Jutri, 2. maja, ob 17. uri v gledališču Rossetti zasedanje IDI »L'autore e la legge: la

drammaturgia contemporanea del nuovo teatro italiano«; ob 20.30 v Kulturnem domu »Sopra e sotto il ponte«; ob 21. uri v Avditoriju Muzeja Revoltella »Loch Ness« Antonia Nedianija; ob 24. uri v kinu Ariston »Uomini senza donne«. Za abonente stalnega gledališča je vstop prost.

V teku je predprodaja vstopnic za predstavo Stalnega gledališča F-JK »Irma la dolce«, ki bo na sporedu od 28. maja do 8. junija.

Gledališče Cristallo - La Contrada

V soboto, 3. maja, ob 20.30 premiera: gostuje gledališče Carcano iz Milana s predstavo Nina Manfredija in Nina Marina »Gente di facili costumi«. Nastopata Nino Manfredi in Lia Tanzi. Režija Nino Manfredi. Odpovedana predstava (2. maja) bo na sporedu v ponedeljek, 5. maja. Za informacije lahko poklicete na tel. st. 390613.

Marijin dom pri Sv. Ivanu

V nedeljo, 4. maja, ob 17. uri zadnja ponovitev v letošnji sezoni De Filippove »Filumene Marturano«. Nastopata Miranda Caharija in Livio Bogatec. Dramaturska priredba in režija Mario Ursic.

BARKOVLJE

Sirena

V četrtek, 8. maja, ob 20.30: Matjaz Kmecl »Polnočno kričanje« v izvedbi Toneta Gogale.

GORICA

Kulturni dom

V ponedeljek, 5. maja, ob 20.30 gostuje Presernovo gledališče iz Kranja s komedijo Oscarja Wilderja »Vazno je imenovati se Ernest«.

RAZNE PRIREDITVE

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

GORICA

Kulturni dom - Gorica Kinema: v četrtek, 8.

maja, ob 20.45 Hummage Michelangelu Antonioniju: »Neon«, predstava Anje Medved.

KOROŠKA

SVEČE

Stara ljudska sola:

Jutri, 2.5., ob 20. uri otvoritev razstave »Oblacilna kultura v Rožu«.

ŠMIHEL NAD PLIBERKOM

Farna dvorana: v soboto, 3.5., ob 20. uri premiera igre »Vsiljenka«.

RIKARJA VAS

Pri Mohoriču: v soboto, 3.5., ob 11.30 redni občni zbor in srečanje ob materinskem dnevu Društva upokoencev Podjuna.

ŠENTJANZ V ROŽU

K&k center: v soboto, 10.5., ob 20. uri večer domaćih umetnikov.

GLASBA

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Gledališče Verdi

Pomladna simfonična sezona 1997

Prvi koncert bo 23. maja. Nastopil bo orkester gledališča Verdi s skladbami Schuberta, Wagnerja in von Weberja.

Gledališče Miela

Triestango in Piazzola: V nedeljo, 11. maja, ob 21. uri koncert posvečen glasbeni ustvarjalnosti sodobnega argentinskega skladatelja Astorja Piazzolle. Nastopa kvintet Triestango v zasedbi: Maurizio Marchesich (bandeonon), Carla Agostinello (klavir), Stefano Furini (violina), Fabian Perez Tedesco (vibrafon in tolkal), Angelo Colagrossi (kontrabas).

DOMJO

Dom Anton Ukmar - Miro

Danes, 1. maja, ob 15. uri »Glas harmonike« - srečanje godcev na diatonične harmonike.

GORICA

SCGV Emil Komel

Koncertna sezona 1996/97

V soboto, 17. maja, ob 19.30 »Dobar večer, tu Srednja glazbena skola Pavel Markovec Zagreb«.

TRŽIČ

Občinsko gledališče

V soboto, 3. maja, ob 20.30 za ciklus »Contaminazioni« koncert skupione The Hilliard Ensemble. Zadnji koncert bo v petek, 9. maja, ob 20.30. Nastopili bodo Voci bulgare »Angelite«, Huun-Huur Tu, Sergej Starostin, Mikhail Alperin.

NOVA GORICA

V župnijski cerkvi Kristusa Odrešenika bo v ponedeljek, 5. maja, ob 20.30 koncert komorne zbor RTV Slovenije. Dirigent Matjaz Scek.

RAZSTAVE

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Miramar - Skulptura v parku: na ogled je razstava del slikarjev-kiparjev A. Cavaliere, C. Ciussi, B. Munari, M. Staccioli in N. Zavagno, ki jo organizirajo Trgovinska zbornica, trž. turistična ustanova, Studio Bassanese Združenje Eos pod pokroviteljstvom tržaske občine, pokrajine in dežele FJK.

Muzej Revoltella: na ogled je razstava »Arte e Stato«.

Občinska razstavna dvorana (Trg Unità), Palaca Costanzi, Sala Albo Pretorio: na ogled je razstava »Zone d'arte«.

Konjusnica Miramarskega gradu: na ogled je razstava-laboratorij Bruna Munarija »L'arte di tutti«.

REPEN

Kraska hisa: na ogled je razstava Maria Magajne »S fotografskim aparatom po repentarski občini«.

RICMANJE

Baragov dom: na ogled je razstava fotografij Maria Magajne. Urnik ogleda ob delavnikih od 9. do 12. ure.

GORICA

Kulturni center Lojze Bratuz: na ogled je razstava Vena Piloni ob 100-letnici rojstva.

PORTOROŽ

Avditorij - Bela dvorana: odprta je razstava obalnih likovnikov.

KOROŠKA

CELOVEC

Mestna galerija: do 17.5. je na ogled razstava Oscarja Kokoschka.

Dezelna galerija: razstavlja Fabio Mauri.

ROŽEK

Galerija Sikoronja: do 11.5. razstavlja Alfred Hrdlicka.

ŽITARA VAS

Kulturni dom Kumst: na ogled je etnološka razstava o lanu in ovci »Ko je cvetel lan«.

Konjske dirke

piše: Giorgio Plettersech

1. dirka (Neapelj): Sec Mo (1) je obvezen favorit, ceprav ni v najboljši formi. Paziti pa bo moral na Sofocla Ecral (X) in Ringa Dei;

2. dirka (Neapelj): možnost baze s Crowning Clasic (2), pozornost pa zaslužitati tudi Personal Banne (X) in Wesgate Crow (1);

3. dirka (Neapelj): Moni maker (1) ne bi smel imeti večjih problemov, ceprav tudi Toss out (X) in Kramer boy (2) nista brez možnosti;

4. dirka (Rim): Irish Eclat (2) je favorit tega galopa, v dobri formi je White Socks (X), pa tudi Red paper (1) ni brez možnosti;

5. dirka (Firence): napoved je težka, po našem mnenju pa imajo več možnosti Paula Cooper (1), Seijunjet (X) in Allez blu (2);

6. dirka (Milan): možno-

Oblivion (2), Paris Circus (X) in Al France (1).

Dirka tris, Neapelj 18.30

Nasi favoriti: 20. Olaf dei bessi, 2. Merlengo Dra, 16. Rea di azzurra; **za sistemiste:** 17. Rally Gifar, 19. Manning Luis, 14. Seles bi.

Totip

1. — prvi	1
drugi	X2
2. — prvi	2
drugi	X1
3. — prvi	1
drugi	X2
4. — prvi	2
drugi	X1
5. — prvi	1
drugi	X2
6. — prvi	2
drugi	X1

RAI 3 slovenski program	
Za Trst: na kanalu 64 (Ferlugi) in 40 (Milje)	
Za Gorico: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)	
20.25	Sneguročka (Jozko Lukes)
20.30	TV DNEVNIK
20.50	Dok.: Od zezeza do kruha - Skedenjska železarna 1987 - 1997

RAI 1	
6.30	Dnevnik, 6.45 Jutranja odd. Unomatina, vmes (7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.00, 9.30) dnevnik
9.35	Film: Il drago del lago di fuoco (fant., ZDA '82, i. Peter McNicol)
11.20	Aktualna oddaja o vrtarstvu: Verdemattina
11.30	Dnevnik iz Neaplja
12.25	Vreme in dnevnik
12.35	Nan.: Gospa v rumenem - Trave dr. Santane (i. Angela Lansbury)
13.30	Dnevnik, 13.55 gospodarstvo
14.05	Nan.: Velika dolina - Posestvo Barkleyevih
15.05	Dok.: Kvarkov svet
16.00	Nogomet: Italija - Poljska Under 21
18.00	Dnevnik
18.10	Aktualno: Italia sera - Italija zvečer (vodi Luca Giurato)
18.45	Variete: Luna Park (vodi Rosanna Lambertucci)
19.35	Vreme, dnevnik in sport
20.35	Variete: La Zingara (vodi Cloris Brosca)
20.50	Variete: Per tutta la vita (vodi Fabrizio Frizzi)
23.15	Dnevnik
23.20	Aktualno: No comment (vodi Danila Bonito)
0.00	Dnevnik, zapiski, horoskop, nočni pogovori, vremenska napoved
0.30	Aktualno: L' alba della repubblica - La Costituzione italiana - Italijanska ustava
1.00	Nocni pogovori: Sottovoce - Potiboma
1.15	Film: Kapò (dram., It. '59, r. Gillo Pontecorvo, i. Susan Strasberg, Laurent Terzieff)
3.50	Nocni dnevnik

RAI 2	
7.00	Variete za najmlajše
8.50	Nan.: Lassie
9.10	Io scrivo, tu scrivi - Jaz pišem, ti pišeš
9.35	Nad.: Quando si ama, 10.00 Santa Barbara
10.45	Perchè? - Zakaj?
11.00	Rubrika o zdravstvu
11.15	Dnevnik
11.30	Variete: I fatti vostri - Vase zadeve
13.00	Dnevnik, 13.30 Zdravje, 13.45 Navade in družba
14.00	Variete: Ci vediamo in TV (vodi P. Limiti), vmes (16.-00) dnevnik flash
16.05	Glasba: 1. maj - Praznik glasbe (prenos iz Rima, vodi P. Chiambretti)
17.15	18.15 Dnevnik, vreme, 18.20 Sport
19.50	Variete: Go-Cart
20.30	Vecerni dnevnik
20.50	Glasba: 1. maj - Praznik glasbe
23.00	Variete: Macao
23.30	Dnevnik, 0.00 Zvezde meseca, 0.10 Danes v Parlamentu, 0.20 Avtomobilizem F1
0.40	Io scrivo, tu scrivi - Jaz pišem, ti pišeš
1.10	Glasb. oddaja

RAI 3	
6.00	Jutranji dnevnik
8.30	Famosi per 15 minuti
8.55	Aktualno: Mi manda Raitre
10.30	Temamagazin
12.00	Dnevnik
12.05	Tg3 1. Maj - Praznik dela - Obletnica pokola v Portelli della Ginestra
13.00	Aktualno: Media/Mente, Il grillo
14.00	Deželne vesti, dnevnik
14.55	Znanstveni dnevnik, 15.05 Bellitalia
15.25	Sportno popoldne, vmes kolesarstvo, golf
17.00	Dok.: Geo & Geo
18.30	Nad.: Un posto al sole
19.00	Dnevnik, deželne vesti
19.55	Aktualno: Italians ali Volina tribuna
20.10	Variete: Blob
20.40	Film: Arma letale (krim., ZDA '87, i. Mel Gibson)
22.30	Dnevnik, deželne vesti
22.55	Aktualno: Top Secret - Druga plat zgodovine, 23.55 Italians, cioè italiani
0.30	Dnevnik, pregled tiska

RETE 4	
6.00	Nad.: Angelica
6.50	Film: Dopo lo shock ('90)
8.50	TV film: L' evaso e la signora (kom., ZDA '92)
10.30	Nan.: Colombo, vmes (11.30) dnevnik
12.45	Kviz: La ruota della fortuna - Kolo sreče
13.30	Dnevnik Tg 4
14.00	Es l' essenza della vita
14.15	Nad.: Sentieri - Steze
15.35	Film: Le stagioni del cuore (dram., ZDA '84, i. S. Field, L. Crouse)
17.45	Kviz: OK, il prezzo è giusto (vodi I. Zanichchi)
18.55	Dnevnik in vreme
19.30	Variete: Game Boat
20.35	Film: Il ragazzo di campagna (kom., It. '84, i. R. Pozzetto, M. Serato)
22.30	Film: Giorni di gloria... giorni d' amore (dram., ZDA '91, i. B. Midler)
0.50	Film: Africa addio (dok., Fr. '66, r. G. Jacopetti)

CANALE 5	
6.00	Na prvi strani, vreme
9.00	Dok. oddaja o naravoslovju Galapagos
9.30	TV film: Piazza di Spagna (kom., It. '91, r. F. Vancini, i. Lorella Cuccarini, Serena Grandi)
11.30	Aktualno: Forum - Sodisce (vodita Rita Dalla Chiesa, S. Licheri)
13.00	Dnevnik TG 5
13.25	Aktualno: Sgarbi quotidiani
13.40	Nad.: Beautiful (i. Ron Moss, Hunter Tylo)
14.10	Aktualne teme: Uomini e donne - Moski in zenske
15.30	Variete: Maurizio Costanzo Show
18.00	Aktualna kronika: Verissimo - Tutti i colori della cronaca (vodita Cristina Parodi, Enrico Papi)
18.45	Variete: Tira e molla (vodi Paolo Bonolis)
20.00	Dnevnik TG 5
20.30	Variete: Striscia la notizia (vodita Gene Gnocchi in Tullio Solenghi)
20.50	Aktualno: Verissimo
20.55	TV film: Senza lasciare traccia (dram., ZDA '94, i. P. Brosnan, S. Reed)
23.10	Dnevnik
23.15	Variete: Maurizio Costanzo Show, vmes (0.00) nocni dnevnik TG 5

ITALIA 1	
6.10	Otroski variete Ciao ciao mattina, vmes risanke
9.15	Nan.: A-Team, 10.15 Magnum P.I. (i. Tom Selleck), 11.30 Mc Gyver
11.20	Aktualno: Planet
12.20	Sport studio, 12.25 Odprti studio, Fatti e misfatti
12.55	Nan.: Happy Days
13.30	Variete za najmlajše: Ciao Ciao Parade in risanke
14.25	Varieteja: Ciao ciao finalmente vacanza, 14.30 Colpo di fulmine (vodi A. Marcuzzi)
15.00	Nan.: Baywatch
16.00	Variete za najmlajše, 17.25 Batroberto 2
17.30	Nan.: Primi baci, 18.00 Karine in Ari
18.30	Odprti studio, vreme, 18.55 Sport studio
19.00	Nan.: Flipper (i. Brian Wimmer)
20.00	Variete: Edizione straordinaria!
20.30	Odprti studio
20.45	Aktualno: Moby Dick (vodi Michele Santoro)
23.30	Nan.: Cobra investigazioni (i. M. Dudikoff)
0.30	Aktualno: Fatti e misfatti
0.40	Italija 1 sport
1.40	Nan.: Star Trek

TELE 4	
16.45	19.30, 23.00 Dogodki in odmevi
14.45	Nad.: La ribelle
15.30	Il supplemento
18.30	Dokumentarec
20.05	Gospodarstvo
20.30	Film: Due uomini
22.00	Presenza industriale
22.40	Gospodarstvo

MONTECARLO	
12.15	19.30, 22.30, 1.20 Dnevnik, 19.50 Sport
9.05	I ragazzi della prateria, 10.00 Il faro incantato
13.15	Variete: Stettamente personale - Stogo osebno
14.00	Film: Quattordicesima ora (dram., ZDA '51)
15.55	Varieteja: Tappeto volante, 17.55 Zap Zap
20.30	Film: F.I.S.T. (dram., '78, i. S. Stallone)
22.45	Film: Io e Annie ('77)

Slovenija 1	
7.30	Vremenska panorama
8.30	Euronews
8.35	Videoring
9.05	Pocitniški program: Junaki petega razreda (mladinski film)
10.40	Tedenski izbor: nan. Moesha (ZDA, 4. epizoda)
11.00	Film: Fant in pol (VB, '52, i. A. Guinness)
12.30	Poljudnoznanstvena serija: Svet divjih zivali
13.00	Poročila
13.05	Tedenski izbor: TV igrice - Kolo sreče
13.35	Film: Dolina miru (Slo, '55, r. F. Stiglic)
15.05	Novice iz sveta razvedrila
15.30	Tedenski izbor: V vrtincu
16.00	TV drama: Doživetje ljubezni (Fr., E. Zola, 2. del)
16.50	Videostrani
17.00	Obzornik
17.10	Otroski program: Sprehodi v naravo (7. oddaja), 17.25 Quasimodove carobne dogodivscine (Francija, 2. del)
18.00	Po Sloveniji
18.30	TV prodaja
18.40	Tv igrice: Kolo sreče
19.10	Vceraj, danes, jutri, 19.15 Risanka
19.30	TV Dnevnik, vreme, sport
20.05	Tednik
21.00	Forum
21.10	Nan.: Frasier (ZDA, i. K. Grammer, J. Mahoney, 10. epizoda)
21.55	Vceraj, danes jutri
22.00	Porocila, vreme, sport
22.15	Omizje
23.45	Vceraj, danes, jutri
23.50	Tednik (pon.)
0.45	Forum (pon.)
0.55	Videoring
1.25	Videostrani

Koper	
15.00	Euronews
16.00	Nogomet: Danska-Slovenija (kvalifikacije za SP)
17.30	Ameriški avtorji: Walt Whitman
18.00	Program v slovenskem jeziku: Pomagajmo si
18.30	Nedeljska reportaza, 18.45 Primorska kronika
19.00	Vsedenes - Tv Dnevnik, vreme, sport
19.20	Nan.: Nočni sodnik
19.45	Vatikanski muzeji, 20.15 Dokumentarna oddaja
20.30	Četrkova sportna oddaja
21.00	Meridiani
22.00	Vsedenes - Tv Dnevnik, vreme
22.15	Euronews
22.30	Program v slovenskem jeziku: TV Poper - kabaretno satirčna oddaja (pon.)

RADIO

Slovenija 1

5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 18.00, 21.00, 23.00 Poročila; 6.50 Dobro jutro, otroci; 8.05 Pomlad na triglavskih strminah; 9.45 Ringaraja; 11.05 Praznična oddaja; 12.05 Na današnji dan; 13.20 Osmrtnice in obvestila; 14.05 Slavnostni koncert; 15.30 DIO, šport, vreme; 17.05 Praznična odd.; 18.25 5 min. za kulturo; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Četrtek večer; 21.05 Literarni večer; 21.45 Lepe melodije; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Informativna odd. v tujih jezikih; 22.40 Stari gramofon; 23.05 Literarni nočno.

Slovenija 2

5.00, 6.30, 7.30, 8.00, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 16.30, 17.30 Poročila; 19.00 Dnevnik; 7.00 Kronika; 7.30 Zvezdni pregled; 8.40 Koledar prireditve; 9.35 Popevki tedna; 11.35 Obvestila; 13.45 Gost; 14.40 Kdo ve; 15.30 DIO; 16.30 Stergo ergo; 17.00 Glasba ob 5-ih; 17.35 Obvestila; 18.50 Črna kronika; 19.30 Jazz; 20.30 Sence adolescence; 21.00 Ameriška country lestvica; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Proti etru - Spet ta jazz.

Slovenija 3

7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 18.00, 22.00 Poročila; 8.05 Glasba; 10.05 Gymnasium; 12.05 Igramo in poemo; 13.30

Glasbena mladina; 14.05 Izobraževalni program; 15.00 Na ljudsko temo; 15.30 DIO; 16.05 Operni pevci; 17.00 Banchetto musicale; 18.05 Volithe v Veliki Britaniji; 18.25 Komorni koncert; 19.30 Zbori; 20.00 Iz arhiva simfonikov RTVS; 22.05 Kratka igra; 22.20 Zvočni zapisi; 23.00 Izbrali smo slovenske skladatelje; 23.50 Napoved sporeda; 23.55 Lirični utrinek.

Radio Koper

(slovenski program)

8.30, 10.30, 17.30. Poročila; 12.30, 19.00 Dnevnik; 8.00 Otvoritev; 8.15 Noč in dan; 8.30 Jutranjik, osmrtnice; 9.30 Po domače; 11.00 Pogovor z. M. Garzarolijem; 12.00 Glasba po željah; 14.00 Reportaža iz Malih Brd; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.15 Oddaja s Kostanjevice na Krasu; 18.00 Modri; 19.30 Večerni pr. z. M. Vuksanovičem; 22.00 Zrcalo dneva; 0.00 Nočni pr..

Radio Koper

(italijanski program)

6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 Almanah; 8.05 Horoskop; 8.15 3X3; 8.40 Izbrali ste; 9.00 Ob 9-ih; 9.15 Pogovor o; 10.00 Pregled tiska; 10.15 Sigla singel; 10.33 Souvenir d' Italy; 11.00 Modri val; 12.00 Ballo è bello; 13.00 L'una blu; 18.07 Buon compleanno; 13.33 Sanje o

počitnicah; 14.33 Sigla single; 14.50 Fun Clubs; 15.15 Nota bene; 18.15 Srečanja; 18.45 Jazz; 19.25 Sigla single; 19.30 Šport.

Radio Trst A

8.00 Dnevnik; 8.20 Koledar; 8.30 Ob Rižani in Rokavi; 9.30 Odprta knjiga: Ana Karenina (prevod G. Jakopin, r. M. Prepeluh, 8. del); 10.15 Telovadba za vse; 10.30 Intermezzo; 11.45 V središču pozornosti; 12.40 Zborovska glasba; 13.00 Dnevnik; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Kulturne diagonale: Dvignjena zaveza; 15.00 Glasba za vse okuse; 15.30 Mladi val; 17.00 Mi in glasba: Akademski zbor iz Brna na tekmovalju C.A. Seghizzi; 18.00 Kavarna Bratuž, nato Evergreen; 19.00 Dnevnik; 19.20 Napovednik.

Radio Opčine

11.30, 15.10, 17.10 Poročila v slov.; 8.30, 12.30, 18.30 Poročila v ital; 10.00 Matineja; 16.30 Te zanima tvoja prihodnost; 17.30 Tržaški potpuri (Incontro con la canzone triestina); 19.30 Plesna glasba.

Radio Koroška

6.08-7.00 Dobro jutro, Koroška - Guten Morgen, Kärnten; 18.00 - 18.30 Puebi, vsed'mo se....

Primorski dnevnik

Lastnik: ZTT d.d. Založništvo trzaskga tiska - Trst
Izdajatelj: DZP - PRA.E d.d. — Družba za založniške pobude
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040-7796699

Tisk: EDIGRAF, Trst

Odgovorni urednik: BOJAN BREZIGAR

Redakcija: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040-7796600, fax 040-772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481-533382, fax 0481-532958
Dopisništva: Cedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432-731190, fax 0432-730462
Ljubljana, Republika, Vojkova 78, tel. 061-1684456, fax 061-345285/345289
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463-318510, fax 0463-318506

Prodajno naročninska služba

Italija: Trst, Ul. Montecchi 6, tel. 040-7796600, fax 040-772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481-535723 fax 0481-532958

Cene oglasov

Italija: 1 oglasni modul (sirina 1 stolpec, višina 28 mm) 100.000 LIT, finančni in legalni 150.000 LIT, ob praznikih povisek 20%; mali oglasi 1000 LIT beseda; osmrtnice, zahvale in sozljaj po formatu. IVA 19%

Cena: 1.500 LIT - 60 SIT

Poštni tr. PRAE DZP st. 11943347
za Slovenijo: mesečna 1.710 SIT, letna 15.000 SIT plačljiva preko
DISTRIEST, Partizanska 75, Sezana, tel. 067-73373
ziro račun 51420-601-27926

Registriran na sodišču v Trstu st. 14 z dne 6. 12. 1948
Clan italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG





VREMENSKA SLIKA

Nad zahodno in srednjo Evropo se krepi območje visokega zračnega pritiska. V visinah doteka nad vzhodne Alpe in severno Sredozemlje se razmeroma hladen in vlažen zrak.



DOLŽINA DNEVA

Sonce vzide ob 5.58 in
zatone ob 20.05.
Dolžina dneva 14.07.

LUNINE MENE

Luna vzide ob 3.11
in zatone ob 14.09.

MORJE

Morje skoraj mirno,
temperatura morja
12,2 stopinje.

BIOPROGNOZA

Nad naše kraje se siri območje visokega zračnega pritiska. Pri najbolj občutljivih ljudeh se bo se pojavljala nerazpoloženost, težave s koncentracijo in zmanjšana delovna storilnost.

PLIMOVANJE

Danes: ob 6.02 najvišje 11 cm, ob 12.15 najnižje -31 cm, ob 19.11 najvišje 38 cm.

Jutri: ob 1.42 najnižje -24 cm, ob 7.20 najvišje 18 cm, ob 13.15 najnižje -34 cm, ob 19.51 najvišje 45 cm.

TEMPERATURE V GORAH

	°C	°C
500 m	15	2000 m.....1
1000 m	10	2500 m.....-2
1500 m.....	5	2864 m.....-4

Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije

DANES



JUTRI

SLOVENSKE
ZADRUŽNE
BANKE

ZADRUŽNA KRAŠKA
BANKA



ZADRUŽNA KREDITNA BANKA
DOBERDOB



ZADRUŽNA KREDITNA BANKA
V SOVODNJAH

TVOJE DOMAČE BANKE